

له چاپکراوه کانی ئەمبندارینی گشتی رۆشنبیری و لاوانی ناوچهی کوردستان

زنجیره // ۵ //

فۆنه تیک

غازی فاتح وهیس

له چاپکراوه کانی نه مینداریتی گشتی روشنبیری و لوانی

● ناوچهی کوردستان ●

زنجیره‌ی ژماره ۱۵

فوننه تیک

●
غازی فاتح وهیس

●
۱۹۸۴

چاپی به‌کیم



عزیز رشید الحریری



التنفيذ وتصميم الغلاف

پشكەشە :-

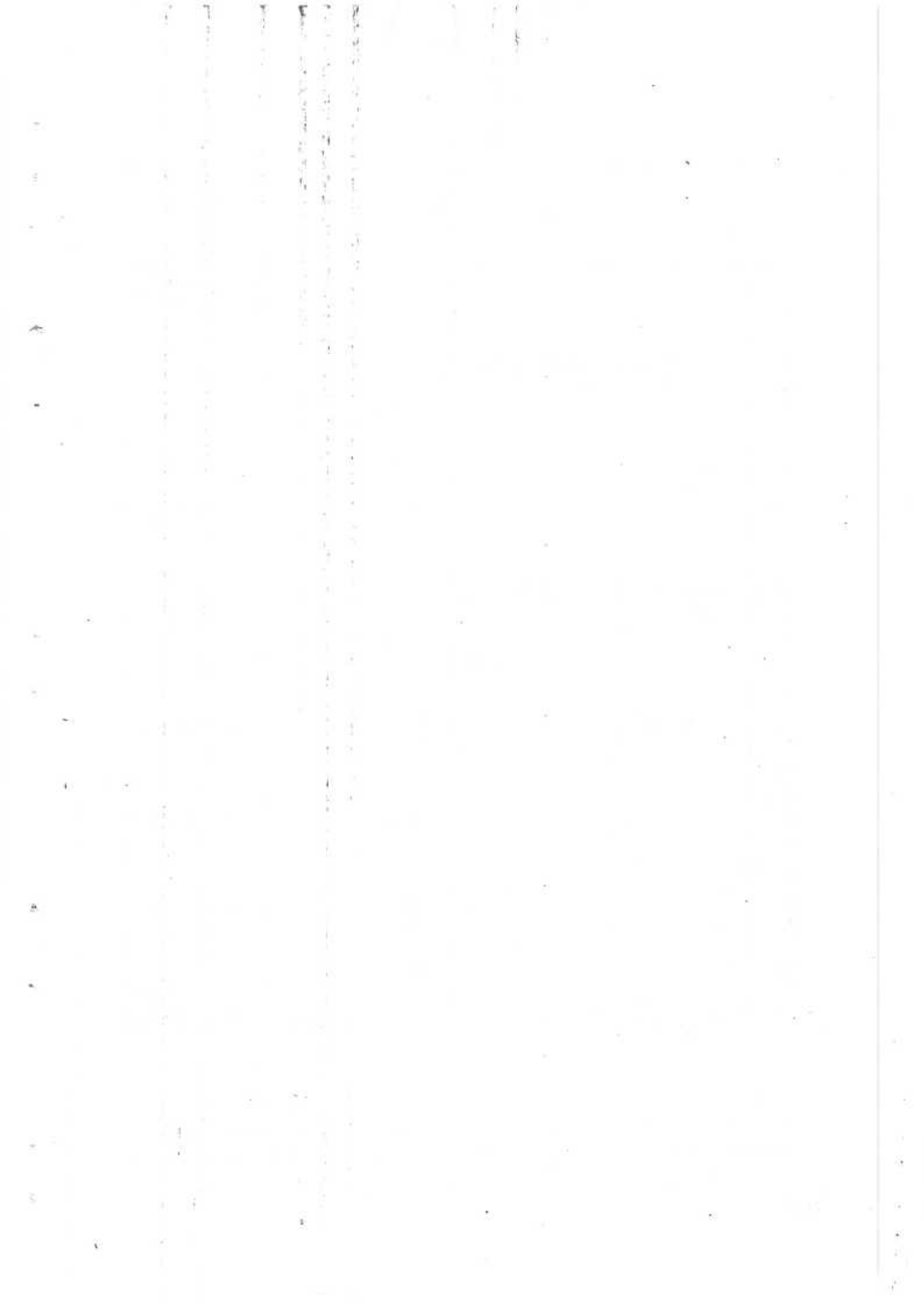
* بۆ دايكم ،

* بۆ باوكم

* بۆ سەرگول .

ناوه روک

۷		پیشهکی
۹	سیسته می ئاخافتن و جیگای فونه تیک له ناو زانستی زماندا . .	بهشی یه کهم
۲۱	لقه کانی فونه تیک	بهشی دووهم
۳۷	که رهسته کانی سیسته می ئاخافتن له سنووری فونولوزی و فونه تیکدا .	بهشی سییه م
۴۹	دابەش کردنی دهنگه کانی زمانی کوردی	بهشی چواره م
۸۱	برگه و هیزو ئاوازه .	بهشی پینجه م
۹۷	تهوژی ههوا .	بهشی شه شه م
		سه رچاوه کان



پيشه‌کمی :

ئەم کتیبە ، بە شیوہ بەکی تایبەتی دەربارە ی زانستی دەنگە «دەنگ سازی» ،
(Phonetics) زانستی دەنگ لە چوار بەشی تایبەتی پێک دێت :

۱ - فۆنەتیکی فیزیکی : (Acoustic Phonetics) ئەم بەشە چۆنیەتی رویشتن و پالە پەستوی
(ذرات) ی ھەوا ئەگریتەوہ کہ ھەلگری دەنگن .

۲ - فۆنەتیکی درکاندن : (Articulatory Phonetics) ئەم بەشە چۆنیەتی کارکردنی
ئەندامەکانی ئاخاوتن ئەگریتەوہ بو درکاندن دەنگەکان .

۳ - فۆنەتیکی بیستن (Auditory Phonetics) ئەم بەشە چۆنیەتی کارکردنی گوێ ی
ئادەمیزاد ئەگریتەوہ وەکو ئامییریکی تایبەتی بیستن و گەیاندن ئەو مەعلووماتانە ی کہ دەنگەکان
ھەلیان ئەگرن ، بە مێشک بو ئەوہ ی شی بکریتەوہ .

۴ - فۆنەتیکی تاق کردنەوہ (Experimental Phonetics) ئەم بەشە بەشیکی گرنگی زانستی
دەنگە چونکہ بەکارھێنانی ئامیر ئەگریتەوہ بو گەیشتن بە راستی دەنگ لە رووی فیزیکی و
جولانەوہ ی ماسوولکەکانی ئەندامەکانی ئاخاقتن لە کاتی دروست بوونی دەنگدا . ئەو ئەنجامە ی
لێرەدا وەدەست ئەھینری ، ئەتوانری بکری بە بەلگە بەکی سەرەکی ، چونکہ شی کردنەوہ بە
پە ی ئامیری تایبەتی لە قالبی تویری ئەچیتە دەرەوہ و شیوہ ی (تطبیق) ئەکریت بە بەردا .

چونکہ فۆنەتیک تا ئەم دوا ی بە شیوہ بەکی تەواو لە فۆنۆلۆژی جیا ئەئەکرایەوہ ، واتە ھەندی
کەرەسە ی فۆنەتیک بە ھی فۆنۆلۆژی لە قەلەم ئەدراو بە پیچەوانە شەوہ ، لەبەر ئەمە لە زۆر
شوینی ئەم کتیبەدا باسی فۆنۆلۆژی کراوہ و سنووری فۆنۆلۆژی و فۆنەتیک بە شیوہ بەکی پێک و
پێک دەستیشان کراوہ .

بی گومان ئەم کتیبە و ئەو بیر و رایانە ی تیندا تۆمارکراون لە ھەلە بەدەر نین . ھەرەوہا
لەوانە شە ئەو ھەلانە لەوہ دا بیئینن کہ لە گەل رای خوینەر ی کدا بەک ئەگرنەوہ ، وەیا لە ھەندی
مەسەلەدا بە دی بکرین کہ پەنجەم بۆیان پانە کیشانی ، ئەمەش لەوہ ی بە گەریتەوہ بو ھوی

ئەوھى كە بە پۈيۈستەم نەزائىبى باسيان بكم ، وەيا لەوھدا بە دى بكرين كە بە لای ھەندى
مەسەلەدا نەچوويتم بە پراى خوینەرىك . ھەرچۆنىك ئى ھىوادارم ئەوانەى شارەزايان
دەربارەى ئەم زانستە ھەيە چاوپوشى لە ھەلەكانم نەكدن و پيشەكى لە منەوھ سوپاسىكى زۆريان
ئاراستەكراوھ . لە لای خوشمەوھ ھىوادارم توانيستم خزمەتىكى بچكۆلەى زمانى كوردىم
كردى ، ھەرۆھەا خۆم زۆر بە بەختيار ئەزانم ئەگەر توانيستم خوینەرى كوردى خوشەويست بە
زانستى دەنگك بناستيم (۵) .

غازى فاتح وەيس

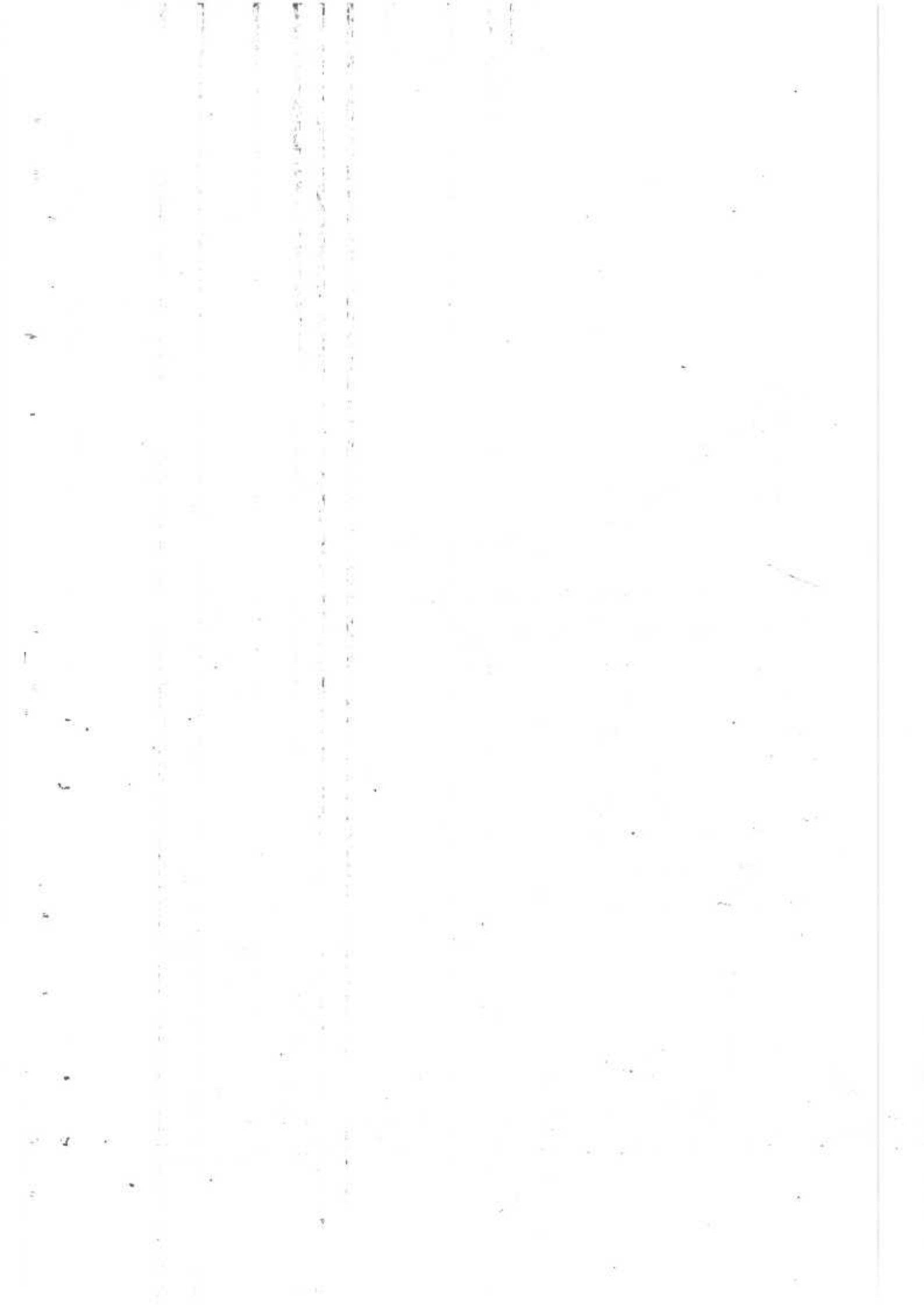
(۲۱) ى نەورۆزى سالى ۱۹۸۳

(۵) ئى گومان ئەم ليكۆلینەوھە بە تاقە ليكۆلینەوھە نازميردى لە بواری فۆنەتىكى كوردیدا ، چونكە لە
مبەزەوھ چەند رۆژھەلات ناسيک و رۆشنيرىكى كورد زۆر يا كەم باسى فۆنەتىكى كوردیان کردووه . بۇ
نمۇنە پیتەر ليرچ و ئەلبەرت سۆسین و مۆرگان و ماكاراس و چەند رۆژھەلات ناسيکى ديكە باسى فۆنەتىكى
كوردیان کردووه بەگشتى و رېزمان و فۆنۆلۆژى كوردى بە تايەنى :

لە رۆشنيرە كوردەكانيش دوكتور جەمال جەلال كە لە سالى ۱۹۷۱ - ۱۹۷۲ تا رادەيەك كۆمەللىك
قوتايى كوردى لە بەشى كوردى زانكوى بەغادا بەزانستى فۆنەتىك ناساندن و مامۇستا توفيق وەھبى و
دوكتور ئەوپرەحمانى حاجى مارفو دوكتور ووريا و ھەمەى مارفو ھەمەئەمىن ھەورامانى و چەند

كەسانىكى ديكە باسى فۆنەتىكى كوردیان کردووه . ئەتوانم بلىم ئەم ليكۆلینەوھەيو ئەوانەى پيشوو
بەواوكەرى بەكدين و ھىچيان لە كەم و كورپى بەدەر نين و ھەموومان ئەنى ئاوانەخوازی ئەوھ بىن و ھەولى
ئەوھ بەدەبن بەرھەمى چاكترو بە پىزتر پيشكەش بە خوینەرى كورد بکەبن . ھەرۆھەا گومان لەوھشدا
نيە كە ھەر بەرھەمىك لەم بوارەدا كەلنىك پرتەكانوھ .

به شی یه که م :
سیستمی ناخافتن و جینگای فونته تیک
له ناو زانستی زماندا



زانستی زمان بریتیه له و دیراسه سیسته ماتیکیه که دهر باره ی زمان نه کری و ههولی
وه لامدانه وهی نه م دوو پرسباره ی خواره وه نه دات :

۱ - زمان چیه ؟

۲ - چون زمان کار نه کا ؟

بو وه لامدانه وهی نه م دوو پرسباره ، زانستی زمان نه لی زمان ریگه یه که بو ئالو گور کردنی
مه علومات ، وه یا بیرو را ، له نیوان ئاده میزاددا به گشتی . لیره دا ، « ریگه که » که ئالو گور
کردنی بیرو رای پی نه کری گرنکه ، چونکه ئالو گور کردنی بیرو را به شیوه یه کی راسته و خو
ناکریت . که وایی ، نه بی مروف ههولی نه وه بدات به چهند ریگه یه که نه وه بیرو یه هه یه تی له
میشکی مروفانی تر دا دوو باره ی بکاته وه .

به شیوه یه کی روون تر ، بیرو مروف ، هه ر له خو یه وه ناچینه میشکی مروفانی تره وه نه بی
که ره سه یه کی دیکه هه بی و راده ی جولانه وه یه که گواستنه وه یه کی تایه تی هه بی و بتوانی بیرو
مروفی بخریته سه رو به هوی جولانه وهی نه وه که ره سه یه وه بیرو مروفیشی له گه لدا بگو یز ریته وه .
بو نمونه مروف بیرو که ی نه خاته سه ر ده نگ ، وه یا تیکه لی ده نگی نه کا که به هوی جولانه وهی
هه واوه دروست نه بی و به رویشتی هه وا بیرو که شی نه گو یز ریته وه . جگه له هه وا که بیرو
نه خریته سه ر ، که ره سه ی دیکه ش هه یه که نه بیته هه لگری بیرو ، وه کو تیشک و وینه ، به لام
راده ی ، وه یا چوینه تی گواستنه وهی بیرو به هوی تیشک و وینه ، جو ریکی تره و جو دابه له هه وا
که بیرو پی نه گو یز ریته وه ، چونکه نه وه بیرو یه که نه کریته به رگی وینه و تیشکدا نه بیته شتیکی
ماددی بینراو ، به پیچه وانهی هه واوه که ناییزی به لکو ههستی پی نه کری . نه وه ی گرنکه
لیره دا ، نه وه یه که مروف به شیوه یه کی راسته و خو ناتوانی نه وه بیرو یه هه یه تی له میشکی مروفانی
تر دا دوو باره ی بکاته وه . مروف بو نه وهی نه وه بیرو یه هه یه تی دهر بیرو یه دوو باره ی بکاته وه له
میشکی مروفانی تر دا ، نه بی به شیوه یه کی راسته و خو ده ست کاری هه وا و وینه و تیشک بکات
به شیوه یه کی ریگ و پیک و به پی ی یاسا . که و ابو لیره دا وینه و تیشک و ده نگ دوا ی
ده ستکاری کردنیان نه بن به چهند هویه که بو دهر برینی بیرو مروف و مروفانی تریش به هوی نه و
ده ستکاری کردنه له بیرو دهر براره که تی نه گن نه گه ر هاتوو هه موو حاله تیکی دیکه له م به یه ندا
ئاسایی بی و له گه ل نه وه ده ستکاری کردنه دا و له گه ل نه وه گواستنه وه یه دا بگو نیی . دیسان نه وه ی
گرنکه بی لیره دا ، نه وه یه که نه وه ده نگ و وینه یه که هه لگری بیرو مروف بیرو سه ره کیه که نیه

به لکو نوسخه به کی تری ٿو بيره سه ره کييه به ، وه يا عه کسي ٿو بيره سه ره کييه به نه ک شيوه راسته قينه کهي ، چونکه بيره بنه په تيه که چوه ته مه رحه له يه کي تره وه و ٿو ویش ټيکه ل بووني بيره سه رکيه که يه له گه ل ده نگ و وينه داو گومانيش له وه دا نيه که هر شتيک ٿه گه ر کرا به به ره گي شتيکي تر دا ٿو ه هر نه بي ٿه يته که ره سه تيه کي تي که ل بووي گوراو و وه کو خوي نامينته وه . ههروه ها ٿه وه ي بنه په تيه ٿه که وينه ژره وه و ٿه وه ي ټيکه لي کراوه ٿه که وينه سه ره وه .

له وه يه له هه ندي مه سه له ي تر دا ټيکه ل بوون به م شيوه به نه بي ، به لام ليره دا چونکه بيره که که ره سه به کي بنه په تي ناخافتنه و ناييزي و بگره هه ستيشي پي نا کري تاوه کو ده رنه پردري ، بو ٿه وه ي به لاي که مه وه هه ستي پي بکري ، ٿه خرته قاوغي که ره سه تيه کي تری هه ست پي کراو ، وه کو ده نگ وه يا که ره سه تيه کي تری بيناو وه کو وينه . له بهر ٿم هويه بيره بنه په تيه که ٿه که وينه ژره وه و (بير به که ره سه به کي بنه په تي نه گوراو له قه لم ٿه دري پيش ٿه وه ي بکري به به رگي ده نگ و وينه دا) ده نگ و وينه که ش ٿه که ونه سه ره وه . به م جوړه ٿه توانين بلين وينه و ده نگ فورمه و بيره که ش ناوه روکه و هه ردو و کيان ته و او که ري به کدين . که و ابو ٿه توانين بلين ٿو بيره ي ټيکه ل به ده نگ و وينه ٿه کري جيا وازه له گه ل بيرني کي ده رنه بر او دا و هه رگيز پر به پري به کدي نين . زانستي زمان له وه ٿه کو ٿي ته وه که چون بير ٿه کري به به رگي ده نگ و وينه داو چون ٿو بير به ټيکه ل بوون ٿه گوري . جي به جي کردني ٿم کاره ، واته ټيکه ل کردني بير له گه ل ده نگدا پي ي ٿه ووتر ي (Encoding) واته کردني بير به په مزو ده نگ و ده رپريني . کردني بير به په مزو له شيوه ي ده نگ و وينه دا به پي ي فه رماني ميشک ، ههروه کو کردني بيرني که به په مزو ناردي ٿو په مزو وه کو هه و الیک به به کاره ي تاني (جهاز) ٿاميري مورش . ليره دا نيره «المسل» به (جفره) هه و الکه ٿه نيري و وه رگيش (المستلم) وه ري ٿه گري و ٿه يکاته وه نوسخه به کي تری ٿو هه و الکه که له بنه تر دا نيراوه ، به پي ي ٿو زانباريه ي که ده رباره ي مورش و شي کردنه وه ي (جفره) هه ي تي .

وه رگرتني ٿم په مزانه و شي کردنه وه يان له لايه ن وه رگروه پي ي ٿه ووتر ي (Decoding) :
واته شي کردنه وه ي په مزو کردنه وه ي ٿو په مزانه به بير . به م جوړه ، کردني بير به په مزو کردنه وه ي ٿو په مزانه به بير . سيسته مينکي ته ووي بي که م و کوورپيه و به پي ي ياساو .
ده ستوري هه م جوړ کار ٿه کاو پي ي ٿه ووتر ي (Encoding - Decoding System) .
ٿم سيسته مه و کار کردني ي پي ي ٿه ووتر ي زمان و زانستي زمانيش له چونه تي کار کردن و جوړي يه که خستي که ره سه تيه کاني ٿم سيسته مه و ياساو ده ستوره کاني ٿه کو ٿي ته وه و هه و لي هه لاييني نپينه کاني ناو ٿم سيسته مه ٿه دات .

ئەم سېستەمە ، كە برىتتېيە لە دوو بەش ، (ئېنكۆد) و (دىكۆد) ، كە دوو كارى يەكگرتوون ، ھەيكەلىكە بىر كۆرەنەو ھەو دەربىرى بىرى مۆف و شى كۆرەنەو ھەو بىرى مۆف ئەگرىتەو ھەو باسى كۆرەنەو چۆنەو كۆرەنەو ھەو بىر ئو كۆرەنەو كە لە كاتى كۆرەنەو ھەو دا رووئەدا . ئەم سېستەمە قالىكى تەواو ھەو بىرى مۆف تىدا ئەكرى بە (جفرە) و شى ئەكرىتەو . ھەر ھەو و تمان شى كۆرەنەو ، ئەو (جفرە) بە ئەبىتە نوسخە بەكى تى ئەو بىرە كە لە بەرەتدا لە مېشكى مۆفدا دروست بوو .
بەم جۆرە ئەتوانىن بلىن :

- ۱ - مېشك بىرئك ئامادەئەكا ، ئەمەش سەرچاوەكەى ئەو كەرەسانە بە كە لە گەردووندا ھەن ، ھەيا ئەو كەرەسانە بە كە لە سروشتدا ھەن و مۆف شارەزای ھەبوون و چۆنەو ھەبوون بە .
- ۲ - ئەو بىرە تىكەل بە دەنگ ئەكرى . ئەمەش دەربىرى بىر ئەگرىتەو لە شىو ھەو دەنگدا .
- ۳ - مېشكى مۆفانى تر ئەخرىنە كار بۆ شى كۆرەنەو ھەو ئەو بىرە كە تىكەل بە دەنگ كراو .

لە بەرئەو ھەو ، ھەو و تمان ، زمان برىتتېيە لە سېستەمى ئىنكۆد و دىكۆد (سېستەمى ئاخافتن) ئەبى باسى تايەتە كاتى ئەم سېستەمە بەكىن بە شىو بەكى دوور و درىز .

ئەم سېستەمە ، بە شىو بەكى گشتى ، ئەم دوو تايەتەى خوارەو ھەو ھە بە :

- ۱ - ئەو كەرەستانەى ئەخرىنە سەر ئەم سېستەمە بۆ ئەو ھەو كار بەكا ، واتە كەرەستانە كاتى ئەم سېستەمە .
- ۲ - چۆنەو كار كۆرەنەو ئەم سېستەمە ، لە كاتىكدا ئەم سېستەمە شى شارەو تىدا بەو دەستىشان كۆرەنەو ئاسان نىبە .

لە بارەى تايەتەى بەكەمەو ئەبىن :

بەشى بەكەم و دوو ھەو ئەم سېستەمە كە ئىنكۆد و دىكۆد تەواو كەرى بەكلىن و ئەو ھەو

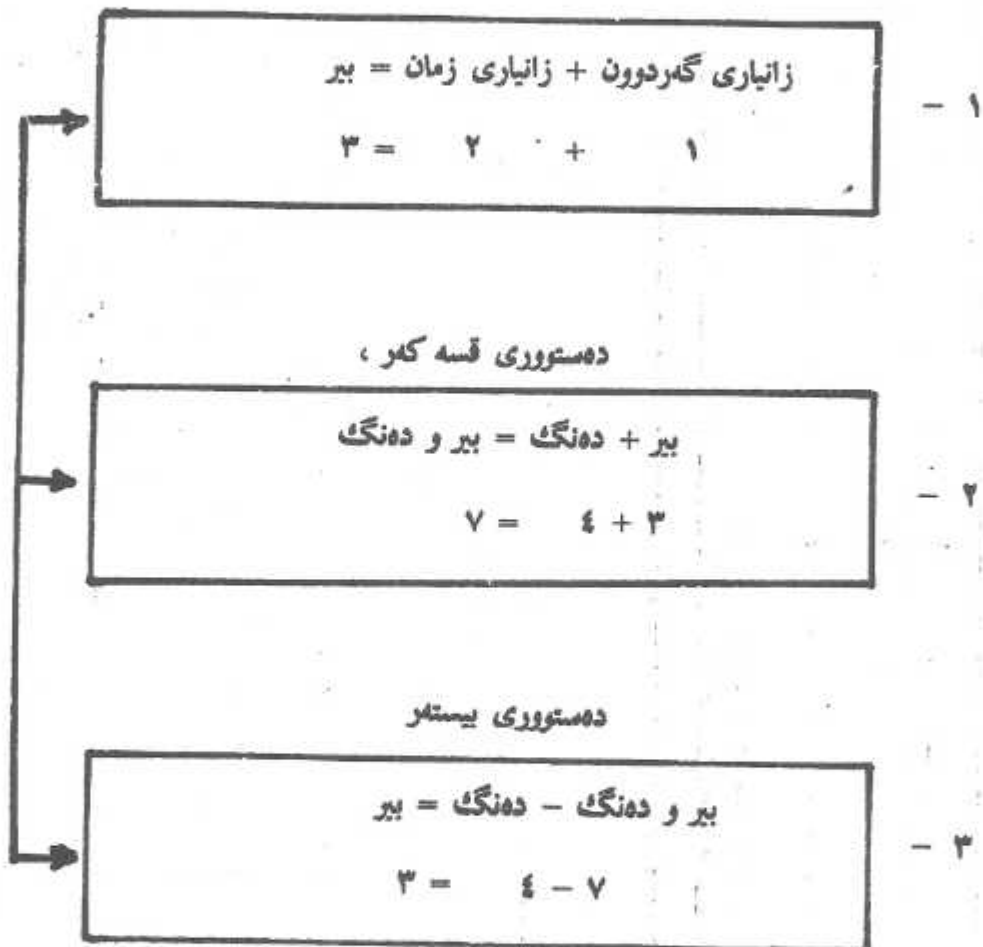
ٺهڪري به بهرگي بيردا ، که دهنگ و وينه به ، ٺهڻي بتوانري بگويزرينهوهو ٺهم گواستنهوهيهش
 ٺهڻي بهپي ي ياسا جي بهجي بکري و ٺهڻي له هر دوو بهشي سيستمهکهدا ٺهو ياسايانه وهکو
 يهڪ کاربڪن و قسه کهرو بيستهريش . شارهزاييهکي تهواويان دهر باره ي ٺهو ياساو دهستورانه
 ههڻي . بو نمونه ٺهگر قسه کهريکي کورد له بائي « مناله که جوانه » بلئي « مناله که پوخته به » ٺهپيٺه
 لادانيڪ له دهستوري گونجانلني که رهسته ي دهر پرين و واتاو بيستهريش ٺهگر کورد ٺي ، وهبا
 ٺهوه ي زماني کوردي بزاني ، ههست بهم لادانه ٺهکات و پي ي قابل نائي و وهکو رسته بهکي
 تهواو وهري ناگري و هيا هر نهڻي له کاتي شي کردنه وهيدا ميشڪ راستي ٺهکاته وه . بهکورت ي ،
 ٺهڻي بيستهر و قسه کهر قابل بن بهوه ي هيچ که رهسته بهکي بهکار هيتراو له هيچ دهستورنيڪ له
 دهستوره کاتي ٺهم سيستمه لاي نه داوهو به ههله وهيا به زور نه خراوته سهري . ٺهم
 دهستورانه ي که ليره دا بهکار ٺههينرين مرؤف وهيا با بلين خاوهن - زمان به ٺاشکرا ههستيان
 پي ٺهکاو به ٺاساني ٺهتواني دهستيشانيان بکات .

له باره ي تايبه تي دووه مهوه ٺهئين :

له کاتي کارکردني ٺهم سيستمه کهدا ههندي ، وهيا به شيڪ لهو که رهسانه ي که بهکار ٺههينرين
 وون ٺهڻي ، با بلين له ناو ٺهچي . واته ، ههروه کو ووتمان ، ٺهو بيره ي مرؤف له ميشکيدا
 نه خشه ي ٺهکيشي وهکو ٺهوه نيهه که تيڪهل به دهنگ وهيا وينه ٺهڻي ، چونکه ٺهگر کرا به
 دهنگ ههرنه ٺي توزيرڪ خهوشي تي ٺهکهوي ، وه ٺهگر کرا به وينه هر نهڻي پر به پري
 بيره که تعبير ناگري ، به لام گرننگ ٺهويه له ههموو حاله تيڪدا تايبه تي بنه رتي ٺيدا به
 دي ٺهڪري و ٺهوه ي وون ٺهڻي وهيا به جي ٺهميني ٺهپيٺه شتيڪي سانهوي . له سه رته ي
 دهست پي کردني کاري ٺهم سيستمه کهدا ، ٺهو بيره ي که له ميشکدا دروست ٺهڻي ، له ههموو
 روويه که وه تهواوه . له بهشي دووه مدها ٺهو بيره ي که ٺاماده کراوه دهر ٺه پري ، به لام به
 تهواوه تي و ٺي کهم و زياد دهر نا پري ، به لکو ٺهوه ي گرننگه دهر ٺه پري و ٺهوه ي گرننگ نيهه
 له ناو ٺهچي . وهيا جاري وا ههيه پيوسته ٺهو بيره ي دهر ٺه پري به شيوه بهکي تهواوترو به تين تر
 دهر پري به لام له بهر چند هو بهڪ ، که لهويه فيزاوي ٺي يا سايکو ٺوڙي ، ٺهو بيره لي تي
 ٺهقرتيزي . له بهشي سيهمدها که بيره دهر پراوه که له لايه ن بيستهر وه وه ٺهگيري له بهر ههمان
 هو که له لاي قسه کهر دهستيشان کرا ، بيره که لي تي کهم ٺهپيٺه وه وهکو ٺهوه نيهه که له
 سه رته دا دروست بووه دهر پراوه . به لام ههروه کو ووتمان له هر سي حاله ته که دا تايبه تي
 بنه رتي بيره که وون نائي . ههروه ها ٺهڻي ٺهوه له بير نه که مين که هر کارکردنيڪي ٺيو ٺهم
 سيستمه به ٺي دهستور جي بهجي ناگري .

که و ابو ئاویته کردنی بیر له گه‌ل ده‌نگداو شی کردنه‌وه‌ی ئه‌و بیرو ده‌نگه ئه‌نی به پی‌ی ده‌ستور جی به‌جی بکری و ئه‌و ده‌ستورانه‌ش شیوه‌ی ماتماتیکی ئه‌گرته‌خوو به‌م شیوانه‌ی خواره‌وه :

هاو کیشه‌یه‌کی ، وه یا ده‌ستوریک‌ی گشتی



لیره‌دا ئه‌نی قسه‌ کهر بگه‌ر پته‌وه بو‌یه‌ک (۱) و دوو (۲) بو‌ئه‌وه‌ی سی (۳) دروست بکات و ئینجا (۳) و (۴) لیک‌بدات بو‌ئه‌وه‌ی (۷) دروست بکات ، هه‌روه‌ها ئه‌گه‌ر بیستهر (۷) و هه‌رگرت ، ئه‌نی بگه‌ر پته‌وه بو‌ (۱) و (۲) وه (۴) له (۷) دهر بکات و (۳) وه‌ده‌ست به‌ینی . به‌لام (۳) و (۷) و (۳) ته‌نیا له بنه‌ره‌تدا یه‌کن و له چه‌ند رووپه‌کی تره‌وه جیاوازن له‌به‌ر چه‌ند هویه‌ک جگه له‌و هویانه‌ی ده‌ستیشان کران :

۱ - توانای مروّف له ئی‌گه‌یشتندا سنووریک‌ی تاییه‌نی هه‌یه .

۲ - دەرچوونی بیر له میشکهوهو کردنی به دهنگ به شیوه به کی تهواو و بی زیادو کم کارینکی ئاسان نییه .

۳ - چونکه هیچ مروفیک بی کم کووری نییه ، واته تهواوی (الکمال) له هیچ مروفیکدا به دی ناکری .

۴ - ههروهها هیچ مروفیک ناتوانی به شیوه به کی تهواو بی زیادو کم لاسایی بیرکردنهوهی مروفاتی تر بکاتهوه به تایهتی له سنووری زماندا .

له بهر تهو هویانهی سهروهه نه قسه کهر تهوانی به شیوه به کی زور تهواو تهو بیرهی که هه بهتی بی زیادو کم دهریبری و (چونکه بیرکردنهوهو دهر برینی سنووری نییه) نه بیسته ریش تهوانی هه مان بیر وه ریگری بی زیادو کم .
به م جوړه تهوانین بلین :

دهستوری قسه کهر

(۳) ی به کم بیری دهر نه برراو ته گه بهنی .

$$4 + 3 = 7$$

- ۴

دهستوری بیستر

(واته بیرینکی لی کم بو) "

$$4 - 3 = 1$$

- ۵

(۱) مه بهست له بیری لی کم بو ته وه به که بیره وه ریگراوه که وه کو تهو بیره نییه که له بنه رتهدا قسه کهر دروستی کردوه . ههروهها لیره دا (۳) له چوار دهر ناکری به لکو ته بی (۳) بکری به چوار بو تهوهی به کسان بی و تهوهی کهمه تهو به که به (۱) که له (۳) کم بو تهوه .

پاش تیکه ل بوونی بیر له گه ل ده نگدا ، به شی به که می سیستمی ناخافتن کوتای پی دیت که
 ئینکوده و دووم به شی سیستمه که ده ست پی ته کا که دیکوده .
 پیش ساله کانی په نجا ، زمانه وانه کان له روواله تی به شی (۷) نه کولینه وه بی ته وه ی بیر له
 چونیته تی دروست بوونی (۳) و چونیته تی کردنی (۷) به (۳) بکه نه وه .
 بی گومان نه مه مه سه له به کی ئالوزه و پیوسته به جیا لی بی بکولرینه وه . ههروه ها نه و
 لیکولینه وه ی له م باره به وه نه کری ته بی به شی سایکولوژی و ماتماتیک و لوجیک و سپانتیک و
 فه لسه فه داپوشی ، جگه له مه ش ته بی ده ستیشانی نه و کوسپانه بکری که نه که ونه ریگه ی
 کارکردنی زمانه وه ، چی له رووی نه و توانابه وه بی که له بنه رته ندا له میشکی قسه که رو
 بیسته ردا له شیوه ی ده ستوورو یاسادا تومارکراوه به هوئی تاقی کردنه وه به کی دوورو دریزه وه و
 (Competence) چی له رووی به کارهینانی نه و توانابه وه له لایهن قسه که رو بیسته ره وه
 (Performance) .

زانستی زمان ، به راستی هه ولی ده ستیشان کردنی هه ندی لایهنی سروشتی سیستمی
 ئینکودو دیکود ته دات به پی ی لیکدانه وه و تاقی کردنه وه ی نه و کوسپانه ی وه یا نه و ته گه رانه ی
 که نه که ونه ریگه ی نه م سیستمه وه .
 به م جو ره زانستی زمان ته به وی :

- ۱ - چند تایه تیه ک ده رباره ی چند زمانیک ده ستیشان بکات له رووی لیک چوونو
 جیاوازیه وه .
- ۲ - ته گه ر نه م لیک چوونو جیاوازیه هه بی یا نه بی ، ته بی نه و سیستمه چوون کاربکات و
 ته بی میشک تا چی راده به ک له سنووری نه و سیستمه نه چیه ده ره وه به پی ی توانای نه و
 سیستمه کار بکات . ههروه ها به پیچه وانه شه وه ته بی چوون نه و سیستمه به گویره ی توانای
 میشک کاربکات .

له زانستی زماندا ، فونولوژی نمونه به کی روونی (abstract) نه و ده ستوورانه به که قالبی
 ده نگک دروست نه که ن بو بیری مروف . نه و ته گه رانه ی که نه که ونه ریگه ی فونولوژی به وه له
 کانی دروست کردنی نه و قالبه دا دوو جو ره :

- ۱ - نه و ته گه رانه ی که له مه زرای فونولوژیدا سه ر هه ل ته ده ن .

۲ - ئەو تەگەرانی که له سنووری فۆنەتیکەوه دینە نیو فۆنۆلۆژیەوه ، چونکە ، ھەرەکو ووتمان فۆنۆلۆژی تەمسیلی شیوەی روونی (مجرد) (abstract) فۆنەتیک ئەکاوە ئەبێ کەرەستەکانی فۆنۆلۆژی له فیلتەری فۆنەتیکەوه دەر بچن و ببن بە کەرەستەیی فۆنۆلۆژی .

بێ گومان بیر له مێشکدا جی گیر ئەبێ و لەویدا تەتە ئەتە کری . له ئەنجامی تەتە ئەکردنی بیردا چەند توخمیک پێک دیت ، واتە ئەوەی له مێشکدا دروست ئەبێ تەنیا بەک بیر نییە بەلکو جۆرەها بیرە و تیکەل بە جۆرەها لایەن ئەبێ وەکو سایکۆلۆژی و لۆجیک . . . ھتد . بەم جۆرە بەک گرتنیک دروست ئەبێ و ئەم بەک گرتنەش وەکو کەرەسە بەکی خاوە لەقە لەم ئەدری و ئەتوانی پەری پی بدری .

ھەر کەرەستە بە تەنیا و دواي لیکدانی لەگەڵ کەرەستەکانی تردا پێوەندی بەک لەگەڵ دەرەوێ مێشکدا دروست ئەکا . پەرە پیدانی توخمەکانی بیرو دروست کردنی ئەم پێوەندیە پی ی ئەووتری سیانتیک (واتا سازی) . دواي پەرە پیدانی توخمەکانی بیرو دواي پەیدا کردنی پێوەندی لەگەڵ دەرەوێ مێشکدا ، ئەم توخمانە دووبارە ، بەلام بە شیوە بەکی تر ، لیک ئەدرین و ئەکرین بە بەرگی ووشە داو بەو ووشانە رستە دروست ئەکری ، دواي دروست بوونی پێوەندی لۆجیکی له نیوانیاندا . ئەم جۆرە پێک ھێنانە لە مێشکدا روو ئەداو دووبارە توخمەکانی بیر ئەبێ پەریان پی بدری . ئەم پەرە پیدانەو ئەم پێک ھێنانە پی ی ئەووتری سینتاکس (Syntax) . له ھەنگاوی سییەمدا ، توخمەکانی بیر ئەبنە بەشی چوونە ژوورەوہ لە شیوەی فۆنیمدا بو نیو سنووری فۆنۆلۆژی و ئینجا قالیکی تەواو دروست ئەبێ و ئامادە بە بو ئەوەی له شیوەی دەنگدا وەیا لە شیوەی نووسینەوہدا دەر بپرین . دواي بوونی توخمەکانی بیر بە دەنگ ئەتوانین بلین :

بیر ← بیر و دەنگ و ئەیتە دوو بەشەوہ :

۱ - بیر ← بیر و ووشە

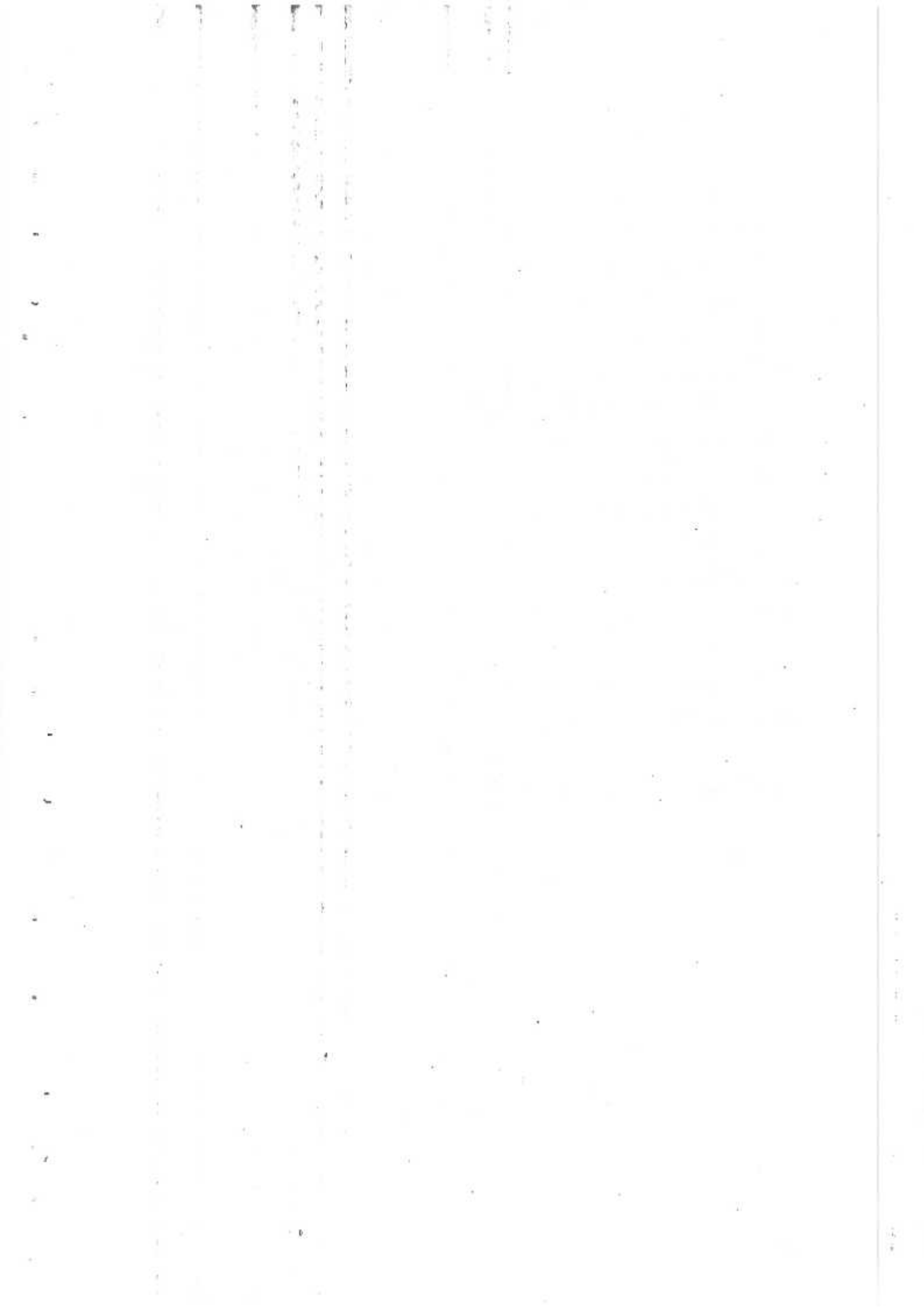
۲ - ووشە و بیر ← بیر و دەنگ

بیرو ووشە پێش ئەوەی بکرین بە دەنگ ، سیانتیک و سینتاکس و مورفۆلۆژی و فۆنۆلۆژی تێدا یەو جارێ فۆنەتیک دەستی پی تە کردووە . واتە تا ئیرە مێشک کاری خوی جی بە جی کردو توخمەکانی بیر بە شیوە بەکی تەواو و بە پی ی دەستور لیکدرا . دوا بە دواي تەواو بوونی کاری مێشک ، پێویستە ئەندامەکانی ئاخافتن لە شیوەی دەنگدا دەر یان بپری . ئەو فەرمانەیی

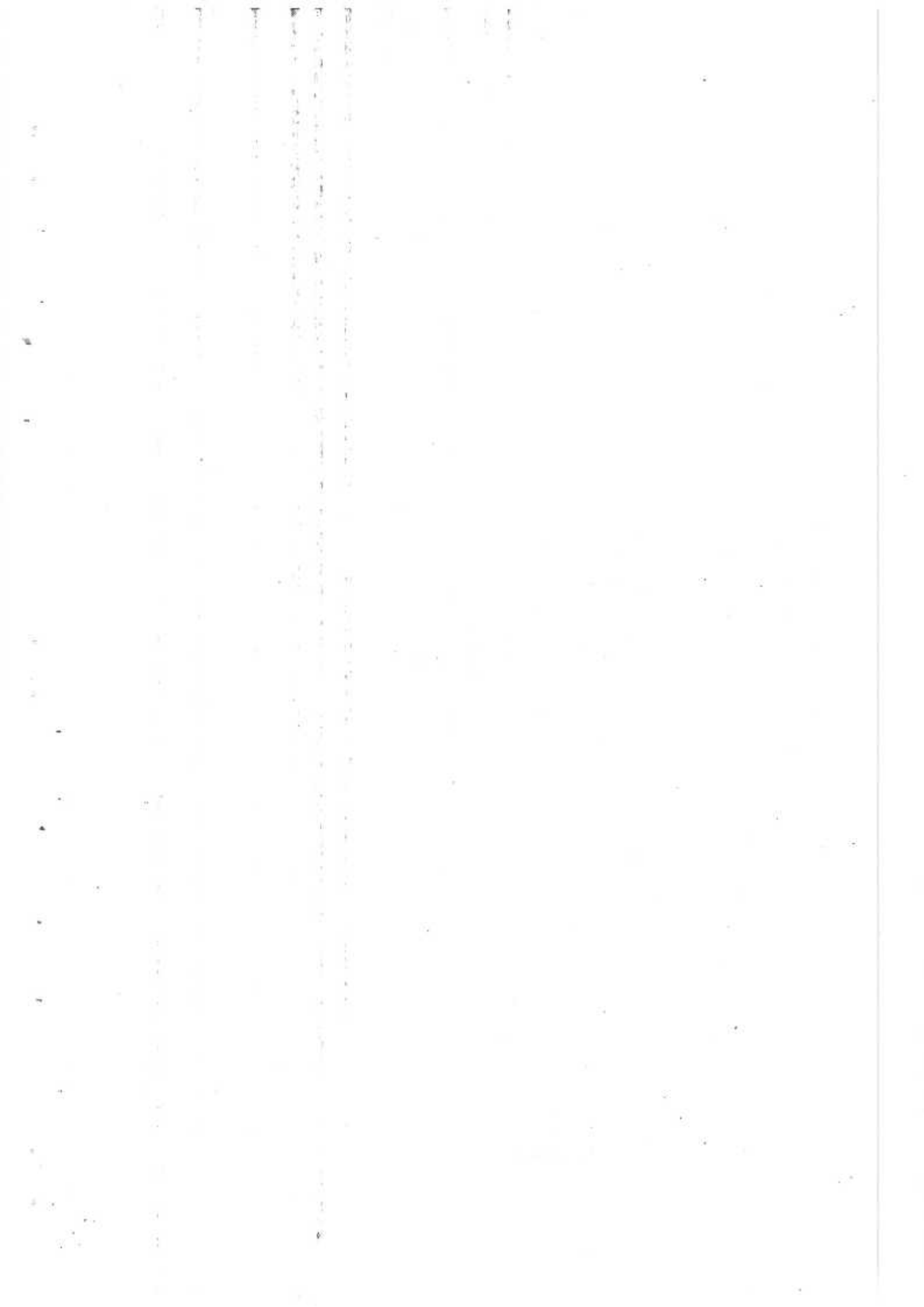
که له میسکهوه ده رته چی و چی به جی کردنی توخمه کانی بیر له لایه ن میسکهوه کاریک و
فهرمانیکی زور خیرایه و خیرایی تهگا به خیرایی تیشکدا و پی ی نه ووتری کاری تهله کتریکی
(Electrical Process) و کاری جولانه وهی نندامه کانی ناخافتن بو ده برینی بیر له شیوهی
دهنگدا پی ی نه ووتری کاری میکانیکی (Mechanical Process). پی گومان تم دوو کاره
ته واکه ری په کدین و نه وهی ناشکراشه کاری تهله کتریکی له کاری میکانیکی خیرا تره ، ینجا
بو نه وهی هردوو کاره که به په کدیدا بگه ن و هاوتابن له رووی جی به جی کردنی کاری
ده بریندا ، میسک و هکو فیلته ریک دور نه بینو و هردوو کاره که په کسان نه کا .

له همان کاتدا ، میسک زور باش نه زانی توانای نندامه کانی ناخافتن چهنده ، به لام
جاری وا هه به ، له بهر چهنده هویه ک ، که له وه به به زوری بگه ریته وه بو کورتی ماوه وه یا جوړو
شیوهی مه سه له ی قسه کردنه که و ساغی و نا ساغی نندامه کانی ناخافتن و سایکولوژی ، کاره
میکانیکی که ناگات به کاره تهله کتریکی که دا ، وه یا ناگه ن به وه دا فهرمانی میسک جی به جی
بکه ن و نه بیته هوی نه وهی یا مروف له کاتی قسه کردندا توزیک بوهستی یان دهنگیک ، وه یا
کومه لیک دهنگی پی و اتا به کاره بینو و هکو (ئا . . . ئا) وه یا ووشه به کی ناسانی زور به کاره اتوو له
کاتی قسه کردندا بلته وه و هکو (مه سه لا) (واته) (به راستی) . . . هتد بو نه وهی هردوو
کاره چیرانه که ده ست له ملانی په کدی بن . جگه له مه ش هر نه مه شه نه بیته هوی سوواندن و
له ناوچوونی ووشه به ک له رسته به کدا ، وه یا نه بیته هوی گوړینی درکاندن و دهنگیک و درکاندن
به شیوه به کی ناسان تر .

له نه نجامدا نه توانین بلین فونه تیک نه که و بته دوا هه نگاوی کردنی بیر به دهنگ و درکاندن و
وه رگرتی له لایه ن بیسته ره وه .



بهشی دووهم :
لقه کانی فۆنه تیک



فۆنەتیک له چوار لقی جیاواز پیک دی :

۱ - فۆنەتیکى فیزیباوی (فیزیکی) : رۆیشتنی دەنگ به ههواداو دروست بوونی شه پۆلی دەنگ و چۆنیهتی شی کردنهوهی شه پۆلی دەنگ .

۲ - فۆنەتیکى درکاندن : چۆنیهتی جولانهوهی ئەندامه کانی ئاخافتن بو دروست کردنی دەنگ .

۳ - فۆنەتیکى بیستن : چۆنیهتی وه رگرتنی دەنگ ئەگرتهوه له لایه ن بیستهرهوه .

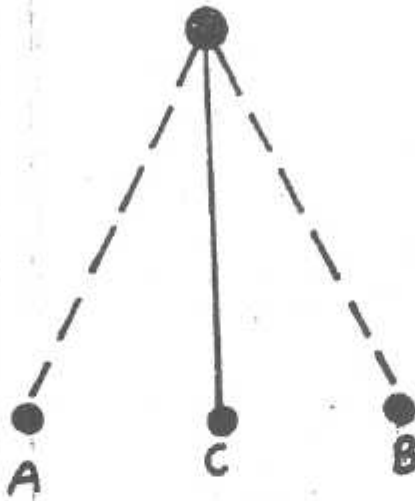
۴ - فۆنەتیکى تافی کردنهوه : ئەم به شه به شی راسته قینهی فۆنەتیکه چونکه (تطبیقی) به و ئامیری تایبهتی به کار نه هیزی بو گه یشتن به راستی و ناراستی شیوهی تویری ئەو سی به شهی سه ره وه .

۱ - فۆنەتیکى فیزیکی (Acoustic Phonetics)

فۆنەتیکى فیزیکی رووآلهت و ناوه رۆك و چۆنیهتی دروست بوونی شه پۆلی دەنگ و چۆنیهتی رۆیشتنی ئەو شه پۆلانه ئەگرتهوه . دەنگ له شیوهی شه پۆلدا به هۆی جولانهوهی ههواوه دروست ئەبی . جولانهوهی ههوا له جولانهوهی یه که م کۆمه لی (ذرات) ی ههواوه ده ست پی ئەکا که نزیکى ههردوو لیوه ، وه یا نزیکى زاره ، ئینجا به ره به ره کۆمه لی یه که می «ذرات» کۆمه لی دووم ئەجولینی و دووم سینه م ئەجولینی . . هند . به و شیوه یه ده نگه کان له شیوه ی شه پۆلدا تا مه سافه یه کی تایبه تی ئەرۆن و ئینجا به ره به ره ئەو شه پۆلانه بی هیز ئەبن و دائه مر نه وه . پیش ئەوه ی ئەم شه پۆلانه دا بر نه وه ئەچنه گو یی ئەو که سانه وه که له سنووری راده ی رۆیشتنی ئەو شه پۆلانه دان .

ههروه کو ووتمان ده نگ بریتیه له کۆمه لیك شه پۆل و به ههوادا ئەروات ، خیرانی رۆیشتنی ئەم کۆمه له شه پۆله که ده نگ پیک دین دەور و به ری (۱۱۰۰) پی یه له یه ک چرکه دا (۲) . به م جو ره شه پۆلی ده نگ به هۆی له رینه وه ی ئەم له شه وه یا له شیوه یه کی ریک و پیکدا پیک دیت ههروه کو دروست بوونی هه ر ده نگیکى زمان ، وه یا له شیوه یه کی ناریکدا پیک دیت ههروه کو هه را ، وه یا گفه گف . جگه له مهش له رینه وه ، وه یا با بلین شه پۆل ، یا سا کاره وه یا ئالۆزه . له ئاخافتنی ئاساییدا شه پۆله کانی ده نگ به ئالۆزی پیک دین . ئەم شه پۆلانه ، سا کارین یا ئالۆز به خول ئەرۆك . رۆیشتنی یه که م کۆمه لی (ذرات) ی ههواو گه رانه وه ی بو شوینه که ی خو ی پی یی ئەووتری خول (Cycle) . بو ئەوه ی تا که خو لیك جوانتر ده ستنیشان بکه ی ن با سه یری ئەم په ندۆله ی خواره وه بکه ی ن :

(۲) بروانه کتبی (Phonetics) لاپه ره (۵) (Bertil Malmberg)



وینەى بەكەم : لە كۆنەى (Phonetics) ى (Bertil Malmberg) ەو ەوەرگىراو ە ، لاڤەرە (ە) .

جولانەو ەى پەندۆلەكە لە (A) ەو ەو (C) و گەرانەو ەى بو (A) بەك خول پىك دىنى .
 ەرو ەا مەسافەى نىوان شوئى ەو ەستانى پەندۆلەكەو دوورترىن شوئىن كە پىى ئەگا ،
 پىى ئەوترى رادەى جولانەو ە (Amplitude) و درىژى مانەو ەى ئەو جولانەو ەى پىى ئەووترى
 مارەى جولانەو ە (Duration) .

ەرو ەا ئەنى ئەو ەش لەبىرنەكەىن كە ەر لەشىك جولانەو ەو لەرىنەو ەى كى تايەنى خوى
 ەى ەو رادەو چۆنىەنى لەرىنەو ەى ەر لەشىك ئەگەر پىتەو ە بو رادەى ئەستورىنى و قورسىى و
 بوئىلانى ئەو لەشە . بەم جورە رادەى لەرىنەو ەى لەشىك كاز ئەكاتە سەر ئاوازەى لەرىنەو ەى ئەو
 لەشە ، بوئىمۆنە ئەگەر لەرەى جولانەو ەى بەرز بو ئەو ئاوازەكەش بەرز ئەنى و ئەگەر نزم بو
 ئەو ئاوازەكەش نزم ئەنى . جگە لەمەش چەنى رادەى لەرىنەو ەى درىژنى ئەو ەندە ەىزى
 دەنگەكە زىاد ئەكاو ئەم ەىزەش بە وات (واط) ئەزىمىرى .

بىگومان رادەى بىستى گوىى مروف بە پىى بەرزى و نزمى رادەى لەرىنەو ەى گورى ،
 بوئىمۆنە ئەگەر خولى ەر دەنگىكە لە (۲۰) خول كەمتر بو لە چركە بەكدا ئەو ئەو دەنگە بە
 چاكى نايىستى و ئەگەر لە (۲۰۰۰۰) خول زىاترىش بو لە چركە بەكدا ئەو دەنگەكە ئەو ەندە
 بەرز ئەنى گوىى مروف ناتوانى بە چاكى ەرى بگرى (۳) .

ەرو ەو و تمان دەنگكە لە ئاخافتندا برىتە لە چەندەيا شەپولى بەبەكدا چوى ئالۆز . لەبەر

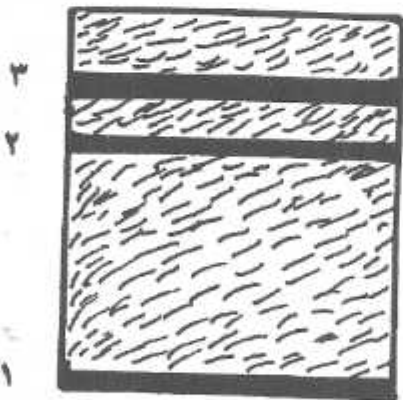
(۳) بروانە لاڤەرە (۱۷) ى كۆنەى فۆنەتىك (Phonetics) Bertil Malmberg

ئەمە دىراسە كىردى ئەم شەپولانە زۆر گرانە ، بگرە ھەر ئاۋى .

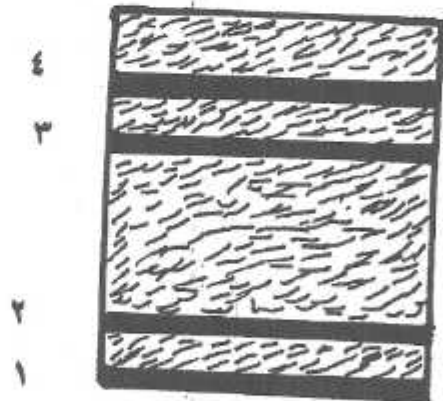
لەبەر ئەمە شەپولەكانى دەنگ كەرت ئەكۈرۈن و دابەش ئەكۈرۈن بە سەر چەند شەپولۈكى سادەداۋ ئىنجا ھەر شەپولۈكى سادە شى ئەكۈرۈنە . ئەو فىلترانەى كە شەپولەكانى دەنگ جيائەكەنەۋە لە ئاخافتندا ، قورگ و زمان و لېۋە . . . ھتد . ھەرۋەھا بە پىۋى گۈى ئاۋازەكان لە يەك جيائەكۈرۈنەۋە .

كۆمەلۈك لەرە ، (فرىكۈەنسى) (Frequency) ، كە نمونەى دەستىشان كىردى ئاۋازەى دەنگە ، ۋەيا بە پىۋى فرىكۈەنسى ، دەنگۈك لە دەنگەكانى تر جيائەكۈرۈنەۋە . ئەو كۆمەلە فرىكۈەنسىيە پىۋى ئەۋۋترى فۆرمانت (Formant) . ھەر فاۋلۈك لە فاۋلەكانى زمان دوو فۆرمانتى گىرنگى ھەبە ، يەكەم فۆرمانت پىۋى ئەۋۋترى فۆرمانتى نزم ، كە ئەگەر پىۋە بۇ چۆنەنى كىردنەۋەى قورگ و ئەۋى تىران پىۋى ئەۋۋترى فۆرمانتى بەرزكە بەستراۋە بە چۆنەنى و رادەى كىردنەۋەى بۇشاپى زارەۋە .

ھەرۋەكو ووتمان ئەم دوو فۆرمانتە كە بىرتىن لە كۆمەلۈك لەرە ئاۋازەبەكنى تايىبەنى ئەدەن بە ھەر فاۋلۈك و لە فاۋلەكانى تى جيائەكەنەۋە . بۇ نمونە سەبىرى فۆرمانتى يەكەم و دوۋەمى فاۋلى ي / و / و / بكە لەم دوو وىنەبەى خوارەۋەدا^(۴) :



فاۋلى /ى/



ۋىنەى دوۋەم : فاۋلى /و/

(۴) فۆرمانتى يەكەم (نزم) و فۆرمانتى دوۋەم (بەرز) گىرنگى بۇ جيا كىردنەۋەى دەنگ و ئەۋانى تر دەۋرىكى ئەۋتۇ نايىن لە جيا كىردنەۋەى دەنگدا . بىروانە لاپەرە (۱۸) ى كىبى
(Phonetics) (Bertil Malmberg)

ئەگەر پرواينە ئەو دوو ويئەيەي سەرەوۈ ئەيىن قۇرمانتى بەكەم و دووھى قاۋلى |ى| زۇر
 لە يەكتەرەوۈ دوورن ، بەلام قۇرمانتى بەكەم و دووھى قاۋلى | و | لە يەكتەرەوۈ نزيكن .
 قۇرمانتى سىيەم و چوارەم ھېچ گرنگىيەكى ئەوتۇيان نى يە لە سنوورى يىستن و ئاوازەو
 جيا كىردنەوۈي دەنگدا . ۋانايانى قۇنەتيك ئەتوانن ويئەي ئەو دەنگانە بىخۇشئەوۈ ، دوای
 بەكارھىنانى ئامىرى تايىقى ، ئەم ئامىرە پىي ئەوتىرى (Sonagraph) ، ھەرەھا كىردنى دەنگ
 بە ويئە پىي ئەوتىرى (Visible Speech) ، واتە دەنگى بىنراو . جگە لەمەش زانايانى قۇنەتيك
 ئەتوانن ئەو ويئانەي كە تەمسىلى دەنگەكان ئەكەن دووبارە بيان كەنەوۈ بە دەنگ ، كىردنەوۈي
 ويئە بە دەنگ پىي ئەوتىرى (Synthetic Speech) ، واتە دەنگى وەيا قسەي دروستە كراو .
 ئەمە لە لا بەكەوۈ ، لەلايەكى تىرشەوۈ ھەر قۇرمانتىك بىرى نىيە لە يەك ئاوازە (نغمە)
 بەلكو بىرىتە لە چەند ئاوازەيەكى لىك دراو و ھەر ئاوازەيەك لەم ئاوازانە پىي ئەوتىرى
 ھارمۇن و لەرىنەوۈي بەكەم ئاوازەي دەنگىك پىي ئەوتىرى (Fundamental Frequency) ،
 واتە لەرەي بىرەتى .

ئەم لەرەيە نزم تىرىن لەرەي دەنگە لە چىركەيە كدا . بۇ نمۇنە ئەگەر دەنگىك لەرەي بىرەتى
 (۱۰۰) خول بوو لە چىركەيە كدا ئەو بەكەم ھارمۇنى ئەيىتە (۲۰۰) خول لە چىركەيە كدا . بەلام
 ئەگەر لەرەي بىرەتى ھەر قاۋلىك زىاتر بوو لە (۱۰۰۰) خول لە چىركەيە كدا ، ئەو قاۋلە
 ناتوانىرى بىركىنرى و بىستىرى ، چونكە بەكەم قۇرمانتى ھەر قاۋلىك لەم لەرەيە كەمتە . بەم
 جۆرە لەرەي بىرەتى ئەو لەرەيەيە كە دەستى پىي ئەكىرى لە دركاندىن دەنگدا ، بە تايىقى
 قاۋل .

دەنگەكانى زمان ، لە راستىدا ، ھىچبان بە پىك و پىكى نادىكىنرىن ، واتە خولەكانى
 دەنگەكان بەشېۋەيەكى تەواو يەك لە دوای يەكەوۈ نايەن ، بە تايىقى كۇنسانتەكان . لە بەر ئەم
 ھۆيە بە كۇنسانتەكان ئەوتىرىن دەنگە نارىكەكان . بەلام قاۋلەكان تارادەيەك خولەكانىيان بە
 شېۋەيەكى پىك و پىك و يەك لە دوای يەكەوۈ دىن ، لەبەر ئەمە بە قاۋلەكان ئەوتىرىن دەنگە
 پىكەكان ، وەيا ھەر نەپى لەرەي قاۋلەكان ئەتوانىرى دەستىشان بىكىرىن . بەم جۆرە
 كۇنسانت و قاۋل لە سنوورى قۇنەتيكى فىزىكىدا جيائە كىرنەوۈ .

۲ - قۇنەتيكى دركاندن (Articulatory Phonetics)

قۇنەتيكى دركاندن چۇنەيى كار كىردن و جولانەوۈي ئەندامەكانى ئاخافتن ئەگىرىتەوۈ . ئەم
 ئەندامانە ، ھەر بەكە بە شېۋەيەكى جياواز ئەجوۋلىتەوۈ لە دروست كىردنى ھەر دەنگىكىداو
 قۇنەتيكى دركاندن باسى جولانەوۈي ھەر ئەندامىك ئەكاو بە پىي ئەو جولانەوۈيە دەستىشانى

سنووری هر دهنگیک نه کری .
 نه ندامه کانی ناخافتن که دهنگیان پی دروست نه کری ، نه کرین به سی به شی جیاوازه وه و
 هر به شیک لم سی به شه بریتیه له چند نه ندامیکی تایه تی ، نه گهر چی له یه کدیبه وه
 نریکن :

یه کهم : جیازی هه ناسه دان

جیازی هه ناسه دان بریتیه له هه ردوو سییه کان و ناوپه نچک و په راسوه کان . نه ندامانه
 جگه له وهی کاری هه لمزینی هه او فری دانی هه او نه گیرن ، به کاریش نه هیترن بو
 دروست کردنی دهنگ .

له هه ناسه داندا ، وه یا له چوونه ژوره وه و ده رچوونی هه وادا ، ناوپه نچک یارمه تی
 به رزبوونه وه و نزم بوونه وهی سییه کان نه دا بو ته وهی نه م کاره بگپرن . به به رزبوونه وهی
 ناوپه نچک هه او له سییه کانه وه دپته ده ره وه و به نزم بوونه وهی ناوپه نچک هه او له ده ره وه دپته
 ناو سییه کانه وه . هه ره ها چونکه په راسوه کان به هوئی چند پارچه یه ک گوشت به ستراون
 به یه که وه ، توانای کردنه وه و هاتنه وه یه کیان هه یه . له کردنه وهی په راسوه کاندا ، سینگ
 فراوان نه بیته وه و هه او به تاره زووی خوئی دپته ژوره وه بو ناو سییه کان .

هه ره ها به به یه که هاتنه وهی په راسوه کان ، هه او له سییه کانه وه دپته ده ره وه هه ره گو له
 حاله تی به رزبوونه وهی ناوپه نچکدا .

واته به رزبوونه وهی ناوپه نچک و هاتنه وه یه کی په راسوه کان به یه که وه پووته ده ن و هه او له
 سییه کانه وه ده ره نه چپته ده ره وه و به نزم بوونه وهی ناوپه نچک و کردنه وهی په راسوه کان که به
 یه که وه روو ته ده ن ، هه او له ده ره وه دپته ناو سییه کانه وه .

هه موو دهنگه کانی زمان به و هه وایه دروست نه بن که له سییه کانه وه دپته ده ره وه و به
 ده گمه ن دهنگ به و هه وایه دروست نه بی که له ده ره وه دپته ناو سییه کانه وه «لیره دا مه به ست
 له و دهنگانه یه که به شیوه یه کی ناسایی دروست نه بن له کاتی ناخافتندا نه ک نه و دهنگانه یی که به
 تاره زوو دروست نه کرین»^(۵) به لام نه مه نه وه ناگه یه نی که هیچ زمانیک نییه به و هه وایه دهنگی
 تیدا دروست نه کری که نه چپته ژوره وه بو ناو سییه کان بو نمونه له زمانی زوولو و جورجیدا^(۶)

(۵) بو نمونه نه توانین دهنگی [ف] دروست بکهین به و هه وایه یی که له ده ره وه نه چپته ناو سییه کانه وه به لام
 نه م جزوه [ف] ناکه وینه ناو سیسته می ناخافتنه وه و به دهنگیکی ناسایی له قه لم نادری له زمانی
 کوردیدا .

(۶) پروانه لاپره (۴۱) ی کتبی (Phonetics) ی (G.D.O'connor)

چهند دهنگیک بهو ههوایه دروست نه کړین که نه چپته ژوره وه بو ناو سیه کان و هم دهنگانهش پیمان نه ووتری (Ejective). له دروست بوونی دهنگی (Ejective) دا ههوا بهره ژوره وه نه چپت له کاتیکدا قورگ و زمان نرم نه کړینه وه. جگه له دهنگی [ف] ، دهنگی [س] یش بهم شیوه به دروست نه کړی ، به لام هم دوو دهنگه نه گهر بهم شیوه به دروست کړاڼه واکه ونه ناو سیسته می ناخافنی زمانی کوردیه وه .

دووهم : قورگ و تاله باریکه کانی قورگ .

قورگ بریتیه له لوله به کی ئیسقانی ره قی هه لقه هه لقه . کانی ههوا له سیه کانه وه دپته ده ری ، به ریگای نهو لوله به دا و به سر تاله باریکه کانی قورگدا تی نه پری . تاله باریکه کانی قورگ بریتیه له دوو دهسته ماسولکه ی نهرم ، هم دوو دهسته ماسولکه به که به ران بهری به کلین ، له بهری سهره وه و پیشه وه نریکی به کدی نه بنه وه ، به لام له بهری پشته وه و پیشه وه به شیوه به کی نه ستوونی نه جوولینه وه (۷) . هم دوو دهسته ماسولکه به به ستراون به ئیسقانی لوله ی قورگه وه ، به هوی جولانه وه ی هم ئیسقانه وه ، هم دوو دهسته ماسولکه به نه کړینه وه و دیسان دپته وه به ک .

له نهجامی کردنه وه یاندا ههوا بی ته گره و بی نه وه ی ریگای لی بگری له سیه کانه وه دپته دهره وه . (له کانی چورنه ژوره وه ی ههوا دا بو نیو سیه کان هم تاله باریکانه هه همیشه کراونه ته وه) . له حاله قی کردنه وه ی هم دوو دهسته ماسولکه به دا قاوله کانی زمان و کونستانته گره کان نه درکینرین . به لام له کانی هاتنه وه به کی هم دوو دهسته ماسولکه به دا ههوا ریگه ی لی نه گیری و به نارزووی خوی ناتوانی به ره و دهره وه پروات بو ماوه به کی کم . له کانی دروست بوونی کونستانته که کاندای تاله باریکه کانی قورگ به شیوه به کی ناسانی دپته وه به ک . جگه هم دوو جوړه کردنه وه و هاتنه وه به کی هم دوو دهسته ماسولکه به ، که تاله باریکه کانی قورگیان پی نه وتری ، سی جوړه کردنه وه و داخستی دیکه ده ستینشان نه کړی له کانی درکاندنې هندی دهنگی تایه تیدا :

- ۱ - هاتنه وه به کی (داخستن) ته واو : وه کو له درکاندنې (همزه) دا «glottal stop» له ینگلیزی دا (?) وینه که به قی ، روو نه دا .
- ۲ - نیوه داخراو : وه کو له حاله قی درکاندنې [ه] دا روو نه دا . ههروها نیوه داخراو نیوه کراوه شی پی نه وتری .

(۷) بروانه لاپره (۲۵) ی سهرچاوه ی پیشوو .

۳ - کراوهی ته‌او: وه‌کو له حاله‌تی درکاندنی ده‌نگی [a], [ɪ] دا پروته‌دا .

له پرووی کردنه‌وه و داخسته‌وه ، تاله‌باریکه‌کانی قورگ هه‌روه‌کو هه‌ردوو لیو ده‌ور
 ئه‌بین . بو نمونه تاله‌باریکه‌کانی قورگ به شیوه‌یه‌کی ته‌او دینه‌وه‌یه‌کو هه‌وا له ژیر ئه‌و
 تاله‌باریکانه‌وه چه‌پس ئه‌کری ، به به‌ره‌للا کردنی ئه‌و هه‌وا به ده‌نگی هه‌مه‌زه دروست ئه‌بی ، به
 جو‌ره‌ش هه‌ردوو لیو به ته‌واوه‌تی دانه‌خرین و هه‌وا له ناو زاردا ، وه‌یا با بلین هه‌وا له پشتی
 هه‌ردوو لیوه‌وه چه‌پس ئه‌کری و ئینجا به به‌ره‌للا کردنی ئه‌و هه‌وا به ده‌نگی [پ] دروست
 ئه‌کری . هه‌روه‌ها تاله‌باریکه‌کانی قورگ به نیوه‌کراوه‌یی ئه‌مینه‌وه بو درکاندنی ده‌نگی [ه]
 وه توزیک له‌رینه‌وه‌ی ئه‌و تالانه‌ په‌یدا ئه‌بی ، به‌و جو‌ره‌ش هه‌ردوو لیو ئه‌و کاره ئه‌گیرن له
 درکاندنی ده‌نگی [ف] دا . هه‌روه‌کو ووتمان تاله‌باریکه‌کانی قورگ به شیوه‌یه‌کی ته‌او
 ئه‌کرینه‌وه له درکاندنی ده‌نگی [l] ، [a] ، به‌و جو‌ره‌ش هه‌ردوو لیو به کراوه‌یه‌کی ته‌او
 ئه‌مینه‌وه له درکاندنی ده‌نگی [ش] دا . کردنه‌وه و داخستی تاله‌باریکه‌کانی قورگ و هه‌ردوو
 لیو به شیوه‌یه‌کی خیرا جی‌به‌جی ئه‌کری و هه‌واش به خیرای رینگه‌ی لی ئه‌گیری و
 به‌ره‌للا ئه‌کری ، به‌لام کردنه‌وه و داخستی تاله‌باریکه‌کانی قورگ به شیوه‌یه‌کی خیراتر
 پروته‌دا ، ئه‌گه‌ر به‌راوودری بکه‌ین له‌گه‌ل خیرانی کردنه‌وه و داخستی هه‌ر دوو لیو دا . بو
 نمونه هه‌ردوو لیو ئه‌توانی (۵) هه‌تا (۱۰) جار دا‌بخزین و (۸) بکرینه‌وه له چرکه‌یه‌کدا ، به‌لام
 تاله‌باریکه‌کانی قورگ (۱۰۰۰) هه‌زار جار دانه‌خرین و ئه‌کرینه‌وه له چرکه‌یه‌کدا .

بی‌گومان تاله‌باریکه‌کانی قورگ چه‌نی باریک و وورد بن ئه‌وه‌نده ئه‌و ده‌نگه‌ی پینان
 دروست ئه‌کری به‌رزو زیقن ئه‌بی ، بو نمونه ده‌نگی منال زیقن و باریک و دریزه چونکه تاله
 باریکه‌کانی قورگی منال باریک و وردن . هه‌روه‌ها چونکه تاله‌باریکه‌کانی قورگی ژن باریک و
 دریزن ، ئه‌بینین ده‌نگی ژن گرو به‌رزو له‌به‌ر ئه‌وه‌ی تاله‌باریکه‌کانی قورگی پیاو ئه‌ستور و
 کورتن ئه‌بینین ده‌نگی پیاو له ده‌نگی ژن قه‌به‌تره . له‌به‌ر ئه‌م هۆیه راده‌ی له‌رینه‌وه‌ی
 تاله‌باریکه‌کانی قورگی ژن له نیوان (۲۰۰ - ۳۰۰) خوله له چرکه‌یه‌کدا به‌لام راده‌ی
 له‌رینه‌وه‌ی تاله‌باریکه‌کانی قورگی پیاو له نیوان (۱۰۰ - ۱۵۰) خوله له چرکه‌یه‌کدا (۹) .

(۸) پروانه لاهه‌ره (۲۷) ی کتبی :

G-D-O'Connor, (Phonetics)

(۹) پروانه لاهه‌ره (۲۶) ی کتبی

Bertil Malmberg, Phonetics.

سیهم : بوشای زار و لووت

بوشای زارو لووت له سهرووی قورگهوه دهست پی تهکا تا تهگاته ههردوو لیو . ههروهکو ووتمان ههردوو لیو ههمان دهوری تالهباریکهکانی قورگک تهگیرن ، تالهباریکهکانی قورگک له بوشایی قورگدا ریگه له ههوا تهگرن و ههردوو لیو له بوشای زاردا نهو دهوره تهگیرن و نهبن به کلیلی بو داخستنی بوشایی زارو لپرسراون بهرانبه به دروست کردنی ههندی دهنگی تایهتی . رادهی بوشایی زار به پی ی جولانهوهی زمان تهگوری چونکه زمان به شیکگی گهوهی بوشایی زاری داگیر کردوو له کاتی قسه کردندا به شیوهیهکی زور خیرا بهرزو نزم تهیتهوه ، بهلام له کاتی قسه نه کردندا زمان له بوشایی زاردا لهنگه رهگری . زمان به شیوهیهکی گشتی لپرسراوه بهرانبه به درکاندنی ههتوو فاولهکانی زمان .

سهقی زار له دانهکانی ریزی سهروهو پاشی تم دانانهوه دهست پی تهکا که پی ی تهوتری تارو (alveolar ridge) . له دوا ی تارو مهلاشووه دهست پی تهکا ، نهو به شهی که به کسه دوا ی تارو دهست پی تهکا پی ی تهوتری مهلاشووی رهق (hard Palat) و نهو به شهی دوا ی مهلاشووی رهق دهست پی تهکا ، پی ی تهوتری مهلاشووی نرم ، (Soft Palat) . مهلاشووی نرم دهوریکگی گهوره تهگیرن له دروست کردنی چهند دهنگیکگی زاریداو ههتوو دهنگه لووتیهکان (nasal) . له کاتی دروست بوونی دهنگه زاریهکاندا مهلاشووی نرم بهرزتهیتهوهو کونی لووت تهگری و نایهلی ههوا له کونی لووتنهوه ده ربجیته دهروهو تهیته هوی دروست بوونی کونسنانته زاریهکان ، وهکو [پ] و [ب] . . . هتد . ههروهها له کاتی نزم کردنهوهی مهلاشووی نرم دهروازهی بوشای زار دانهخری و ههوا ناتوانی له بوشای زارهوه ده پیری و نهبی له بوشای لووتنهوه بجیته دهروه . نهو دهنگانهی لهم حالتهدا دروست نهبن پیان تهوتری دهنگی لووتی ، وهکو [ن] و [م]

ههروهکو ووتمان زمان دهوریکگی گهوره نهیینی له گورینی رادهی بوشایی زاردا ، دهوریکگی بالاش نهیینی له درکاندنی دهنگهکاندا ، له بهر تهمه زوربهی میلهتان زمان وهکو زاراوهبهک به کارتههین بو ناوبردنی شیوهی ناخافتنیان و میلهتی کوردیش بهکیکه لهو میلهتانه که به شیوهی ناخافتن تهلی زمان .

زمان وهکو نهندامیکگی ناخافتنی گرنگ تهکری بهسی بهشوهه :

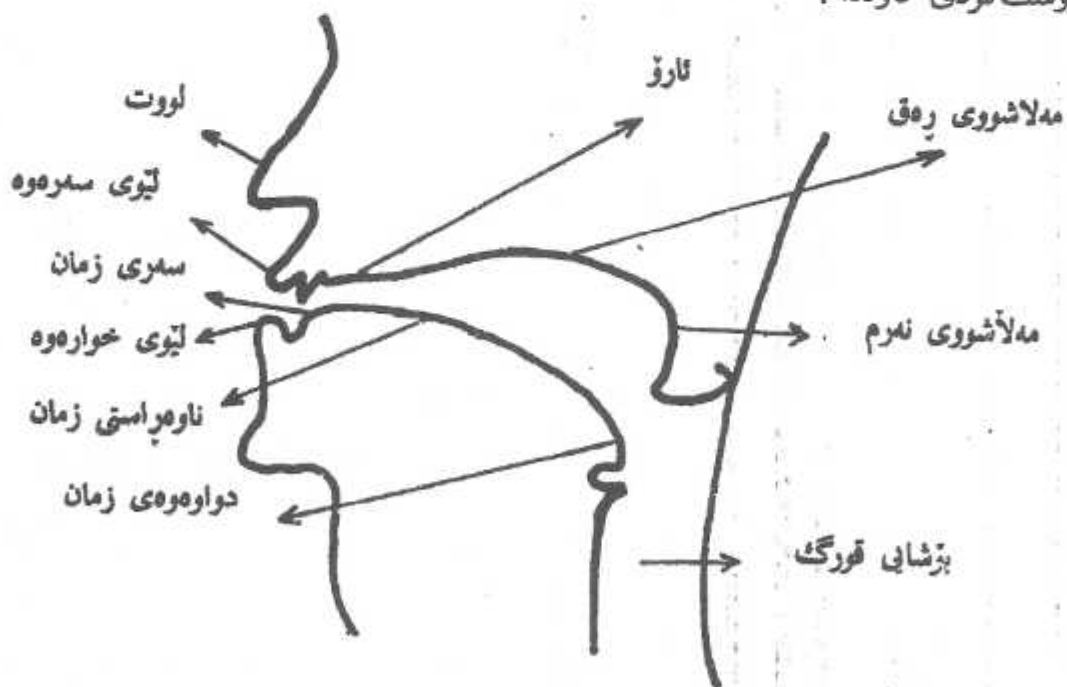
۱ - سهری (نووکگی) زمان

۲ - ناوهراستی زمان

۳ - دواوهوهی زمان ، پشتی زمان .

سهری زمان له گه‌ل ئه‌ندامیکی ئاخافتنی دیکه‌دا ، وه‌یا له‌گه‌ل به‌شیکێ سه‌قی زاردا چه‌ند ده‌نگیکی پی دروست نه‌کری . بو‌نموونه کاتی سهری زمان له ئارۆ ئه‌که‌وی ده‌نگی [ت] و [د] دروست نه‌کری .

هه‌روه‌ها ناوه‌راستی زمان له‌گه‌ل مه‌لاشووی ره‌قدا ده‌نگی [چ] دروست نه‌که‌ن ، وه‌یا دواوه‌وی زمان له‌گه‌ل مه‌لاشووی نه‌رمدا ده‌نگی [ک] و [گ] دروست نه‌که‌ن .
 ئه‌مه له لایه‌که‌وه ، له لایه‌کی تره‌وه هه‌ردوو لیو وه‌کو زمان سه‌ربه‌ستن له جوولانه‌وه‌دا . هه‌ردوو لیو به‌شداری نه‌که‌ن له دروست کردنی ده‌نگی [پ] و [ب] دا ، وه‌یا ته‌نیا لیوی خواره‌وه له‌گه‌ل دانه‌کانی سه‌ره‌وه‌دا ده‌نگی [ف] و [ق] ی پی دروست نه‌کری . جگه له‌م دوو حاله‌ته ، هه‌ردوو لیو (به‌تایبه‌تی. لیوی خواره‌وه) جووره‌ها شیوه‌ی جوولانه‌وه‌ی تریان هه‌یه ، وه‌کو خرکردنه‌وه‌ی به‌ستراوی هه‌ردوو لیو له کاتی دورست کردنی فاولی [و] دا وه‌کو له ووشه‌ی (بووک) دا . وه‌یا خرکردنه‌وه‌ی کراوه هه‌روه‌کو له دروست کردنی فاولی [و] له ووشه‌ی (دو) دا ، وه‌یا پان کردنه‌وه‌ی هه‌ردوو لیو هه‌روه‌کو له کاتی دروست کردنی [ی] ی ووشه‌ی (سی) دا . وه‌یا هه‌ردوو لیو له شیوه‌یه‌کی ئاساییدا ئه‌مینه‌وه هه‌روه‌کو له کاتی دروست کردنی فاولی [و] دا له ووشه‌ی (مه‌رد) دا . به‌م جووره ده‌رئه‌که‌وی که جگه له‌وه‌ی زمان به شیوه‌یه‌کی گشتی فاول دروست نه‌کا ، لیویش ده‌ورنکی گه‌وره ئه‌بینی له دروست کردنی فاولدا .



وینه‌ی سیم : ئه‌ندامه‌کانی ئاخافتن



وینه چوارهم : بوشای قورگ و تاله باریکه کانی قورگ

بروانه کتبی Bertil Malinberg, Phonetics لاپره (۲۴).

۳ - فونته تیکی بیستن (Auditory Phonetics)

فونته تیکی بیستن و دزیفه ی بیستی گوی و گه یانندی نه و ده نگانای که هه لگری مه علوماتن ، به میشک نه گریته وه . به شیوه په کی گشتی فونته تیکی بیستن له چوڼیه تی کارکردنی گوی و نه ندامه کانی گوی نه کولیتنه وه .
گویی ناده میزاد سی و دزیفه ی تاییدتی هه په له بیستندا (۱۰) :

۱ - کوکردنه وه ی دهنگ که هه لگری مه علوماته .

۲ - گواستننه وه ی ، وه یا گه یانندی نه و مه علوماتانه .

۳ - تاراده په ک شیان نه کاته وه .

گویی بریتیه له سی بهش ، گویی دهره وه و گویی ناوه پراست و گویی ناوه وه (ژوره وه) .

گویی دهره وه ، که هه موو به کیک له نیمه نه بیستی چونکه وه کو هه موو نه ندامیکی بیزروی

(۱۰) بروانه کتبی : (G.D.O'Connor, Phonetics) لاپره (۹۶) .

تری لهش به دهره وهیه ، بریتیه له پارچه یهك ئیسقان و دهوری مایکرو فون ئهیینی ، گویئی دهره وه به تونیلکی باریك به ستراره به پردهی گویوه . ئهم پرده یه پارچه گوشتیکی زور تهنگه و پلهی حساسیتی زور بهرزوه به بچوو کترین و نرم ترین دهنگ ئهجوولیته وه . ئهو تونیلهی که گویئی دهره وه ئه بهستی بهم پرده یه وه ، همیشه پری ههوا یه وه دهوریکی گهوره ئهیینی له ئاسانی کردنی ئهو له رینه وه . ئاوازه یه که ئه چینه نیو گویوه پیش ئه وه ی بگاته پرده ی گوی ، واته ئهو ههوا یه که له نیو ئهو تونیله دایه وه کو فیلته ریک دهور ئهیینی و ئهو دهنگه ی که له دهره وه دی و گویئی دهره وه وه ری ئه گری پیش ئه وه ی بگاته پرده ی گوی ئهو ههوا یه نیو ئهو تونیله ئه ی پالوی و ئه گهر پال هه ستوی ئهو دهنگه ش بهرزوی تۆزیک نرم ئه یته وه بو ئه وه ی کار له پرده ی گوی نه کات .

گویئی ناوه راست ئه که وینه دوای پرده ی گویوه ، گویئی ناوه راست شه قیکی بچووکی پر له ههوا یه و سی ئیسقانی ووردی تیدا یه و به ستراون به پرده ی گویوه ، له ژوره وه ، وه یا له بهری ناوه وه ، به ستراون به گویئی ناوه وه . ئیش و کاری ئهم سی ئیسقانه وورده ئه وه یه له رینه وه ی دهنگه و ههر له رینه وه یه کی دیکه ، بگوزنه وه . واته له رینه وه ی دهنگه له پرده ی گویوه ئه گه به نن به گویئی ناوه وه . ئهم سی ئیسقانه به یه که وه ئه له رینه وه و تۆزیک له رینه وه ی پرده ی گوی نهرم وه یا نرم ئه که نه وه پیش ئه وه ی به سه ریاندا تی په ری و به ره و گویئی ناوه وه بچی .

ههروه ها گویئی ناوه راست به هوی تونیلی ئوستا کیه وه به ستراره به لووته وه . تونیلی ئوستا کی ته وژی ههوا ی نیو گویئی ناوه راست یه کسان ئه کا له گه ل ته وژی ههوا ی دهره وه دا ههر کاتیک پله ی جیاوازی نیوان ته وژی ههوا ی دهره وه و ههوا ی نیو گویئی تیک بچی . گویئی ناوه وه باز نه یه کی پیچاو پیچه و به شیوه یه کی تهوا و داخراوه و قایم کراوه . له بهری ژوره وه به شیوه یه کی توند چه سپ کراوه و ئاویکی لینجی تیدا یه . ئهم باز نه پیچاو پیچه له بهری دهره وه ، وه یا سه ره ئه ستوره که ی ، به ستراره به گویئی ناوه راسته وه و له بهری ژوره وه ، که بریتیه له ده ماری زور زور وورد ، به ستراره به میشکه وه .

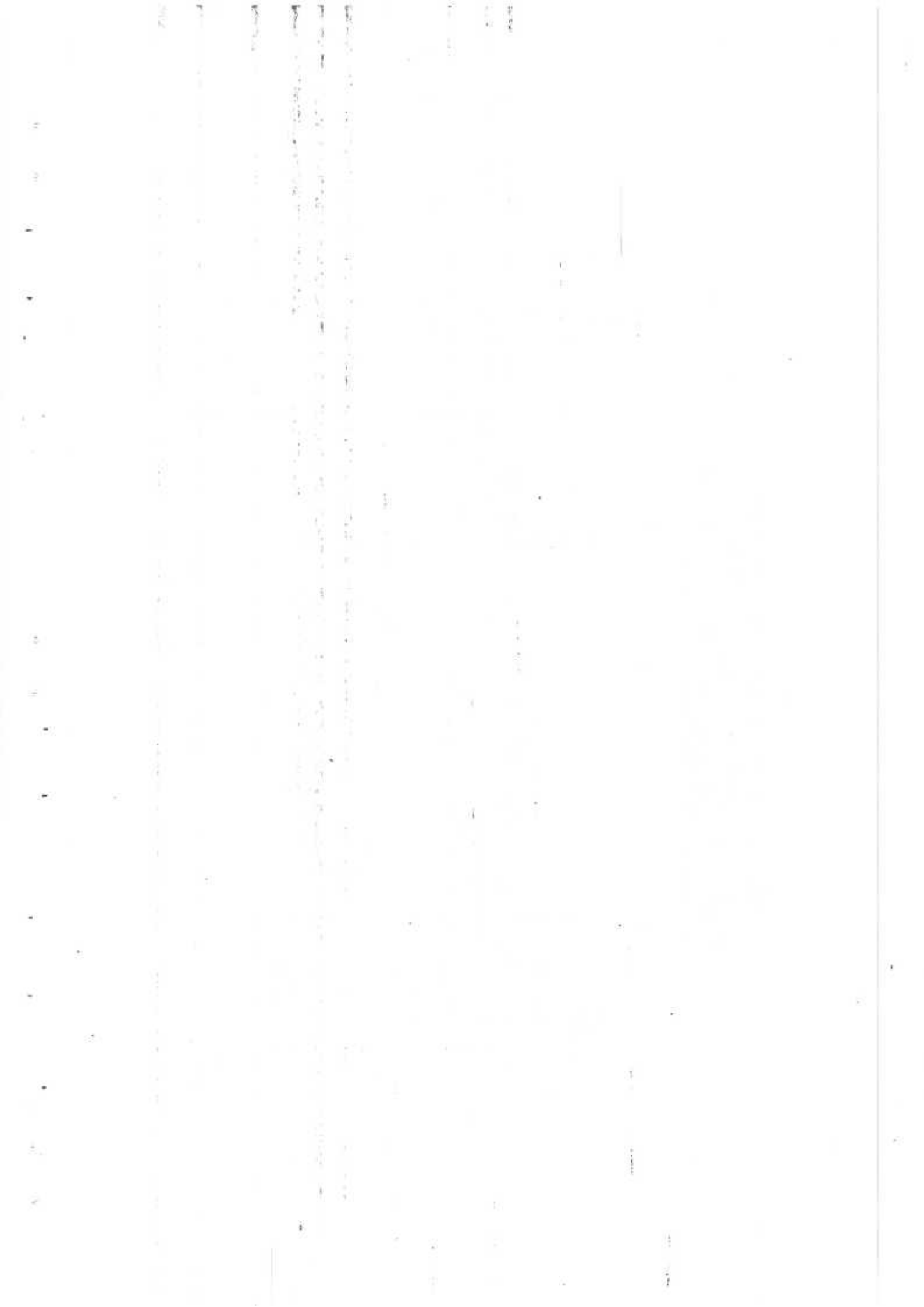
گویئی ناوه وه به دریزی به پرده یه کی تهنگ کراوه به دوو به شه وه ههر له سه ره ئه ستوره که ی باز نه ی گویئی ناوه وه تا وه کو سه ره وورده که ی . دوو کونی بچووک له گویئی ناوه راسته وه چوونه ته نیو گویئی ناوه وه و ههر کونیک له م دوو کونه که وتوو ته لایه کی ئهو پرده یه وه که به دریزی گویئی ناوه وه ی دابهش کردوه . ههر سی ئیسقانه وورده که ی

گویی ناوه راست چوونه ته نیو تهو کونه بچووکه یهوه که شکلی وه کو شکلی هیلکه وایه و به هوئی له رینهوهی هم سی ئیسقانهوه له ره ی دهنگ ته گاته نیو تهو ناوه لینهجهی که له گویی ناوه وه دایه . تهو کونه بچووکه که ی دیکه شکلی خره و به پارچه به کی خاو داپوشراهه و دهوری ئاسایی کردنی تهوژی نیو تهو ناوه لینهجهی نیو گویی ناوه وه ته بینی . هم پارچه خاوه که تهو کونه خره ی داپوشیوه دهست تهکا به له رینهوه کاتی له ره ی دهنگ بهو ناوه لینهجه دا تی ته پری و ئینجا تهو له ره یه به هوئی ده ماره کانی بیستن ، که به ستر اوون به بهری ژوره وهی گویی ناوه وه ، ته چینه نیو میشکوه . تهو له ره یه ی که ته گاته میشک جیاوازه له گه له همان له ره دا که یه کم جار گویی ده ره وه وه ری ته گری له بهر چند هو یه ک :

- ۱ - تونیلی دوای گویی ده ره وه له ره ی دهنگ ته پالوی .
- ۲ - پهرده ی گویی له ره ی بهرز ته گپرتته وه .
- ۳ - گویی ناوه راست له رینه وه ی پهرده ی گویی ته پالوی .
- ۴ - قهواره ی پهرده ی گویی و تهو کونه ی که شکلی وه ک هیلکه وایه جیاوازه ، تهوژی نیو یه کم له هی دووهم بهرز تر ته بی و ته بیته هوئی یه کسان بوونی تهوژی ههوای ناوه وه و ده ره وه .
- ۵ - گویی ناوه وه شه پونی ئالوز شی ته کاته وه و نابه لی کارینکی قورس بکه وینه سه ر تهو به شه کانی دیکه .
- ۶ - تونیلی ئوستا کی ده ورینکی گه وره ته بینی له پالوتن و یه کسان کردنی تهوژی نیو گویی و ده ره وه دا .

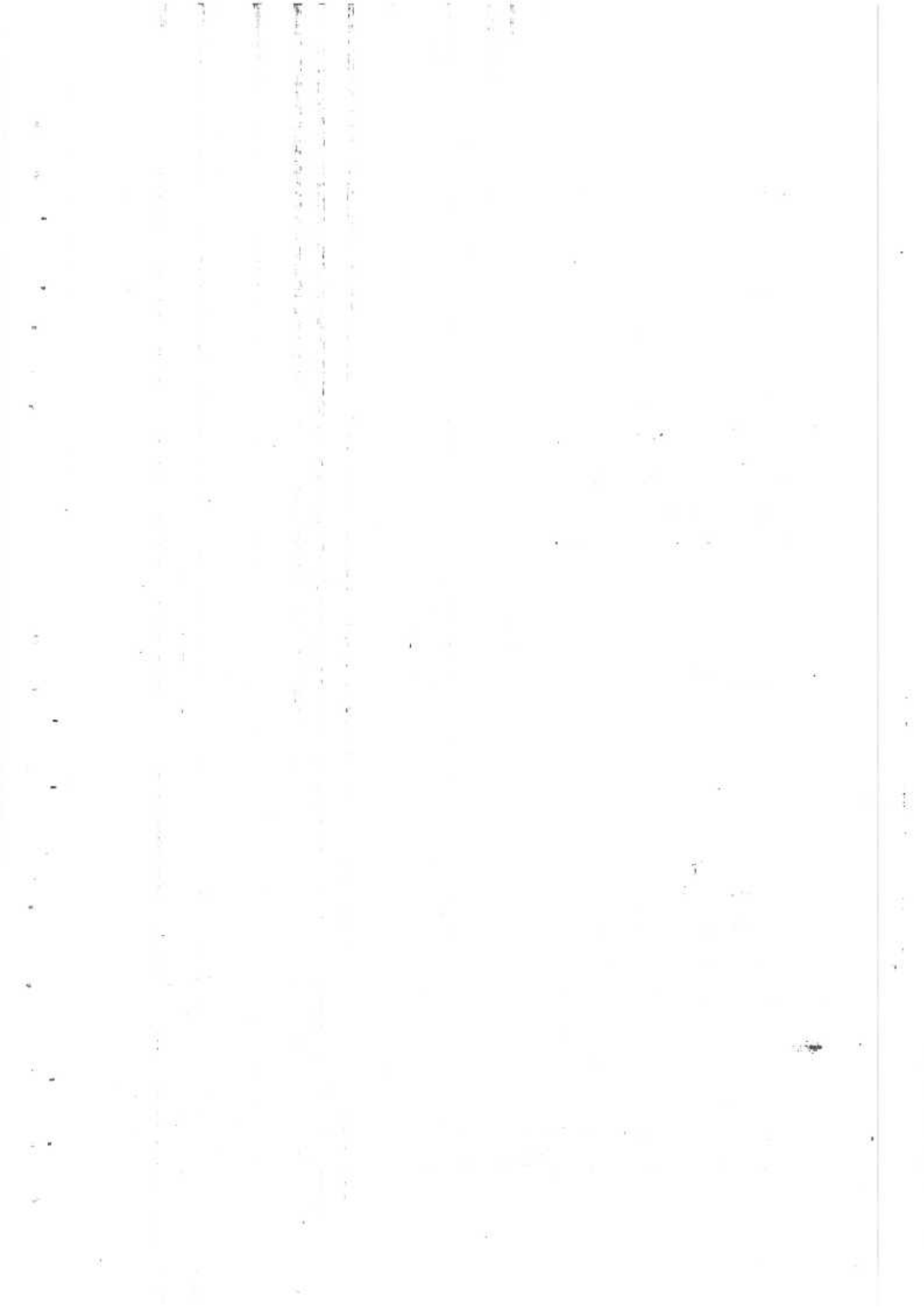
لیره دا زانیان له ره ی دهنگ چوون ته گاته میشک به لام تا ئیستا به شیوه به کی پروون نه زانراوه له میشکدا چی پرووته داو میشک چوون تهو دهنگه شی ته کاته وه .
تهوه ی لیره دا گرنگ بی تهوه به که ته بی له ره ی دهنگ له پرووی ئاوازه و به رزی و تاییه تی و دریزی یهوه ئاسایی بی بوته وه ی گویی کاری خوئی به چاکی بگپری و له توانای میشکدا بی تهو له ره یه شی بکاته وه . ههروه ها له ره ی دهنگ سنورینکی تاییه تی هه به له پرووی تهو چوار تاییه تیه وه و هه ر ده رچوونیک لهو سنوره ته بیته هوئی شیواندنی کاری بیستن .

له م وینه ی خواره وه دا چوونه تی کارکردنی سیسته می ئاخافتن و هم سی به شه ی قونه تیک ده ستیشان ته که بن



بەشى سىيەم

كەرەستەكانى سىستەمى ئاخافتن لە سنوورى قونۇلۇشى و فونەتېكدا .



ئەگەرچى پىت ناكەۋىتە نىۋ سىستەمى ئاخافتى دەنگەۋە ، بەلام بە پىۋىستى ئەزام
 ئۆزىك باسى رېنوسس و كەرەسە رېنوسس بىكەم لەم بوارەدا .

ئەگەر لەرۋانگەبەۋە سەبىكەبىن كە ئاخافتن پىشى نووسىنەۋە دىت ، كە ناتوانرى گومانى
 لىۋە بىكرىت ، دەنگ لە زماندا پىشى وىنە ، ۋەبا پىت دىت . ھەر لەبەر ئەم ھۆبەشە زانا كانى
 قۇنەتەك كە لە دەنگ و دروست كىردن و چۆنەتە پىستى دەنگ ئەكۆلنەۋە ، دەنگ بە
 كەرەستە راستەقىنەى زمان دائەتەن .

ئەلف و پى ئى ھەر زمانىك بىرپە لە چەند وىنەبەكى دىارى كراۋى تايەتە و ھەر بەكىك لەم
 وىنانە پى ئى ئەۋترى (پىت) (حرف) (letter) .

لە راستىدا ئەم پىتانە بە ھىچ شىۋەبەك تەمسىلى دەنگ ناكەن بەلكو تەنبا بۇ كارى
 نووسىنەۋەۋە ھىنچە كىردى نووسىنەۋەۋە فېر كىردى نووسىنەۋە بەكار ئەھىزىن (Spelling) چۈنكە لە
 رېنوسسدا ھەر پىتەك لەم پىتانە بە شىۋەبەكى جىاۋاز ناۋ ئەبىرى ، بۇ ئىمۇنە ئەلف = ا و (تى)
 ناۋى پىتى «ت» و حى ناۋى «ح» بە .

بەم جۆرە لە رېنوسسدا پىتەكان بەم شىۋەى خوارەۋە ناۋ ئەبىرىن :

پىت	ھىنچەبەكى
ا	ئەلف
ت	تى
ح	حى . ھند

لېرەدا بۇمان دەرئەكەۋى كە ھىنچەبە پىتى «ا» «ئەلف» ۋە ھەرگىز لەگەل دركاندى دەنگى
 (ا) دا ناگۇبى ۋەبا مېم «م» لەگەل دەنگى (م) دا . ھەرۋەھا لە زمانى ئىنگلىزىدا پىتى (a) بە
 ھىنچە كىردن ۋەبا لە رېنوسسدا پى ئى ئەۋترى «ئەى» و لە زمانى عەرەبىشدا بە پىتى «ك» ئەۋترى
 «كاف» و لەگەل دركازىنباندا جودان . ئەم لە لايەكەۋە ، لە لايەكى تىرشەۋە ئەتوانىن بلىن
 ھەر پىتەك لەم پىتانە رەمزىگە ۋەكۆ ھەمۇرەمزىك ۋەبا وىنەبەكى تر ، ھەرۋەكۆ چۆن ۋوشەى
 «مانگ» رەمزىكە بۇ ئەۋ پارچە شەۋق دارەى كە بە ئاسمانەۋەبەۋە نېنېبەكانى بە پىشكىن نەبى
 دەرناكەۋى ۋەۋەى ئاشكەرايەۋە نېنې نىبە لەم ۋوشەبەدا ئەبىرى ، بەم جۆرەش پىتەكانى ھەر
 زمانىك بەشىكى ئاشكەراى دروست كراۋى زمانەۋە ئەۋەى راستەقىنەبە لە وىنەى راستەقىنەى
 تردا دەرئەكەۋى . ھەرۋەھا ئەم پىتانە تەنبا بۇ نووسىنەۋەۋە فېر كىردى نووسىنەۋە دەست ئەدەن و

ناگونجی تیکه له به بهشی راسته قینهی زمان بکرین که دهنگه . به کورتی تلف و بی ، وه یا پیت ، هدر له سهره تایی دوزینه وه و دروست کردنیه وه ههولدانیک بووه بو وینه کیشانی زمان و پاراستنی بیری ئاده میزاد .

ئهگه ر بیینه سهر تهنگ و چه له مهی رینوسی زمانی کوردی ئه بیین ئه و کیشه بهی که به هوی چۆنیه تی نووسینه وه و دروست ئه بی کیشه به کی سهره کی نیه ، به لکو ئه توانین بلین ئه نجامی نه زانین و دهست به تالیه ئهگه ر به کیشه به کی قورس ناوی بهین ، ئه م هه لوسته ش به هه لوسته کی گونجاو له قه له م ئه دری ئهگه ر هاتوو رینوسی زمانی کوردی له گه ل رینوسی زمانیکی وه کو زمانی ئینگلیزی دا به راوورد بکهین بو نمونه ئهگه ر بنوسین « هه ل دان » و « هه ل دان » و « تیک دان » و « تیکدان » ئه وا هیچ له مه سه له که ناگوری و ههروه کو نووسینه وهی ووشه به کی ئینگلیزه به سهر به که وه و نووسینه وهی ئه و ووشه به به جیا ، واته لیکدانی پسته کانی ووشه به که و جیا کردنه وهی ئه و پیتانه . به م جوړه ئهگه ر پاشگر و پیشگر بلکینرین به ناوه وه وه یا به ناوه لئاوه وه ، وه یا ناوی لیکدراو و فرمائی لیکدراو به سهر به که وه نووسرانه وه و نه نووسرانه وه کیشه به کی سهره کی ناخولقین و ئه و کیشه به ش ئه وه نده ناهین خومانی پیوه خهریک بکهین . ئهگه ر له زمان بکوئینه وه له رووی پیک هاتی برگه و ووشه وه به پی ی ده ستوری به شه کانی زانستی زمان ، ئه وا ئه بی به رگیکی تر بکهین به بهر پیتدا بو ئه وهی زیاتر به لای راستی بچوو کترین له تی زماندا بروین . له سنووری فونولوژیدا ، ههر ئه و پسته کی که له رینوسدا ده ستیشان کرا ناویکی تازه ی لی ئه نری و پی ی ئه ووتری فونیم (Phoneme) .^(۱۱) فونیمیش له فونولوژیدا سی تاییه تی هه به و ئه مانه ی خواره وه ن ، واته فونیم به پی ی ئه م سی تاییه تیه ئه ناسینری :

فونولوژی		رینوس	
(م)	فونیم	م = مپ	پیت
(ح)		ح = حپ	

(۱۱) نیشانه ی پیت له م کتیه دا : و ه ی فونیم ئه م دوو هیله راسته به : / و ه ی
فون وه یا دهنگ : []

- ۱ - بچووکترین لهئی ووشهیه که واتا نابهخشی .
 ۲ - لهئی راستی سایکولوژی تیدا ئی ، لهئی خواهن زمان ههست به بوونی بکات : Psychological Reality
 ۳ - به گورینهوهی لهگهل فونیمیکی تردا واتای ووشه بگوزی به مهرجیک ههموو فونیمهکافی تری ئه و ووشهیه وهکو خویان بینهوه .

بهم جوره ههر فونیمیک ، وهیا له تیکی بچووکیی ووشه (نهک دهنگ) به فونیم دانانری تهگه ئه و سی تاییه تیهی سه ره وهی تیدا نه ئی .
 بونموونه له زمانی کوریدا ، له مه زرای فونولوژیدا ، تهنیا بهک /ک/ ههیه بهلام له زمانی رومانیدا و له سنووری فونولوژیدا دوو جوره /ک/ ههیه و ههر به کیکیان ئه بن به فونیمیکی جیاواز چونکه ههر به که یان ئه و سی تاییه تیهی سه ره وهی تیدا به ، بونموونه ووشه ی (cu) = (له گهل) و ووشه ی (chiu) = (گریان) له رووی ههردوو /ک/ به وه جیاوازان و ئه و فونیمه کافی تری ئه و ووشهیه وهکو به کن (۱۲) . /ک/ ی به کم به پشتی زمان و به شی دواوه وهی مه لاشووی نهرم دروست ته کری و /ک/ ی دووهم به به شی پشته وهی زمان و به شی پیشه وهی مه لاشووی نهرم دروست ته کری . ههروهها له زمانی کوردیشدا هه مان جیاوازی له تیوان ئه م دوو [ک] دا هه به به لام جیاوازی به که ته ویته سنووری فونه تیکه وه .

بونموونه [ک] له ووشه ی (کی) دا وه کو [ک] ی ووشه ی (کو) نیه ته گهرچی ئه م دوو [ک] ه له زمانی کوردیدا وه ته و دوو /ک/ ی زمانی رومانی دروست ئه بن ، به لام له زمانی کوردیدا وه کو دوو فونیم سه یر نا کرین چونکه ئه و سی تاییه تیهی سه ره وه یان تیدا نیه . واته له زمانی کوردیدا واتای ووشه ناگورن و مه گه ر ته وهی شاره زای زانستی دهنگه ههست به بوونیان بکات . بهم جوره له زمانی کوردیدا ووشه ی (کی) و (کن) ته نیا له رووی قاوئی /ی/ و /و/ وه جیاوازان ، که له رومانیدا ئه و دوو ووشه ی سه ره وه له رووی ههردوو /ک/ وه جیاوازان ، واته چون کورسیه به پی ی ئه و دوو قاوله ههست به جیاوازی ئه و دوو ووشه یه نکات به و شیوه یه ش رومانیه ک به پی ی ئه و دوو /ک/ ه ههست به جیاوازی ئه و دوو ووشه یه نکات و له واتا کانیان تی نه گات . له زمانی کوردیدا ئه و دوو [ک] ه ئه بن به دوو ته لو فونی فونی [ک]

(۱۲) پروانه لاهیره (۴) ی کچی :
 Roman Jakobson and M. Fant , Preliminaries to Speech Analysis
 ئه و دوو ووشه یه له رووی پسته کانیانه وه جیاوازان به لام له رووی فونیمه وه وهکو به کن ته نیا دوو /ک/ ه که نه ئی .

ولەزمانى زومانىدا بەن بە دوو قۇنىمى جياوازو بەم شىۋەى خوارەۋە سنورى قۇنىمى /ك^۱/ و قۇنىمى /ك^۲/ لە زمانى رۇمانىدا و ئەلۇقۇنى [ك^۱] ئەلۇقۇنى [ك^۲] لە زمانى كوردىدا دەستىشان ئەكەين :

قۇنەتەك	قۇن	قۇنۇلۇزى قۇنىم	رېنوس پىت	
ئەلۇقۇن				
(ك ^۱) (ك ^۲)	: (ك ^۱)	ك	ك	زمانى كوردى
(ك ^۱) (ك ^۲) (ك ^۲) (ك ^۱)		(ك ^۱) (ك ^۲)	ك	زمانى رۇمانى

لە زمانى كوردىدا ئەو دەستورەى كە بۇ گۇرپانى [ك] دائەنرى ئەبى بە دەستورىكى قۇنەتىكى و ئەۋەى بۇ /ك/ دائەنرى لە زمانى رۇمانىدا ئەبى بە دەستورىكى قۇنۇلۇزى - لىرەدا ئەتوانىن ئەم دوو دەستورەى خوارەۋە بۇ گۇرپانى دەنگى [ك] دابىتىن لە زمانى كوردىدا (۱۳) :

$$K \Rightarrow K_1 / \# \text{ --- } [\overset{v}{\underset{v}{\text{ك}}}]$$

$$K \Rightarrow K_2 / \# \text{ --- } [\overset{v}{\underset{v}{\text{و}}}]$$

(۱۳) (ك) ئەبىتە ئەلۇقۇنى بەكەم ، ئەگەر ھاتو كەۋتە پىشى قاولى / وە (ك) ئەبىتە ئەلۇقۇنى دوۋەم ئەگەر كەۋتە پىشى قاولى /ا/ و /ا/ وە .

ئەلۋقۇنى (ك_۱) و (ك_۲) لە زماني كوردیدا بە ئاسانی دەستیشان ئەكرین ، بەلام ئەلۋقۇنى (ك_۱) ، (ك_۲) و (ك_۳) بە ئاسانی ناتوانرى دەستیشان بكرین . واتە ئەگەر هاتوو ئامیرمان بە كارھیتا بوشى كوردنەوہى دەنگەكان ئەوا بومان دەرئەكەوى كە ھەر دەنگىك ئەگەر

لە جارئك زياتر ووترايوہ ، جارى يەكەم لە دووہم ناچى و دووہم لە سىيەم ناچى . . . ھتد و ھەريەكەيان ئەبن بە ئەلۋقۇنىك بۇ ئەو دەنگە . ئەم جورە ئەلۋقۇنانە ئەك تەنيا بيستەرو قسەكەر

ھەستيان پىئاكەن بەلكو زاناياى فۇنەتيكىش بە يارمەتى ئامير ئەبى ھەست بەجياوازيان ئاكەن . ئەم جياوازيەش ئەگەر پتەوہ بۇ چەند ھويەك و لەوہيە زياتر ھوى ميكانيكى و بايەلۋزى بى .

ليرەدا بومان دەرکەووت كە ئەلۋقۇن دوو جورە : يەكەم ئەو ئەلۋقۇنەيە كە زاناياى فۇنەتيك ، وەيا ئەوانەى شارەزاي زانستى دەنگن ھەستى پىئاكەن و ئەتوانن دەستیشانى

بكەن . دووہم ئەلۋقۇن ئەو ئەلۋقۇنەيە كە بە يارمەتى ئامير ئەبى دەستیشان ئاكرى جگە لەوہى كە ئەبى پىسپورى فۇنەتيك بەم جورە كارە ھەلسى .

ئەمە ئەلايەكەوہ ، ئەلايەكى تريشەوہ ئەلۋقۇنى ديكەش ھەيەكە قسەكەر و بيستەر ھەستى پىئاكەن وەكو لامى سووك و لامى قورس لە زماني ئىنگليزىدا . لامى سووك و قورس نابن بە

دوو قۇنىمى جياواز لەم زمانەدا چونكە واتاي ووشە ئاگورن ئەگەر خراڤە شوپن يەكديەوہ ، بەلام لە ھەمان كاتدا ھەموو ئىنگليزىك ھەست بە بوون و جياوازيان ئەكات . بەلام لە زماني

كوردیدا ئەم دوو لامە ئەبن بە دوو قۇنىمى جياواز چونكە ھەرسى تايەتيەكافى قۇنىمىيان تىدايە (۱۴) .

(۱۴) بۇ روون كوردنەوہەكى زياتر پروانە گۆڤارى زانكو ژمارە ۸/۲ سالى ۱۹۸۳ .

لیره دا ئەتوانین جیگه ی لامی سووک و قورس له فونولوژی و فونه تیکی زمانی ئینگلیزی و کوردیدا دهستیشان بکهین :

فونه تیک فون	فونولوژی «فونیم»	پینوس «پیت»	
(ل) (ل) (ل) (ل)	(ل) ، (ل)	ل	زمانی کوردی
(ل) (ل) (ل) (ل)	(ل)	ل	زمانی ئینگلیزی

له زمانی ئینگلیزیدا ، ئەتوانین ئەم یاسایانه ی خواره وه دابنن بۆ گۆرانی لامی سووک و قورس له فونولوژی و فونه تیکدا (۱۵) :

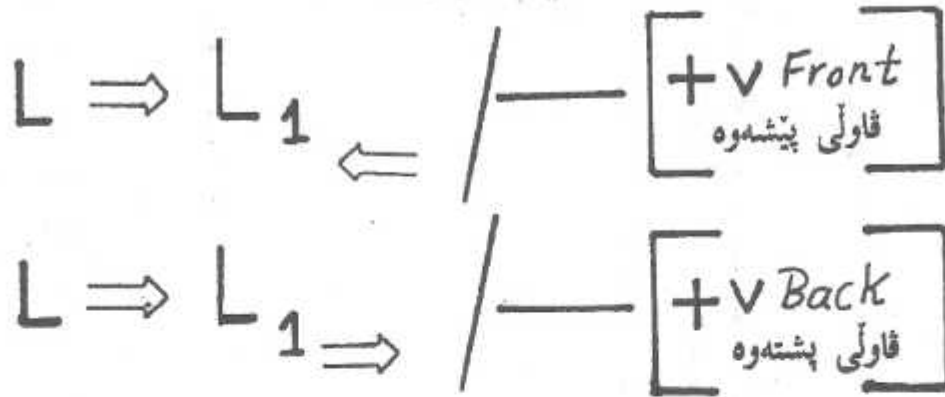
له فونولوژییدا

$$L \Rightarrow L_1 \text{ (لامی سووک) } / \# \text{ — } \checkmark$$

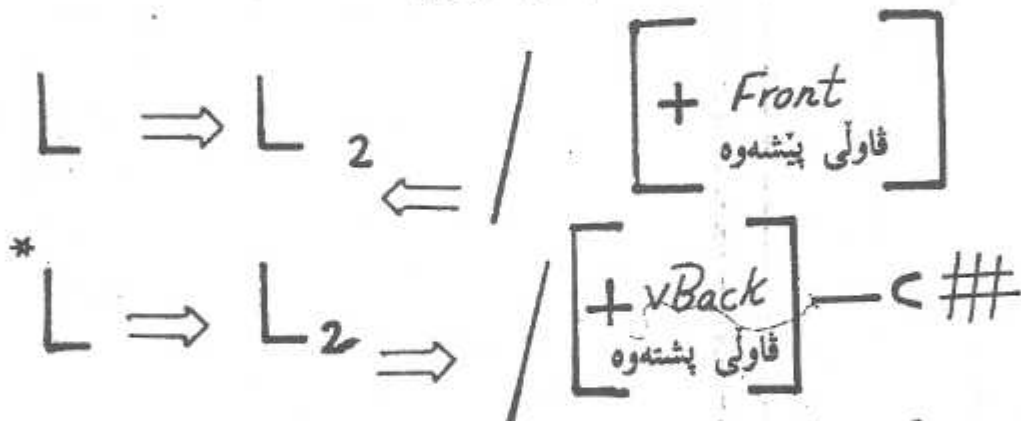
$$L \Rightarrow L_2 \text{ (لامی قورس) } / \left[\begin{array}{c} \# \\ \text{—} \\ \text{—} \end{array} \right]$$

(۱۵) پروانه سەرچاوه ی پێشوو : به پیریسیم (نەزانی) ئەو دەستورانه ی بۆ لامی سووک و قورس دائه نرتن له زمانی کوردیدا دووباره بکه مده .

له فۆنەتیکدا : (لامی سووک)



(لامی قورس)



لیره دا ، ئەگەرچی له پیشدا ووتمان ئەم دوو لامە فۆنیم نین له زمانی ئینگلیزیدا ، بەلام دوو یاسای فۆنۆلۆژیەمان بۆ هاتنی ئەم دوو لامە دانا ! . زانایانی فۆنەتیک بۆ مەبەستی گۆی نەدان بەو تاییبەتییەکی کە ئەبێ فۆنیم واتای ووشە بگۆرێ پەنایان برده بەر فیکرە (Production Instruction) ، واتە تەعلیماتی دەرپرین کە (ئەلی ئەبێ کەرەستەکانی دەنگک له فیلترە فۆنەتیکەوه بچنە نیو فۆنۆلۆژیەوه و دووبارە گەرانەوه یان بۆ نیو فۆنەتیک) بەم جۆرە ئەم دوو دەستورە له فۆنۆلۆژی زمانی ئینگلیزیدا جێگەیی خۆیان ئەگرن و بە شیوێیەکی تەواو ئەچەسپێنن .

(۵) V = فاول و C = کۆنسانت و - شوێنی هاتنی لامەکەو ← ئەوه ئەگەبەنی کە ئەو ئەلۆفۆنە تۆزیای، اه پێشەوهی ئەو شوێنەدا دیت کە تیدا دروست ئەبێ و → ئەینە ئەلۆفۆنیکی ترو و ## سنووری ووشەکەر کۆتایی وەبا سەرەتای ووشە ئەگەبەنی و → تۆزیک له دواى ئەو شوێنەوه دروست ئەبێ کە له بنەرەندا ئەلۆفۆنەکەى تیدا دروست ئەبێ.

بۆ روون کردنه وه به کی زیاتر با سهیری (همزه) بکهین له زمانی عه ره بی و کوردی و ئینگلیزیدا . همزه له زمانی عه ره بیدا له جو ره ها شوینی تایبه تیدا به کار نه هیتری ، بۆ نمونه له سه ره تای ووشه دا ده ره نه که وی وه کو (أنا) و له ناوه راستی ووشه دا ده ره نه که وی وه کو له ووشه ی (بئ) دا به دی ته کری و له کوتای ووشه دا به دی ته کری وه کو له ووشه ی (ماء) دا . ههروه ها (همزه) له زمانی عه ره بیدا بۆی هه یه له سه ره تاو کوتای ووشه یه کدا ده ره که وی وه کو له ووشه ی (أوما) دا ته بیتری . به لام له زمانی کوردیدا ته نیا له پیشی ووشه وه دیت و تیکه ل به نه و فاو له ته بیت که له دوایه وه دیت ، به شیوه یه کی ته واو تیکه ل به فاو لی (a) (l) ته بی وه کو له ووشه ی (ئاو) دا و به شیوه یه کی ناشکه راتر له و ووشه یه دا ده ره نه که وی که ده نگه که ی دوای (همزه) (ی) ، وه با (ی) بی وه کو له ووشه ی (ئیره) و (ئیر) دا . ههروه ها له کوتای تا که ووشه یه کی زمانی کوردیدا ته بیترت ته ویش ووشه ی (نه) ه . له زمانی ئینگلیزیدا ته نیا له شیوه ی (کوکنی) دا ههستی پی ته کری و له باقی (ت) به کار نه هیتری^(۱۶) و دکو له ووشه ی (letter) دا . وینه ی فونه تیکی (همزه) له زمانی ئینگلیزیدا وه کو عه لامه تی پرسیاره و بهم جو ره یه (?) و پی ی ته ووتری (glottal stop) .

له زمانی کوردی و ئینگلیزیدا (همزه) به هیچ شیوه یه که به فونیم دانانری . به لام له زمانی عه ره بیدا فونیمه چونکه واتای ووشه ته گوری و هه موو عه ره بینکیش ههست به بوونی ته کا . بۆ نمونه ته گهر (همزه) له باقی (ه) به کار بهینین وه یا (ه) و (همزه) ئالوگور بکهین ته وا واتای ووشه که ته گوری وه کو :

(ها:ti) = (هات) = (هات)

(?a:ti) = (ئات) = (ئات)

ماوی (ma?wa:)

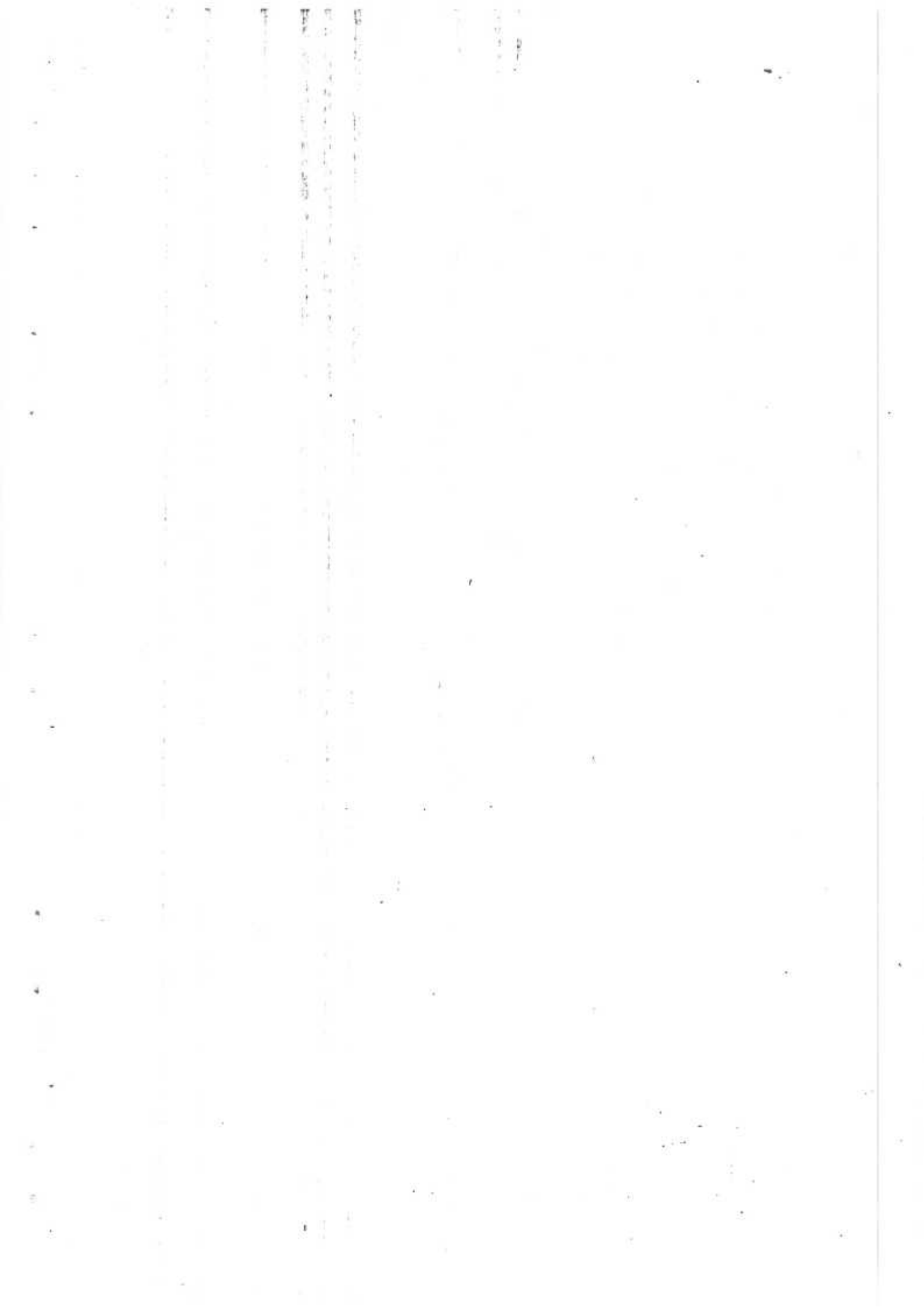
موی (ma θ wa:)

به لام نه بوونی (همزه) له زمانی کوردیدا به فونیمیکی سه ره به خو ته وه ناگه یه نی که ته بی (ه) له رینووسی کوردیدا نه بی ، به لکو (ه) له زمانه دا بووه به وینه یه کی تایبه تی و لابردنی وه کو هه ل که ندنی خشتیکه له دیوار یکداو ته بیته هو ی دروست بوونی که له به ریک له رینووسی کوردیدا .

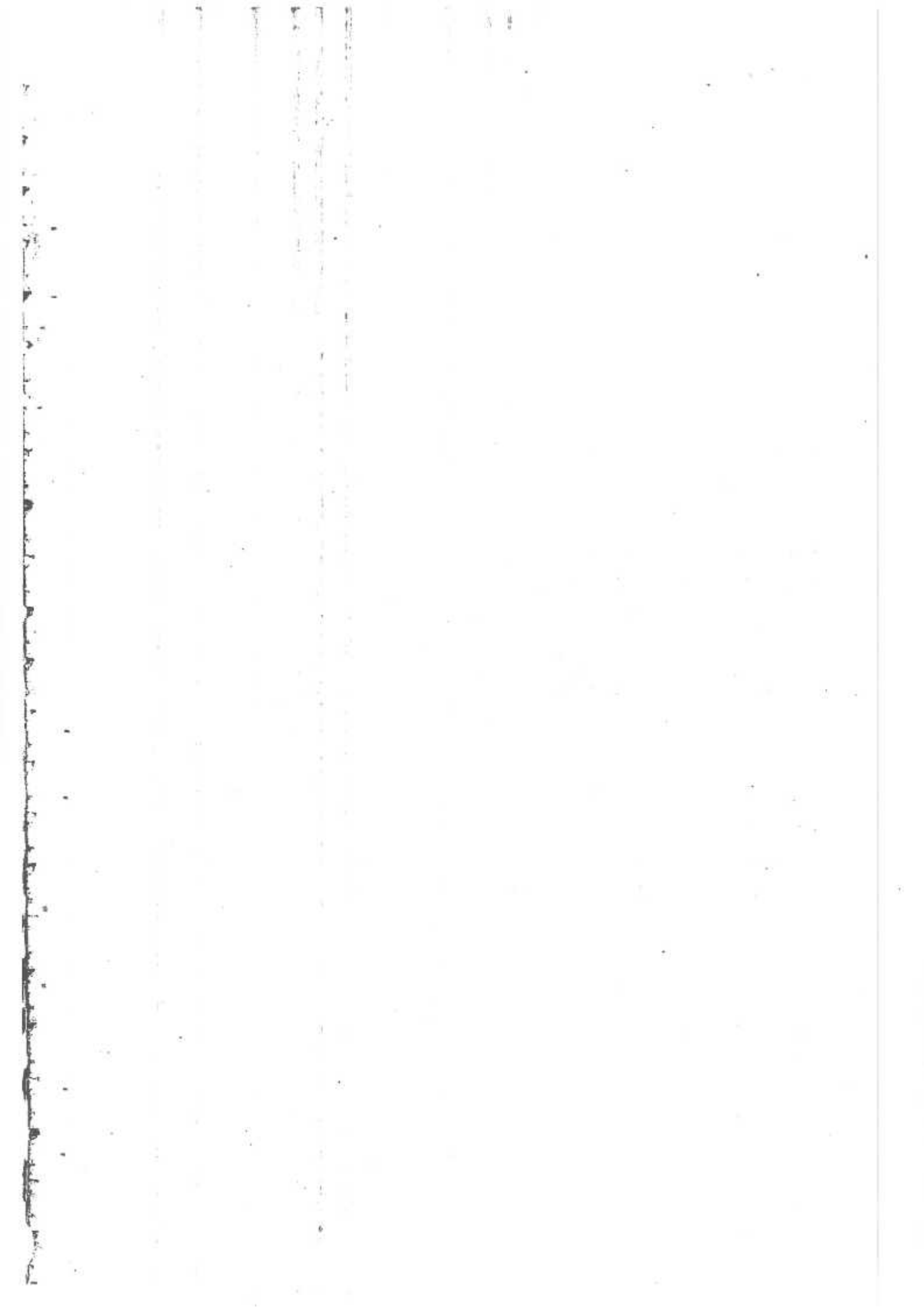
(۱۶) بروانه گۆفاری کاروان ، ژماره (۶) : «به یه کدا چوونی درکاندنی کۆنسانتی وه ستاوو فاو ل» (۱۹۸۳) .

به پىي ئهوهى شى كرايهوه ئهتوانين بلىين :

- ۱ - ئهوه دهستورانهى كه بو چونتى و هاتن و كار كردنى قويمه كانى زمانىك دائه نرين له سنورى فونولوزى ئهوه زمانه دا، ته نيا بو ئهوه زمانه دهست ته دهن (به لام ئه شى تا قه دهستورىكى فونولوزى بو دوو زمان دهست بدات) به كورتى دهستوره كانى فونولوزى تايه تين له زمانه داو ته نيا له سنورى تا قه زمانىكدا كار ته كهن .
- ۲ - ئهوه دهستورانهى كه بو ئه لوفون و فونى ئاشكرا دائه نرين به شىكى زورىان به سهر زور زماندا ئه چه سپى . واته له وه به دهستورىكى فونه تىكى بو چهند زمانىك دهست بدات .
- ۳ - ئهوه دهستورانهى كه بو ئهوه به شانده دائه نرين كه ئاشكرا نين ، وه يا كه بو ئه لوفونى نائه شكرا دائه نرين بو هموو زمانه كانى گيتى دهست ته دهن چونكه ئهوه گوراندى كه له دهنگدا روو ته دا به شيوه به كى بى ئاگا دروست ته بى (Intrinsic) ، (Involuntary) و ته نجامى جولانه وهى بى ئاگاي ته ندامه كانى ئاخافتنهو له راستيدا ته ندامه كانى ئاخافتنى هموو مروقتىك وه كو به كى (نهك ئهوه مروقتانهى كه به كىك لهو ته ندامانهى له شيان ته ولو نيه) . به كورتى ئهوه دهستورانهى كه لهم بواره دا دائه نرين به دهستورىكى گشتى له قه لم ته درين .



به شی چواره م
دابهش کردنی دهنگه کانی زمانی کوردی



۱ - دابهش کردنی دهنگک بدگشتی .

دهنگه کانی ناخافتن له سنووری فونولوزیدا ، که به فونیم ناوئه برین ته کرین به دوو به شهوه :

۱ - کونسانت

۲ - فاول

کونسانت و فاول له چند پروویه کهوه جیاوازن :

یه کهم : له پرووی درکاندنهوه

ا - کونسانت بهوه نه ناسری که کاتی ته درکیزی ، تهو نه ندامانهی که به شداری ته کهن له درکاندنی کونسانتدا دینهوه یهک . واته تهو ههوایهی که له سیه کانهوه دپته دهرهوه له هندی جیگادا ریگهی لی ته گیری و به ئاره زووی خوئی به رهو دهرهوه ناروات . بو نمونه تاله باریکه کانی قورگک و مه لاشووی نهرم و لیو . . . هتدسته گره ته خه نه پیش تهو ههوایهوه که کونسانتی پی دروست ته کری . به لام فاول بهوه نه ناسری که له کاتی درکاندنیا ههوا به ئاره زووی خوئی له سیه کانهوه دپته دهرهوه و هیچ ته گره یهک ناکه وپته ریی .

ب - کونسانت به زیاتر له نه ندامیکی ناخافتن دروست ته کری ، به لام فاول ته نیا زمان دروستی . ته کاو لیویش له هندی حاله تدا شیوهی دروست بوونی ته گوری .

ج - کونسانت ته کان ته بن به دوو به شهوه : به شیکیان گرن و تهو به شه کهی تریان کپن . واته تهو کونسانتی کپه به بی جولانهوهی تاله باریکه کانی قورگک ته درکیزی و تهوهی گره له کاتی درکاندنیا تهو تاله باریکانه ته جوولینهوه . به لام فاوله کان له پرووی درکاندنهوه ، به تایبهتی له پرووی جولانهوه و نه جولانهوهی تاله باریکه کانی قورگهوه هه میشه گرن . واته هه میشه له کاتی درکاندنیا تهو تاله باریکانه ته جوولینهوه .

د - هندی کونسانتی گر له هندی شوینی تایبه تیدا ته بن به کپ وه کو (د) له ووشهی (شاد) دا به کپی ته درکیزی چونکه به ره لالا ناکری . به لام فاول له هه موو شویتیکدا گره .

دووه م : له پرووی فیزیکیهوه .

۱ - فورمانته کانی کونسانت به هیچ شیوه یهک ده ستیشان ناکرین له سه ر کاغز و به

به کارهینانی نامیر ، چونکه خوئی له‌ره‌ی کۆنسانت نارێکه . واته خوئی له‌ره‌کانی کۆنسانت به شیوه‌یه‌کی رێک و پێک و یه‌ک له‌ دوای یه‌که‌وه‌ نایه‌ن . به‌لام فۆرمانته‌کانی فاول به‌ ئاسانی له‌ سهر کاغزه‌ ده‌ستیشان نه‌کرین ته‌گه‌ر نامیری تاییه‌تی به‌کارهینرا ، چونکه له‌ره‌کانی فاول رێک و پێکن .

ب - له‌ره‌ی فاوله‌کان به‌ ئاسانی نه‌توانی درێژبکریته‌وه ، بۆ نمونه له‌ گۆرانیدا . به‌لام له‌ره‌ی کۆنسانته‌کان به‌و شیوه‌یه‌ درێژناکریته‌وه له‌ ناخافتی ئاسای و له‌ گۆرانیشدا .

ج - مه‌علووماتی ، وه‌یا واتای وشه‌ریا ناخافتن ، به‌ زۆری ته‌که‌ویته‌ سه‌ر فاوله‌کان . واته فاول مه‌علووماتی زۆرتر هه‌ل‌ته‌گری و کۆنسانت که‌م تر .

٢ - دابه‌ش‌کردنی ده‌نگه‌کانی زمانی کوردی .

هه‌روه‌که‌ ووتمان فۆنیمه‌کانی زمان له‌سه‌ر ته‌ساسی له‌رینه‌وه‌ی تاله‌باریکه‌کانی قورگ کران به‌ دوو به‌شه‌وه ، به‌شی کۆنسانت و به‌شی فاول . کۆنسانته‌کان دوو جۆرن و فاوله‌کان یه‌ک جۆر . له‌ زمانی کوردیدا کۆنسانته‌کان به‌ دوو ناو ناوته‌برین : «نه‌بزوین» و «بی ده‌نگ» و فاوله‌کانیش به‌ دوو ناو ناوته‌برین : «بزوین» و «ده‌نگدار» . بزوین و نه‌بزوین له‌ عه‌ره‌یه‌وه‌ وه‌رگیراون و وه‌رگیرانی وشه‌ به‌ وشه‌ی زاراوه‌ی «الحركية» و «غير الحركية»ی زمانی عه‌ره‌بین . هه‌روه‌ها ده‌نگدارو بی‌ده‌نگ له‌ زمانی ئینگلیزیه‌وه‌ وه‌رگیراون و وه‌رگیرانی وشه‌ به‌ وشه‌ی زاراوه‌ی (Voiced) و (Voiceless)ی زمانی ئینگلیزین . به‌لام ئایا ته‌م وه‌رگیران و وه‌رگرتنه له‌ جێگه‌ی ته‌واوی خۆیدا یه ؟ له‌ وه‌لامدا ته‌لپین نه‌خیر ته‌م دابه‌ش‌کردنه به‌ پی‌ی ته‌م وه‌رگرتنه له‌ شوینی ته‌واوی خۆیدا نییه له‌به‌ر ته‌م هۆیانه‌ی خواره‌وه :

١ - ده‌سته‌یه‌ک له‌ خۆینه‌واره کورده‌کان پیش ته‌وه‌ی به‌ زمانی کوردی بنوسن و بخوینن و ئاگایان له‌ رێزمان و سیسته‌می ناخافتی زمانی کوردی بی ، زمانی عه‌ره‌پیان زانیوه‌ و ته‌م زمانه‌یان به‌کارهیناوه بۆ نووسین و خویندن و تا راده‌یه‌کیش بۆ قسه‌کردن و تا راده‌یه‌کی تریش ئاگایان له‌ رێزمان و شیوه‌ی سیسته‌می ناخافتی زمانی عه‌ره‌بی هه‌بووه . ئینجا کاتی هاتنه‌ سه‌ر ته‌وه‌ی ده‌رباره‌ی زمانی کوردی و رێزمانی کوردی بنووسنه‌وه

پێچکە ی ریزمانی عەرەبی و شی کردنەوێ سیستەمی ئاخافتنی زمانی عەرەبیان کرد بە ئاوێنە بو شی کردنەوێ زمان و ریزمانی کوردی . لە ئاکامی ئەم کردارەدا هەندی شیوێ ریزمان و شی کردنەوێ زمانەوانی زمانی عەرەبی هاتە ئێو زمان و ریزمانی کوردییەوێ هەندی لە بەشەکانی زمانی کوردییان پێ لیکدراوەو (بزوین) و (نەبزوین)یش وەکو دوو زاراوێ بەکار هێران بو دابەشکردنی دەنگەکانی زمانی کوردی لەسەر ئەو ئەساسە ی کە لە زمانی عەرەبیدا بەکارهێران (۱۷) . زاراوێ بزوین و نەبزوین بو زمانی عەرەبی دەست ئەدەن چونکە ئاوەلەکانی ئەم زمانە نا نووسرێنەوێ ، بەلام لە ئاخافتندا کۆنسێنتەکانیان پێ ئەبزوینرێن و دەستیشانی رویشتن و جێگە ی رویشتنی کۆنسێنتەکانیان پێ ئەکری . بەلام لە زمانی کوردیدا ئاوەلەکان وەکو کۆنسێنتەکان ئەنووسرێنەوێ و هەردووکیان بە یەك چا و سەرئەکرێن لەم بوارەدا .

۲ - دەستەبەك لە خوێنەوارە کوردەکان پیش ئەوێ بە زمانی کوردی بخوین و بنووسن و پیش ئەوێ رووبەکەنە شی کردنەوێ تایبەتەکانی زمانی کوردی و لە سیستەمی ئاخافتنی زمانی کوردی بکوێنەوێ ، زمانی ئینگلیزیان ، بەهۆی قوتابخانەو بە هۆی تیکەل بوون و پێوێندی چەند بنەمالە یەکی کوردی خوێنەوار لەگەل داگیرکەرە ئینگلیزەکاندا ، ئەزانی ، بەتایبەتی ئەو کاتە ی کە داگیرکەرە ئینگلیزەکان دەستیان بە سەر کوردستاندا گرتبوو بە تایبەتی و بە سەر عێراقدا بەگشتی . ئەم دەستەبە ، لە بەر هەرچی هۆبەك بوو ، وێستیان ئاورپیکیش لە ریزمانی کوردی و زمانی کوردی بدەنەوێ . لەم بەینەدا ریزمان و زمانی ئینگلیزی کرا بە ئاوێنەو نمونە بو شی کردنەوێ زمان و ریزمانی کوردی و هەندی دەستووری زمانی ئینگلیزی و زاراوێ ئینگلیزی هاتە ئێو زمانی کوردییەوێ ئەم دوو زاراوێش (Voiced) و (Voiceless) نمونە یەکن لەو نمونانە (۱۸) . ئەم دابەشکردنە ، وەیا ئەم دوو زاراوێ بە زمانی ئینگلیزیدا بەکارئەهێرن بەلام لە زمانی کوردیدا بە هەلەو لە شوێنی خوێاندن بەکارناهێرن .

ناتەواوی بەکارهێنانی ئەم دوو زاراوێ بە زمانی کوردیدا لەوێدایە کە کۆنسێنتەکان بەشیکیان پێان ئەووتری ئێ دەنگ و بەشیکێ تریشیان پێان ئەووتری دەنگدار و ئاوەلەکانیش

(۱۷) کتێبە کۆنەکانی ریزمانی کوردی و بگرە هەندی لە کتێبە تازەکانیش نمونە ی لاسایی کردنەوێ ریزمانی عەرەبێن . ئی گومان کتێبە کۆنەکان کە دەربارە ی ریزمانی کوردی نووسراونەتەوێ لاسایی کردنەوێ ریزمانی عەرەبێن بە هەلە یەکی گەرە لە قەلەم نادرین چونکە وەکو هەولدانیکێ سەرەتایی سەر ئەکرێن .

(۱۸) هەرەها هەندی شی کردنەوێ ریزمانی کوردی لە چەند کتێبێدا ئەهێرن و نمونە ی لاسایی کردنەوێ ریزمانی ئینگلیزین .

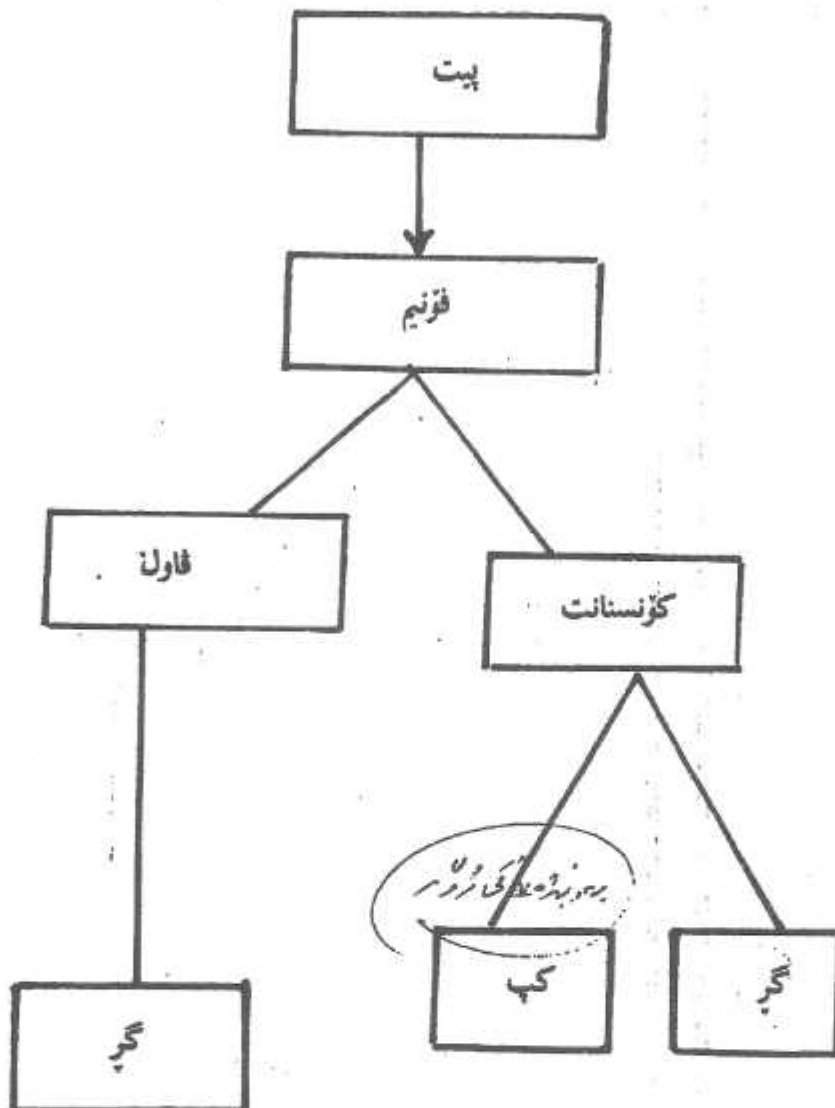
هممويان دهنگدارن ، كه وايي ئه بي كوئسنانتته دهنگداره كان بدرينه پال فاوله كان ئه گهر به گويره ي ئه م دابهش كردنه بي . به لام ئه مه به شتيكي نه گونجاو له قه له م ئه دري چونكه كوئسنانت

دهنگدار بي يا بي دهنگ ناتواني له گه ل فاولدا ريزبكري . وديا ئه بي سي جوړه زاراو به كار بهينين بو دابهش كردني كوئسنانت و فاو ل ، يه كه م بو فاو ل و دووهم بو كوئسنانتني دهنگدارو سيه م بو كوئسنانتني بي دهنگ ، ديسان ئه م دابهش كردنه ش ناگوئجي چونكه ئيمه ته نيا دوو زاراو مان هه يه و ئه و يش دهنگدارو بي دهنگه .

۳ - نه گونجانلني ئه م دابهش كردنه له وه دايه كه پله يه كي دابهش كردني قونيم ئه په رتيري و دهنگ دار و بي دهنگ يه كسه ر ئه به سترين به پته وه ، ئه گه رچي ئه م دابهش كردنه خوي چه ميكي ئه كه ويته نيو فونه تيكه وه .

واته ئه م دابهش كردنه له فونه تيكه وه ، بي ئه وه ي به سنووري فونو لوزيدا تي په ري ، ئه چي ته نيورينو سه وه ئه مه ش به لادانيكي ته واو ئه ژميردري له دابهش كردني كه ره سه كاني ئاخافتندا ، به پي ي زانستي زمان .

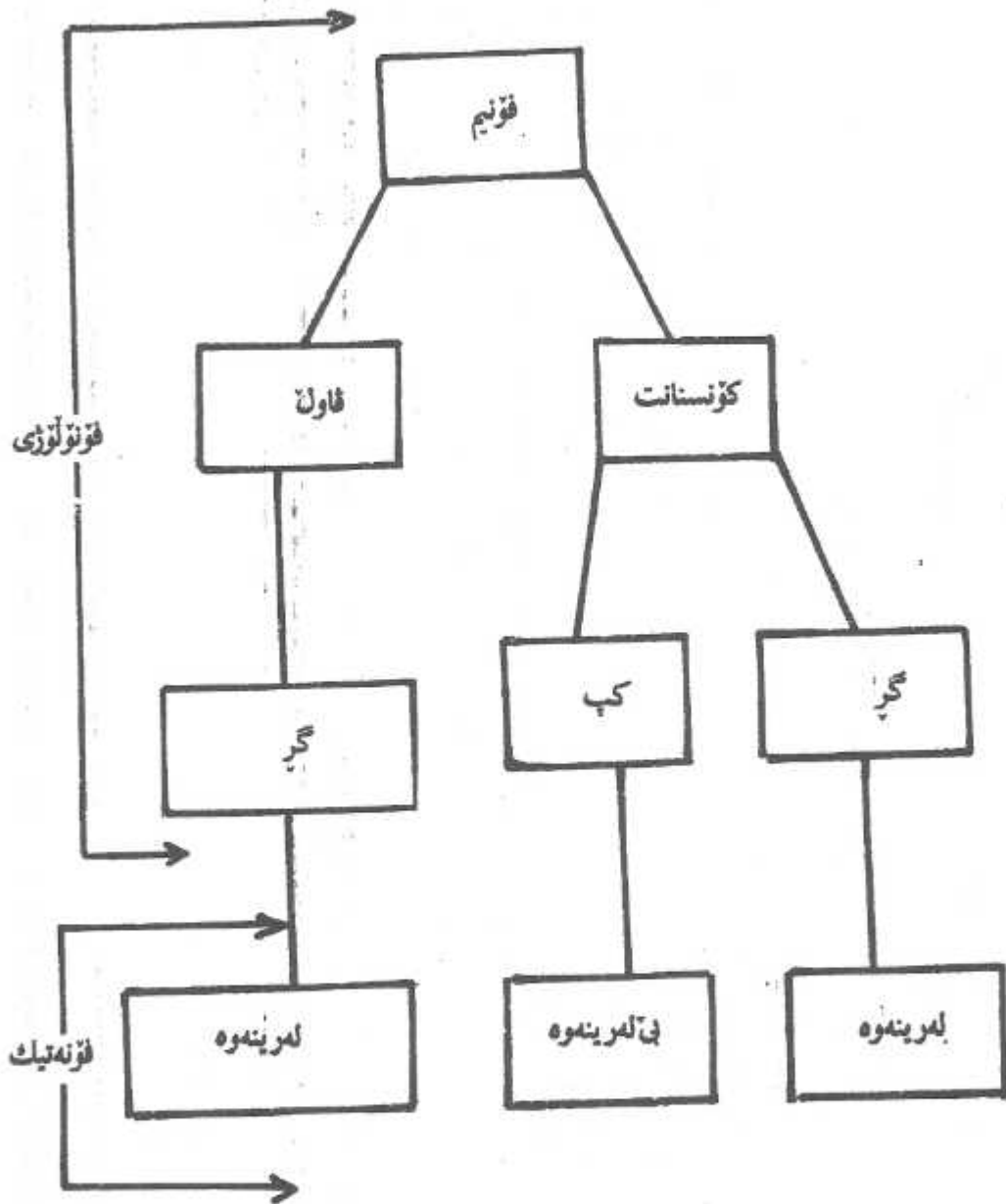
به م جوړه ئه گه ر په يره وي ئه م دابهش كردنه بكه ين ئه وا هه يكه لي يه كخستني كه ره سه كاني ئاخافتن هه ل ئه وه شينينه وه . دامه زرانلني هه يكه لي كه ره سه كاني ئاخافتن ئه بي به م شيوه يه ي



۴ - زاراوهی دەنگدارو بی دەنگ بەرانبەر بە کۆنسانت و فالون دانانرین . ههروهها به هیچ شیوهیهك ناتوانری کۆنسانت و فالون تیکهڵ به به کدی بکرتن چونکه کۆنسانت به زۆری سیفەتی کپیی تێدا به و هیچ زمانیکیش نییه ههموو کۆنسانتەکانی گپ بن . ههروهها هیچ زمانیکیش نییه ههموو فالولەکانی کپ بن .

۵ - به یارمەتی ، وهیا به پیی به کارهێنانی ئامیری تایهتی ، زانا یانی فۆنەتیک گه یشتن به و راستیهی که زۆر له کۆنسانتە گپەکان (ه) له رینچکە ی دەنگدا ئەبن به کپ . ههروهها له بەر (ه) لەمە به دواوه (گپ) له بانی دەنگدارو بزونی فالون به کارهێنن و (کپ) له بانی بی دەنگ و نه بزونی کۆنسانت . واته ئەلێن کۆنسانتی کپ وهیا گپو فالولی گپ له سنووری فۆنۆلۆژیدا .

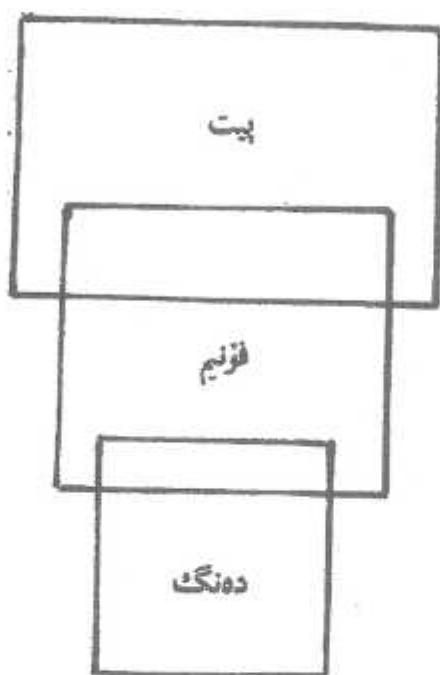
ئەوھى گېرى و كېسى دوو زاراوھى فونۇتۇزىن و لەسەر ئەسسى جولا ئەوھى لەرىنەوھى
 تالەبارىكەكانى قورگك ناوئەبىرىن ، كەرەستەكانى سىستەمى ئاخاقتن بەم شىوھىبەى خوارەوھ
 دائەمەزرىتېرىن :



۳ - كۆنسانتەكانى زمانى كوردى

لە زمانى كوردىدا ، ژمارەى پىتەكان و فونىمەكان وەك يەكە ، كە واپى فونىم تەمسىلى پىت
 ئەكا زياتر لەوھى تەمسىلى دەنگ بكات ، بەلام ئەمە ئەوھ ناگەيەنى كە فونىم هېچ پىوھندىيەكى
 لەگەل دەنگدا نىيە . لە راستىدا فونىمەكان لە سەرەوھ وىنەى دووھى پىتەكان و لە ژىرەوھ بە

وینه‌ی کارکردنی ده‌نگه‌کان له‌قه‌لم ته‌درین ، به‌لام قونیم وه‌کو وینه‌یه‌کی ده‌نگه‌و هه‌رگیز ده‌نگه‌که خوی نییه چونکه قونیم له هه‌موو راستیه‌کی ده‌نگه‌ رووت‌کراوه‌ته‌وه . به‌م جوړه کونسنانته‌کان و‌فاوله‌کان له سه‌روهه‌ ته‌گه‌یه‌نرینه‌ پیته‌کان و له ژیریشه‌وه‌ ته‌گه‌یه‌نرینه‌ ده‌نگه‌کان .
 ته‌م رایه‌ دیسان ته‌وه‌ ناگه‌یه‌نی که کونسنانته‌ و‌فاوله‌ له لایه‌که‌وه‌ ته‌بن به‌ پیت و له لایه‌کی تره‌وه‌ ته‌بن به‌ ده‌نگه‌ ، به‌لکو هه‌ریه‌که‌یان سنووری تاییه‌تی خوی هه‌یه :



بو‌ریزکردنی قونیمه‌کان ته‌توانین په‌نا‌به‌رینه‌ به‌ر تاییه‌تیه‌کانی ده‌نگه‌ له سنووری قونه‌تیکدا .
 جگه‌ له‌وه‌ی به‌ پی‌ی له‌رینه‌وه‌ی تاله‌باریکه‌کانی قورگه‌ کونسنانته‌ و‌فاوله‌کان دابه‌ش‌کرد به‌ سه‌ر

گرو‌کپدا ، ته‌توانین کونسنانته‌کان و‌فاوله‌کان به‌شپوه‌یه‌کی وورد تر دابه‌ش‌بکه‌بن و ته‌وانه‌ی له‌یه‌کدیه‌وه‌ نزیکن به‌ جووت‌ دایان‌بنین ، ته‌م دابه‌ش‌کردن و‌ریزکردنه‌ به‌ پی‌ی شویقی دروست‌بوون و‌جولانه‌وه‌ی ته‌نلراره‌کانی تری ناخافتن و‌حاله‌تی دروست‌بوونی کونسنانته‌ و‌فاوله‌ ته‌کری . به‌م جوړه‌ هه‌ر دوو کونسنانته‌ له‌ پالی‌ په‌کدیدا دانه‌نرین به‌ پی‌ی لیک‌چوون و لیک‌نه‌چوونیان .

له پېشدا كۆنسنانته كان به پىي لهرينه وهى ناله بارىكه كافى قورگك جووت جووت دايان
تهئين :

كۆنسنانته كه كان

كۆنسنانته گره كان

پ	←————→	ب
ت	←————→	د
ك	←————→	گك
چ	←————→	چ
ف	←————→	ف
ش	←————→	ز
س	←————→	ز
ه	←————→	ح
خ	←————→	غ
		م
		ن
		ل
		ر
		پ
		ز

هروه ها دوو ليمچه بزوين ، وهيا نيمچه كۆنسنانتيش ههيه : او/ و اي/ .
تهگر سهبرى تهو دوو ريزه قونيمه بكهين تهينن اب/ ، اپ/ و ادا/ ، ات/ . . . هتد
به يه كه وهو بهرانبهري يه كدى دانراوون . قونيمي اب/ ، اپ/ تهنيا له يهك پرووه وه
جياوازن ، تهيش تهوه به كه اب/ گره و اپ/ كه وه به پىي شوين و حاله قى دروست بوونيان
بهم جوړهن :

- اب/ ليويه ، وهستاوه ، گره .
- اپ/ ليويه ، وهستاوه ، كه .

هروه ها بو نمونه اف/ و اف/ ديسان تهنيا له يهك پرووه جياوازنو تهو يش تهوه به كه
ف گره و اف/ كه وه به پىي شوين و حاله قى دروست بوونيان بهم شيوهى خواره وه دهستنيشان
تهكرين :

(ف) لئوييه ، لهرزوكه ، گره
(ف) لئوييه ، لهرزوكه ، كپه

دووباره ئه گهر سه يري ئهو چوار قونيمه ي سهره وه بكه ين ئه بينين /ف/ و /پ/ له يهك
رووه وه جياوازن ، ئه ويش ئه وه يه كه /ف/ لهرزوكه و /پ/ وه ستاوه .

هروه ها /ف/ و /ب/ ته نيا له يهك رووه وه جياوازن ، ئه ويش ئه وه يه كه /ف/ لهرزوكه و
/ب/ وه ستاوه ، به لام /ف/ له دوو رووه وه له گهل /ب/ دا جياوازه ، /ف/ كپه و لهرزوكه ،
/ب/ گره وه ستاوه ، هروه ها /ف/ له دوو رووه وه له /ب/ جياوازه ، /ف/ لهرزوكه و گره ،
/پ/ كپه وه ستاوه . ليره دا له وه يه يه كيك پيرسي ! كه واني ، بو نه توانين /پ/ و /ف/ وه
/ب/ و /ف/ به رانه ر به يه كدي دا يان بينين له كاتي كدا ههردوو كيان له يهك رووه وه جياوازن ؟

له وه لامدا ئه ئين ئهم جووت كردنه ناگونجى چونكه سيفه قى لهرزوك ئه درينه پال ئهو
دهنگه ي ئه گهر به ههردوو ليو ، وه يا به ليو دانه كاني سهره وه دروست بكرى و سيفه قى گرى و
كپى ئه درينه پال ئهو دهنگانه ي كه تاله باريكه كاني قورگك له كاني دروست بوونياندا

ئه جووتينه وه وه يا ناجووتينه وه . به م جوړه تاله باريكه كاني قورگك و ليو دوو ئه ندامى
دروست كهرى دهنگى جياوازن و له يه كديه وه دوورنو ئهو دهنگانه ي به جولانه وه و
نه جولانه وه ي تاله باريكه كاني قورگك جيائه كرينه وه نزيك ترن له يه كديه وه ، ئه گهر هاتوو

به راوورديان بكه ين له گهل ئهو دهنگانه ي كه به پى ي جولانه وه ي تاله باريكه كاني قورگك و
جولانه وه ي ليو جيائه كرينه وه . له بهر ئهمه /ب/ و /پ/ به يه كه وه دائه نرين نهك له گهل
دهنگيكى تر داو /ف/ و /ب/ ته نيا له يهك رووه وه جياوازن و ئه ويش جولانه وه و نه جولانه وه ي

تاله باريكه كاني قورگك و به يى به يه كه وه دا بنرين نهك له گهل دهنگيكى تر دا . به م جوړه ئه توانين
قونيمه كاني زمانى كوردى به پى ي شوين و حاله قى دروست بوونيان له سهر ئهم جهدوله

دا يان بينين :

(شونیی دروست بوون)

قورگی		زمانه بچکۆله		مه لاشوونی (نهرم)		مه لاشوونی (رهق)		دانی		لیوی		حالهئی دروست بوون
کپ	گپ	کپ	گپ	کپ	گپ	کپ	گپ	کپ	گپ	کپ	گپ	↓
		ق		ك	گك	چ	تچ	د		پ	ب	وهستاو
ه	ح			خ	شخ	ژ	سژ	ز		ف	ف	لهرزۆك، خشوۆك
								ن		م		لورنی
							ل	ل				لانی
								ر				كشۆك
							ی				و	نیمچه فارۆ

كۆنسانته كانی زمانی كوردی

ئهو فونپانهی كه لهو جهدوه لهی سه رهوه دان ته مسیلی دهنگه كانی زمانی كوردی نه كه ن
كۆنسانته كانی زمانی كوردین . ئه گهر سه بیرنکی ئهو جهدوه له بکه پین ته یینین چهند دهنگی
تیدا تومار نه كراوه ئه گهرچی له زمانی كوردیدا ههن . ئهم دهنگانهش ئهمانهی خواره وهن :

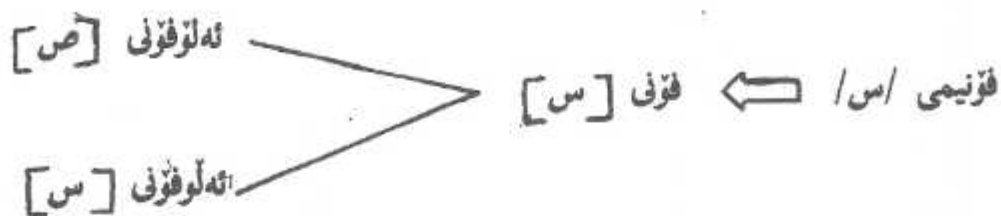
[ص] [ط] [نگ] [و]

ئهو دهنگانهی سه رهوه ، له زمانی كوردیدا فونیم نیین چونكه چهند تاییه تیه کی فونیمیان
تیدا به دی ناکری .

بۆ نمونه دهنگی [ص] له چهند شوینیکی تاییه تیدا به دی ئه کری و به گۆرانی واتای ووشه
ناگۆری .

له راستیدا دهنگی [ص] به ئه لوفونی فونی [س] ی فونیمی /س/ دانه نری . بۆ نمونه
: دهنگی وه یا فونی [س] له ووشه ی «سه د» و «سه گ» دا تۆزیک قورس ئه کریته وه و په نگی و

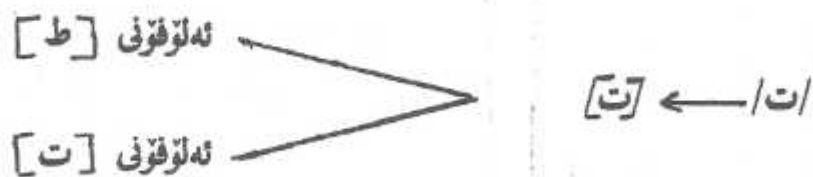
حالهتی (ص) ی عه ره بی وهرته گری و ناتوانی به قونیم دابنری له زمانی کوردیدا بهم جوره
تهوانین بلین :



تهوژی ئه لوفونی [ص] ، وه یا قورستی ئه لوفونی [ص] ، وه کو قورستی ئه لوفونی [پ] به له ووشه ی «پار» دا که له گه ل هه وایه کی قورسدا ئه درکیتری و به پیچه وانه ی ئه و [پ] هی که له ووشه ی «کپ» دایه .

ههروه ها دهنگی [ط] به قونیم دانانری له زمانی کوردیدا به ئه لوفونی فونی [ت] دائه نری ، چونکه دهنگی [ت] له هه ندی شوینی تایه تیدا قورس ئه کریته وه ، به تایه تی ئه گه ر له دوا ی دهنگی [ن] ی قورسه وه هات ، بو نمونه له ووشه ی «سه لته» و «بالته» و «گالته» دا ئه م قورستی به دی ئه کری .

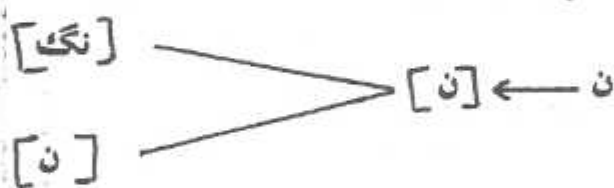
له م شوینه دا [ت] به هوی لاهه قورسه که وه توژی ک قورس ئه کریته وه رهنگی قونیمی /ط/ ی عه ره بی پیوه دیار ئه بی ، به لام [ط] ناتوانری هه روا به ئاسانی وه کو قونیمی کی سه ره به خو دابنری و له و باوه ره شدام ئه گه ر زمانی کوردی به پیتی عه ره بی نه نووسرایه ته وه هه رگیز بیرمان بو ئه وه نه ئه چوو ئه م /ط/ ه به قونیم دابنری . ههروه ها هوی به کی سه ره کی له م بهینه دا پهیدا بووه بو ئه وه ی ئه م /ط/ به به قونیم دابنری ئه ویش ئه وه به که وینه به کی ئاماده هه به بو ی دابنری و به هه یج جوژی ک کیشه دروست ناکات ئه گه ر به راووردی بکه ین له گه ل فاولی /I/ دا که وینه ی ئاماده کراوی نیه له زمانی عه ره پیدا . به م جوره تهوانین بلین :



ههروه ها دهنگی [نگ] [ن] له زمانی کوریدا به قونیم له قه له م نادری به لکو ئه لوفونی فونی [ن] هه له هه ندی شویندا به دی ئه کری ، به تایه تی ئه گه ر [ن] دوا ی [نگ] هات ، بو نمونه له ووشه ی «لهنگ» و «مهنگ» و «تهنگ» دا به دی ئه کری . هوی دروست بوونی

ئەلۋفونى [نگك] لە زمانى كوردیدا ، ھەروەھا ئەو ئەلۋفونەكانى تىرىش ، ئەگەر پىتەو ھۆى ميكانىكى .

بۇ نموونە ئەگەر سەيرى ووشەى «لەنگك» بکەين ئەبىن [نگك] بە مەلاشوى نەرم دروست ئەکرى و دەنگى [ن] بە نزم کردنەوھى مەلاشوى نەرم دروست ئەکرى ، لەو کاتەدا ھەوا بە ئارەزووى خۆى لە کوفى لووتەوھ دەرباز ئەبى . بەم جۆرە لە دروست بوونى ئەم دوو دەنگەدا مەلاشوى نەرم دەوربکى گەورە ئەبىنى . دەنگى [ن] پىش دەنگى [نگك] دروست ئەبى و ئەبى خیرا مەلاشوى نەرم بەرز بىتەوھ بو ئەوھى دەنگى [نگك] دروست بکرى . بەلام لەبەر کورتى ماوھ ئەم نزم بوونەوھى بە (نزم بوونەوھى مەلاشوى نەرم) بە تەواوھتى روونادات و ئەبىتە ھۆى زال بوونى دەنگى [ن] بەسەر دەنگى [نگك] دا . لەبەر ئەوھى بەرزبوونەوھى مەلاشوى نەرم بە شىوھىكى تەواو روونادات ، دەنگى [نگك] و [ن] تا رادەبەك بەبەكەوھ دروست ئەبن و ئەبىتە ھۆى دروست بوونى دەنگىكى [ن] ی پەنگ خوار دووى قەبە .



لەبەر ئەوھى باسى ئەلۋفونمان کردبو ئەوھى پىناسەكەى پىشانى خۆنەر بەدەين ئەوا لیرەدا ئەلین :

- ۱ - ئەلۋفون لەتە دەنگىكە بە ھۆى درکاندەوھ دروست ئەبى (ميكانىكى) ، وەبا دەنگىك تۆزىك ئەگۆرى و رەنگى دەنگىكى ئاشنا وەرئەگرى .
 - ۲ - ئەلۋفون ھىچ دەوربکى لىنگوېستىكى نابىنى .
- ***

۴ - فاوئەكانى زمان

أ - كورتە مېژووېەكى باس کردنى فاوئە :

فاوئە بەشىكى گىرنگى زمانە چونكە ئەو مەعلوماتانەى رستەبەك ھەلىان ئەگىرى بە زورى لە فاوئەكانى ئەو رستەبەوھ وەرئەگىرىن . بەم جۆرە ئاوازەى رستەكە ئەكەوېتە سەر فاوئەكانى ئەو

رسته یه و کۆنسانته کانیشی ئەبن به یاریده دەر بو وه رگرتنی ئەو مه علوماتانهی که ئەو رسته یه هه لیان نه گری .

ژماره ی فاو له کان له وه یه له زمانیکه وه بو زمانیکه تر بگۆری ، واته مهرج نیه ژماره ی فاو له کانی هه موو زمانه کانی گیتی وه ک یه ک نی .

بو نمونه له زمانه کوردیدا ته نیا (۸) فاو له هه یه وه له زمانه عه ره بیدا (۳) و له زمانه ئینگلیزیدا (۶) و له زمانه تورکییدا (۸) (۱۹) فاو له هه یه . ههروه ها له زمانه فه ره نسی و ئیسپانی و چیکه و ئگریکی تازه و یابانیدا ته نیا (۷) فاو له هه یه وه هه ر فاو له ک له م فاو له نه ش به قونیمیکه سه ره به خو دانه نری . ههروه ها ئەو زمانانه ی سه ره وه ئەم فاو له نه ی خواره وه یان تیدا به دی نه کری : /i/, /u/, /a/ . له بهر ئەمه ئەم فاو له نه به فاو له گشتی ، وه یا سروشتی له قه له م ئەدرین . جگه له مه ش هه ری هه کیک له و زمانانه سیسته مینکی تایه تی خوی هه یه له رووی چۆنیه تی دروست بوون و جووت کردنی فاو له وه .

باس کردنی فاو له میژوو یه کی دووو دریزی هه یه ته گه ر به راووردی بکه ین له گه ل میژوو ی کۆنسانتدا . باس کردنی فاو له دوو رووه وه دهستی پی کراوه :

۱ - له رووی دروست بوونیه وه به پی ی جولانه وه ی ئەندامه کانی ناخافتن ، به تایه تی زمان (Tongue)

۲ - به پی ی بیستی فاو له و ئەو ئاوازه یه کی که ئەکه ویته سه ر فاو له ، له شیوه ی وینه یه کی تایه تیدا له سه ر کاغز ده رته که وری به به کاره یانی ئامیری تایه تی .

باس کردنی فاو له له رووی دروست بوونیه وه به پی ی جولانه وه ی ئەندامه کانی دروست که ری ده نگ له سه ده ی هه قده هه مه وه دهستی پی کردوو ، به لام به کاره یانی ئامیری تایه تی بو شی کردنه وه ی فاو له زور ده میک نیه دهستی پی کردوو .

بو یه که م جار «رۆبه رت روبنسن» (Robert Robinson) له سالی (۱۶۱۷ز) باسی فاو له کردوو وه ده ستیشانی چۆنیه تی دروست بوونی پینج فاو له کردوو به پی ی جولانه وه ی زمان و که وتنی له سه قنی زار .

(۱۹) له راستیدا زمانه عه ره یی (۶) فاو له هه یه ، فاو له /i/ که به هه مزه ناو له بری و /a/ و /u/ که له زمانه عه ره بیدا حیسانی کۆنسانتیا ن بو له کری ، ته گه رچی هه ردوو کیان نیچه فاو له ن . به لام له زمانه ئینگلیزیدا ئەم شه ش فاو له پی ی ته ووتری فاو له سه ره کی و ژماره بان له گاته زیاتر له بیست فاو له له سنووری قونۆلۆزیدا .

ئەو ئاۋلانەي كە رۆبەرت دەستیشانی کردوون ئەمانەي خوارەوون :

17, 11/1/4, 1/1, 1/1

دوا بەدوای (رۆبەرت) دوکتور والیس (Wallis) لە سالی (1653 ز) دا کتیبکی بەنرخي
بلاوکردهوه بە ناوی :

(Grammatica linguae Anglicanae)

ئەم کتیبە کراوە بە ئینگلیزی و دەیان جار لە چاپ دراوەتەووە بە گەورەترین کار
ئەزمێردی . لەم کتیبەدا ، دانەر هەر دوو ئاۋلی بەرانبەر بەك داناو بە گوێرەي ئاۋلانەووی
زمان ، وەکو بەرز بەرانبەر بە نزم و پاش بەرانبەر بە پیش . بۆ نمونە (گرین وود) Green
Wood لە سالی (1711 ز) دا ئەلی ئەوێ من نووسیومەتەووە لە کتیبەکەي (والیس) هوه
وەرگیراوە (۲۰) . هەرەها (وليام هۆلدەر) یش (William Holder) باسی ئاۋلی کردووە بەلام
باسەکەي بە شیوەیەکی ئەوتۆ گرنگ نەبووە (۲۱) .

لە سالی (1665 ز) دا (ئەسحاق نیوتن) (Issac Newton) (۲۲) باسی چۆنیەتی
دروستبوونی ئەم ئاۋلانەي خوارەووی کردووە :

11, 10, 11, 11

لە سالی (1867 ز) دا (ئەي بیل) (A.M. Bell) چۆنیەتی دروستبوونی ئاۋلی کردووە بەسی
بەشەو :

- ۱ - ئەوێ بە زمان دروست ئەکری .
- ۲ - ئەوێ بە لێو دروست ئەکری .
- ۳ - ئەوێ بە لێوو زمان دروست ئەکری .

(۲۰) پروانە لاپەرە (۶۴) ی کتیبی :

P. Ladefoged. Three Areas of Experimental Phonetics. (1975)

(۲۱) هەمان سەرچاوە ، لاپەرە (۶۴)

(۲۲) هەمان سەرچاوە لاپەرە (۶۵) .

بەم جۆرە (بیل) چۆنیەتی دروست بوونی (۳۶) فاولی دەستیشان کردوو. لە سالی (۱۹۱۶ز) جۆنز (Gones) کۆمەڵیک فاولی دەستیشان کردوو و ناوی ئەم فاولانە ی ناو فاولە سەرەکیەکان (Cardinal Vowels). ئەو هەموو کۆلینەوێهە کە ئەو زانایانە پێی هەلساوون بە لیکۆلینەوێهە تویری لە قەلەم ئەدرین چونکە تەنیا پەنایان بردوووە بەر جولانەوێهە ئەندامەکانی ئاخافتن بۆ دەستیشان کردنی فاولەکان و بە لیکۆلینەوێهە راستەقینە ی فاول ناژمیردرین . ئەوێهە بە لیکۆلینەوێهە راستەقینە ئەژمیردری ئەوێهە کە ئامیری تایبەتی تیدا بەکار بیهێنری بۆ دەستیشان کردنی تایبەتیەکانی فاول . هەولدان ی بەکەم لەم ڕووێهە لە سالی (۱۹۲۹ز) دا بەرپا کراو و بۆ بەکەم جار (جۆنز) ئامیری تایبەتی بەکارهێناو بۆ دەستیشان کردنی چۆنیەتی دروست بوونی فاول و دوا بەدوای (جۆنز) سەدان تاق کردنەوێهە جی بەجی کراو .

ب - فاولەکانی زمانی کوردی لە ژێر تیشکی فۆنەتیکی تاق کردنەوێهە

هەرێهە کو ووتمان هەر لیکۆلینەوێهە بەر بارە ی فاول بکری بە ئی یارمەتی ئامیر بە لیکۆلینەوێهە کی تویری لە قەلەم ئەدری و ناتوانین خویمان بە دلیا بزاتین دەر بارە ی راستی ئەو فاولە ی کە ئەکەوێتە سنووری ئەو کۆلینەوێهە . ئەمەش ئەوێهە ناگەیهنی کە ئەو لیکۆلینەوانە ی

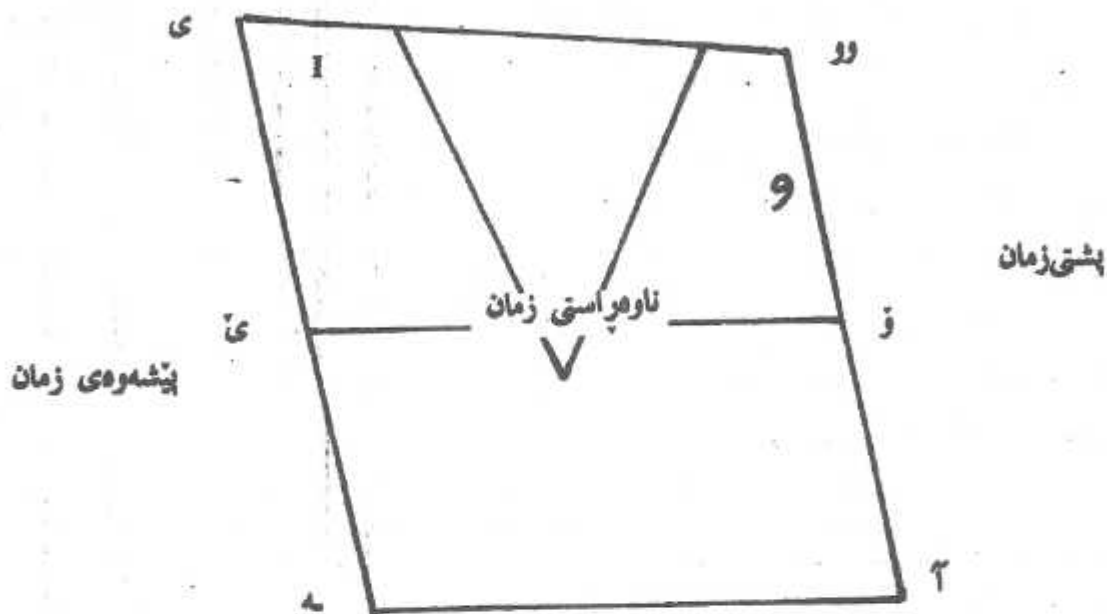
دەر بارە ی فاولەکانی زمانی کوردی کراوون و ئەکرین لایەنی راستیان تیدا نییە بە لکو ئەوێهە ئەگە بهنی ئەگەر لیکۆلینەوێهە تویری لە سنووری (تطبیقی) یشدا تاق کرایەوێهە ئەوا ئەیتە لیکۆلینەوێهە کی چەسپاوی نەر ووخاو بۆ ماوێهە کی دوورو دریز .

ژمارە ی فاولەکانی زمانی کوردی (۸) فاولە و ئەمانە ی خوارەوێهە :

(ا) ، (ی) ، (ی) ، (و) ، (ۆ) ، (وو) ، (ا) ، (ه) .

بەپێی جولانەوێهە ی زمان لەناو زاردا ، ئەتوانین بەم شیوێهە ی خوارەوێهە نەخشە بۆ فاولەکانی زمانی کوردی بکیشین :

بهرز (سههوهی زمان)



نزم (خوارهوهی زمان)

به گوێرهی جولانهوهی زمان ، فاوولی /I/ و (ی) و /ی/ و /ه/ به بهشی پیشهوهی زمان دروست نه کرین و فاوولی (ا) و (و) و /وو/ و /وا/ به بهشی پشتهوهی زمان دروست نه کرین .
 همه له لایه کهوه ، له لایه کی تریشهوه فاوولی /I/ و /ی/ و /وو/ و /وا/ به فاوولی بهرز له قهلم
 نه درین و فاوولی /ه/ و /ا/ به فاوولی نزم و فاوولی /ی/ و /وا/ به فاوولی ناوهند .
 فاووله کانی زمانی کوردی هیجیان تهنگ و چه له مه به کی تهوتو ناخولقیین ته نیا فاوولی کوردی
 /I/ نه ی ، چونکه سیسته می فاوول له زمانی کوردیدا سیسته مینکی ئاساییه و له لایه کی تریشهوه
 فاوولی دوولانهی تیدا نیه و تهوهی به فاوولی دوولانه دانه نری نیمچه فاوولی (و) و (ی) به له چه ند
 ووشه به کداو زور له زمانه وانه کانی کورد کوی هم دوو نیمچه کونسانته (۲۳) به فاوولی دوو لانه
 دانه نین . له راستیدا لیکدانی هم دوو نیمچه فاووله ، فاوولی دوو لانه پیک ناهین له شیوهی
 سلیمانیدا و ههروه ها بهرانه به فاوولی /ه/ دانانری . فاوولی /ه/ به کیکه له فاووله سههه کیه کانی
 زمانی تورکی و درکاندیشی وه کو درکاندننی /وی/ ی ووشه ی (خوین) و (شوین) نیه . له

(۲۳) پروانه گۆلاری کۆری زانیاری عیراق (دهستهی کورد) بهرگی نویهم ، سالی (۱۹۸۲) ووتاری
 دینۆوسی کوردی له روانگی فۆنه بیکهوه ، مامۆستا محمد معروف لهم ووتاره دا (وی) ی به پیک فۆنیم
 داناره . ههروه ها پروانه کتیه که ی عبدالرحمن حاجی ماری زمانی کوردی له بهر روشنایی فۆنه بیکیدا ،
 مامۆستا عبدالرحمن (وی) ی به فاوولی دوولانه له قهلم داوه .

زمانی تورکی دا فاوولی /ة/ ، وهکو له ووشه‌ی (gönash) ، (ههتاو) و (Köçik) دا (بچووک) به‌دی ته‌کری ، بریتی نییه له نیمچه فاوولی /او/ /ای/ و نه‌ش بریتیه له نیمچه فاوولی /او/ و فاوولی دریزی /ای/ ، به‌لکو فاوولیکی سه‌ربه‌خوی ته‌واوه و بگه‌ه به فاوولی دوولانه‌ش له قه‌له‌م نادری . له شیوه‌ی گه‌رمیاندا ، که سه‌ر به دیالکتی کرمانجی ناوه‌راسته^(۲۴) ، ئەم فاووله به‌دی ته‌کری و وه‌کو فاووله تورکیه‌که‌یه بی زیادو که‌م ، هه‌روه‌کو له ووشه‌ی (qöl) و (sör) و (dör) دا . . . هتد ته‌ییزی . ئەم ووشانه‌ی شیوه‌ی گه‌رمیان ، به‌رانبه‌ر به ووشه‌ی (قول) و (سور) و (دور) ی شیوه‌ی سلیانی دانه‌نرین و ته‌نیا جیاوازی له نیوانیاندا هه‌بی ته‌وه‌به که فاووله‌که /وو/ وه‌کو فاووله تورکیه‌که /ة/ ته‌درکیزی^(۲۵) .

ته‌وه‌ی شایانی باسه (وی) ی ووشه‌ی «خوین» و «شوین» له بنه‌ره‌تدا (وی) ه ، به‌هوی کاری میکانیکی و فیزیکی (ی) ته‌بیته (ی) چونکه به‌یه‌که‌وه هاتی دوو نیمچه فاوول کاریکی ئاسان نییه .

هه‌روه‌ها له‌به‌ر ته‌وه‌ی قورمانتی به‌که‌م و دووه‌میان دوو قورمانتی به‌هیزی ته‌واو نین ، به ئاسانی له رووی فیزیکیه‌وه به‌ر گوران ته‌که‌ون . ئەمه له لایه‌که‌وه ، له لایه‌کی تریشه‌وه له‌رووی درکانه‌وه نیمچه فاوولی /او/ به‌هیزی تره له فاوولی /ای/ چونکه لیویه و سیفه‌تی لیویش به هه‌موو شیوه‌یه‌ک له درکانه‌ندا زال تره له مه‌لاشووینی که سیفه‌تی نیمچه فاوولی /ای/ به . له‌به‌ر ئەو چه‌ند هویه نیمچه فاوولی /ای/ له و جوژه ووشه‌یه‌دا ته‌بیته فاوولیکی ته‌واو بو ته‌وه‌ی له رووی فیزیکیه‌وه قورمانته‌کافی به‌هیزی تر بی و له رووی درکانه‌نیشه‌وه دریزی تر بی ، ته‌نیا بو ته‌وه‌ی به‌رگه‌ی قورستی نیمچه فاوولی /او/ بگری .

به‌لگه‌شمان بۆزال بوونی نیمچه فاوولی /او/ به سه‌ر نیمچه فاوولی /ای/ دا ، ته‌وه‌یه که فاوولی /ای/ ته‌که‌ویته پیش نیمچه فاوولی /او/ هوه و نیمچه فاووله‌که به‌و شیوه‌یه ده‌ور نایینی که له ووشه‌ی خوین دا ته‌بیینی ، بو نمونه له ووشه‌ی «لیو» «کیو» «دیو» و «پو» دا ئەم راستیه ده‌ره‌ته‌که‌وی . جگه له‌مه‌ش راده‌ی تیکه‌ل بوونی نیمچه فاوولی /او/ و /ای/ ته‌گه‌ریته‌وه بو جویری ئەو کونسنانته‌ی که له دواپانه‌وه وه‌یا له پیشیانوه دیت . بو نمونه تیکه‌ل بوونی ئەم دوو نیمچه

(۲۴) پروانه فولاد حه‌م خورشید ، اللغة الكردية ، التوزيع الجغرافي للهجاتها .

(۲۵) به‌رای من گورانی فاوولی /وو/ به /ة/ له ناوچه‌ی گه‌رمیاندا ته‌گه‌ریته‌وه بو هوی کاری کردنی زمانی تورکی به‌سه‌ر شیوه‌ی گه‌رمیاندا و هه‌رجی فاوولی /وو/ ی شیوه‌ی سلیانیه له گه‌رمیاندا له‌کری به (ة) جار جاریش ده‌نگی دوا‌ی ئەم فاووله ته‌گری ، وه‌کو گورانی لامی قورس و کردنی به سووک له ووشه‌ی (qöl) دا (قول) . هه‌روه‌ها دوکتور جه‌مال نه‌بزیش له کتبی (زمانی به‌کگرتووی کوردیدا) په‌نجه‌ی بو ئەم مه‌سه‌له‌یه دریز کردوه .

ڦاولو گوراني نيمچه ڦاولي / اي / به ڦاولي / اي / له ووشه «وير» و «ته دوي» و «ته لوي» دا وه كو
 هه مان ټيكل بون نيه كه له ووشه «خوين» و «شوين» دا روونه دا . ديسان له شيوه
 گرمياندا / اي / ووشه «وير» «ويل» و «وينه» نه چيته شويني / او / ي سه ره تاي ته ووشانه وه و
 نه بن به (يور) و (يول) و (يونه) ، به لام ليره دا ټيكل بوو ټيكي ته او روونه دا له نيوان / او / و
 / اي / داو هه ردووكيان نه بن به ليوي . ته مهش ته وه ته گه به ني ، هه روو كو ووتمان ، نيمچه ڦاولي
 / او / له نيمچه ڦاولي / اي / به هيز تره (۲۶) . له تهك ته مهشدا ته توانين بليين نيمچه ڦاولي / او /
 له گه ڦاولي / اي / دا پرپره ي پشتي چهند پرگه به كه له زماني كوردیدا او به ليكداني ته م دوو
 دهنگه نه ڦاولي / او / دروست نه بي (له شيوه ي سليمانيدا) و نه ڦاولي دوولانهش
 دروست نه كن . له فونولوژيدا ته و پرگه به ي (وي) ي تيدايه وه كو هه موو پرگه به كي ديكه
 دابهش نه كړي و به م جوړه ي خواره وه :

(C) كؤنسانت		خوارد = CC V CC
		Xwārd
(V) ڦاول		خوين = CCVC
		Xwēn
		خو = CCv
		Xwā

لهو پرگانه ي سه ره وه دا ڦاولي / اي / = / e / و ڦاولي / ا / = / ā / وه كو بهك دور به بين .
 ټيتر بوچي (وي) له ووشه ي (خوين) و (شوين) (خري) دا بي به ڦاولي / او / وه يا بوچي
 بي به ڦاولي دوولانه ؟

دوا به دواي نه هيشتي كيشه ي نيمچه ڦاولي / او / و / اي / ، دينه سه ڦاولي كورتي / I / .
 ڦاولي كورتي / I / له زماني كوردیدا پويستي به روون كوردنه وه به كي زانستي هه به بو ته وه ي
 هه بووني يا نه بووني . په مليتري .

(۲۶) نيمچه ڦاولي ، نيمچه كؤنسانت يسي ته ووتري . نيمچه كؤنسانت ته له بهر ته وه ي له كافي دركاندندا
 ته گه به بهك له كه و ته ريگه ي ده رجووني ههوا له ناو قورگدا وه كو هه موو كؤنسانت يكي ديكه ، جگه
 له مهش نيمچه كؤنسانت له گه ڦاولي يكي ديكه دا پرگه دروست نه كا . نيمچه ڦاوله چونكه له ذركاندندا
 وه كو ڦاوله دروست نه كړي بو نمونه نيمچه ڦاولي (w) وه كو ڦاولي (u) دروست نه كړي و نيمچه ڦاولي (y)
 يش وه كو ڦاولي (i) دروست نه كړي . هه روو ها ته م دوو نيمچه ڦاوله وه كو هه موو ڦاولي ك فؤرمانتيان هه به
 به لام توژنيك بي هيز تره له فؤرمانتي ڦاوله .

زور ده ميکه زمانه وانه کورده کان ههستيان به هه بووني فاوولي کورتي /I/ کردوووه ناوي بزروکه يان لي تاوه ، به لگهي سه ره کيان بو هه بووني هم فاوله له زماني کورديدا ته وه به که زور ووشه هه به له زمانه دا به بي هم فاوله له دوو کونسانت پيک ديت وه کو ووشه ي «مل» و «گل» و «چل» و (دل) . . . هتد . بهم جوړه نه گهر ووشه يه که له دوو ، وه يا له سي کونسانتي روت دروست بي ته وا له رووي مه رجه کاني زانستي زمانه وه به نه گونجاو له قه له م ته دري . ته مه له لايه که وه ، له لايه کي تر يشه وه جوړه ها ووشه ي کوردي هه به برتبه له دوو پرگه و پرگه يه که له دوو پرگه به فاوولي کورتي /I/ ته بيته هه وي بي دروست بووني و خاصيه تي پرگه ي پي ته به خشي ، بهم جوړه نه گهر ته و پرگه يه فاوولي کورتي /I/ ي تيدا نه بي ته وا ته بي ته و ووشه دوو پرگه يه به يه که پرگه بخو نرتبه وه ، به لام کردني ووشه يه کي دوو پرگه ي به يه که پرگه له ژر رکني خو نرتبه وه قسه که ردا نيه چونکه ده ستووري پرگه دروست کردن تايه تيه که له تايه تيه کاني زمان و به زور گوريني بيناي پرگه ته بيته له که يه که و به زه قي ته بي نري . بهم جوړه ته و ووشانه ي که برتبن له دوو پرگه ناي بکرتن به يه که پرگه ، با هه وي بي پرگه يه که له دوو پرگه به فاوولي کورتي /I/ بي ، وه کو ووشه ي «تو نکل» و «له شگر» . به لام هم به لگانه هيشتا به به لگه ي زانستي نازميردرين چونکه له سنووري تو يري ناچنه دهره وه .

جگه له هه ش کي ته لي هه ندي پرگه له زماني کورديدا بهم شيوه به دروست ناي و له هه ندي شو ينيشدا هه بووني هم فاوله گوماني لي نا کري ۱۹

به به کاره ياني پتي لاتيني ، هم فاوله کورته هيج کيشه يه کيان بو دروست ناکات چونکه له ته لفو بي لاتينيدا و يته يه کي تاماده کراوي تايه تي بو هم فاوله هه به و به بي هيج سه ر لي شيوانديک له زماني کورديدا به کار ته هيني . به لام چونکه تيمه پتي عه ره بي به کار ته هيني و ته لفو بي زماني عه ره ييش و يته يه کي تايه تي تيدا نيه بو هم فاوله و تيمه ش هه مست ته که ين که هم فاوله له زمانه که ماندا هه به ، ته نگ و چه له مه که دروست بووه و بووه به مايه ي لي دوان و بي ته وه ي به کيک تواني بي و يته يه کي تايه تي بو هم فاوله دابي و کيشه که بن بر بکات . بهم جوړه جگه له شيوه ي تو يري تا تيستا هيج تاق کردنه ويه کي (تطبيقي) دهر باره ي هم فاوله نه کراوه بو ته وه ي بزاني تا چي راده يه که هم فاوله کورته له ناو زنجيره ي ده نگدا دهر ته يني و له سه ر چي ته ساسيک دان به بوونيدا نه نري . نه کردني تاق کردنه وه ، بي گومان ، خه تاي که سي تيدا نيه چونکه ته و ناميرانه ي هم جوړه تاق کردنه ويان پي ته کري لاي تيمه ده ست ناکه ون .

له زماني ئينگليزيدا هم فاوله به مونوفسونگ (۲۷) ته زميردري و کورت کراوه ي فاوولي /اي/ ه . بو نمونه ووشه ي (Pit) و (wit) . . . هتد فاوله که ي نيويان فاوولي /اي/ ه به لام له رووي

(۲۷) مونوفسونگ (Monophthong) ته و فاوله يه که له سه ره تاي دروست بووني وه تاوه کو کوناي بي هاتي وه کو خوي له ميته وه ، به پيچه وانه ي ديسونگ له وه به دوو جار يا سي جار بگوري .

درکاندنوهه ئەبی بە /I/. ئەوهی شایانی باسه ، له زمانی ئینگلیزیدا ، بە تایبەتی له ئەلفو بیی زمانی ئینگلیزیدا تەنیا بەك ویتە هەیه بو فاوولی /ی/ ئەویشی /i/. بەلام له فۆنۆلۆژیدا دوو جوۆره فۆنیم هەیه و ئەویش تێدا نییه که له زمانی کوردیدا فاوولی کورتی /I/ هەیه بەلام ئیمه ئەمانهوی /ی/ و /I/ دوو ویتە تایبەتییان هەبی له رینووسی کوردیدا چونکه زمانی کوردی تا ئیستا ژماره ی فۆنیمه کانی و پیتەکانی وهك به که به پێچهوانه ی زمانی ئینگلیزیه وه . بەلام ههولدا نی دروست کردنی ویتە بو فاوولی کورتی /I/ و ویتە بو ئەلفوونی [نگ] و به کارهێنانی پیتی عه ره بی «ط» و «ص» بو ئەلفوونی [ط] و [ص] ی فۆنی [ت] و [س] کیشه که خهست تر ئەکات چونکه زمانی کوردی ئەیهوی رینووس و فۆنۆلۆژی و فۆنەتیک له یهك جیا بکاته وه و سه یر

ئوهیه زمانهوانه کورده کان ههست بهم دیاردهیه ناکه ن که دیاردهیهکی چه سپاوه له زمانداو به پیی ماوه دروست ئەبی و ئەکه ویتە سنووری میژووی زمانه وه . ههروه ها ئەم جوۆره ههولدا نه ، تهگه ره ههستی پی بکه ی ن ، تهگه ره به که له ریگه ی په ره سه ندنی زمانی کوردیدا چونکه ماوه ، وه یا میژوو ، کاریکی ئەوتو ناکاته سه ره ئەلفو بیی زمان به لکو ده نگه کان و فۆنیمه کانی زمان به پیی ماوه ته گۆرین .

که وایی ، تهگه ره ههول بده ی ن ویتە بو ئەو ئەلفووانه دروست بکه ی ن ، ئەبی هه میشه خه ریکی ئه وه بی ن بزانی ن کام ده نگ گۆرا وه و کام فۆنیم زیادی کردوه بو ئەوه ی له رینووسیشدا ویتە ی بو دابین و ناو به ناویش ئەلفو بیی یه کی دیکه دابین و سه ره له وانه ش بشیوین که تازه قیری زمانی کوردی ئەبن . وه یا تهگه ره ئیستا ئیمه ویتە مان بو ئەو ئەلفووانه دانا ئەبی ئەوانه ی دوا ی ئیمه ش دین ویتە بو ئەو ئەلفووانه دابین که له و ده مه دا ههستی ان پی ته کری . بهم جوۆره چه ند سالیکی تر ژماره ی ئەلفو بیی زمانی کوردی خو ی ئەدا له سه د

پیتیک . بەلام تهگه ره ئەو ئەلفووانه له سنووری فۆنەتیکدا مامه له یان له گه لدا کرا ، ئەوا تهنگ و چه له مه که تەنیا بو ئەو که سانه ئەبی که خه ریکی لیکۆلینه وه ئەبن له سنووری فۆنەتیک و فۆنۆلۆژیدا .

تهگه ره فاوولی /I/ به فۆنیم دابنری ، وه یا به پیت ، پیوستی به روون کردنه وه یه کی زانستی ههیه له زنجیره ی ناخافندا ، له بهر ئەم هۆیه تاقی کردنه وه ی ئەم فاوله م به پیوستیکی گه وه زانی و له سالی (۱۹۸۰) دا داوا ی یارمه تیم له ماموستا که م کرد بو ئەوه ی ئەو ئامیرانه ی که به تایبەتی بو ئەم جوۆره مه به ستانه دورست کراون به کار به یتم ، ئەویش نهك تەنیا ماوه ی دامی بو

به کارهێنانی ئەو ئامیرانه به لکو یارمه تیشی دام له شی کردنه وه ی ئەو ویتانه ی که له ئەنجامی

تاقی کردنه وه که دا وه ده ستم هینان (۲۸) . تهو نامیرانهی که لهو تاقی کردنه وه یه دا به کارم هینان تهمانهیی خواره وهن :

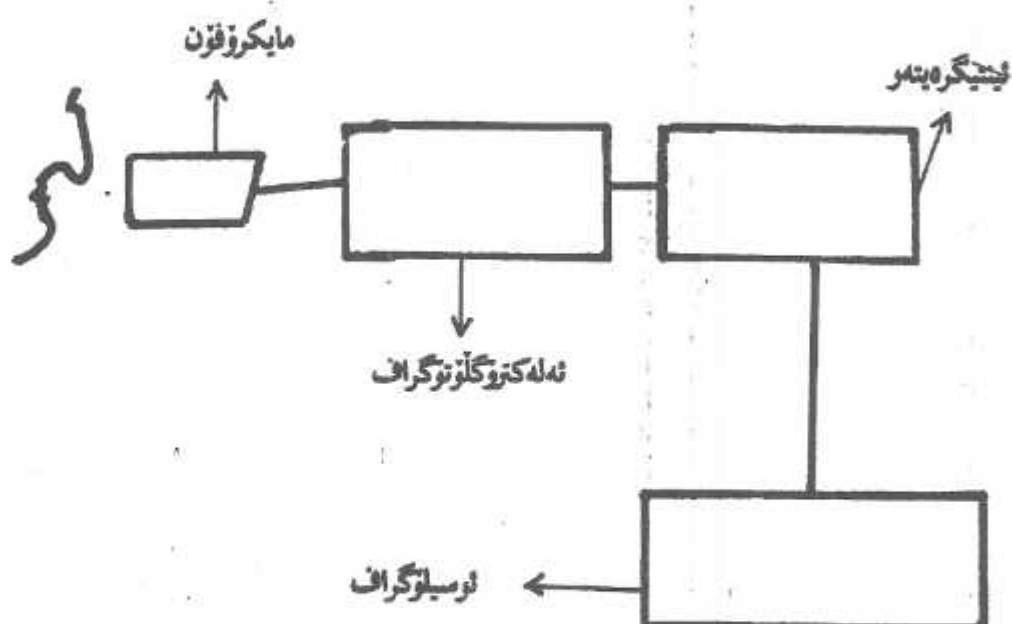
۱ - مایکروفون Michrophone

۲ - تهله کترۆگلۆتۆگراف Electroglotograph

۳ - ئینتېگره یتهر Integrator

۴ - ئۆسیلوگراف Oscilograph

ههروهها بو دامهزراندنی تهو نامیرانه ، بهم شیوهیهیی خواره وه لیكدراون :



وینهیی شه شهم : ریزکردنی نامیرهکان

لهو تاقی کردنه وه یه دا ، قاوڵی کورتی (I) و قاوڵی درێژی / ۱ : هه ریه که یان به جیا له لایهن نووسه ریی ته م کتیبه وه ووتراونه ته وه وه له رینگه ی مایکروفۆنه وه په وانه ی تپو تهو تهو نامیرانه کراون .

له سنووری فۆتۆلۆژیدا ته م دوو قاوڵه به رانه ریی یه کدی دا نه نرێن چونکه ته نیا له رووی

(۲۸) ههروهکو ووتم له سالی (۱۹۸۰) دا له لایروئهری فۆنه تیکدا ، له ئینگلتزه ته م تاقی کردنه وه به م جی به جی کردو مامۆستای خو شه و ستم برۆفیسۆر «تاتوم» (Tatham) ته به ریی یارمه تی دامو به دلێکی فراوانه وه سه ره ره شی ی ته م تاقی کردنه وه ی کرد ، منیش هه رگیز تهو یارمه تی به م له بیر ناچی و هه رده م سوپاسی له که م .

کورت و دريژيهوه جياوازن . ههروهه ها به گوڤره ي جولانهوه ي زمان له ناو زاردا ، ئەم دوو
 ڤاوله بهم شيوه ي خوارهوه دهستنيشان ئەکرتين :

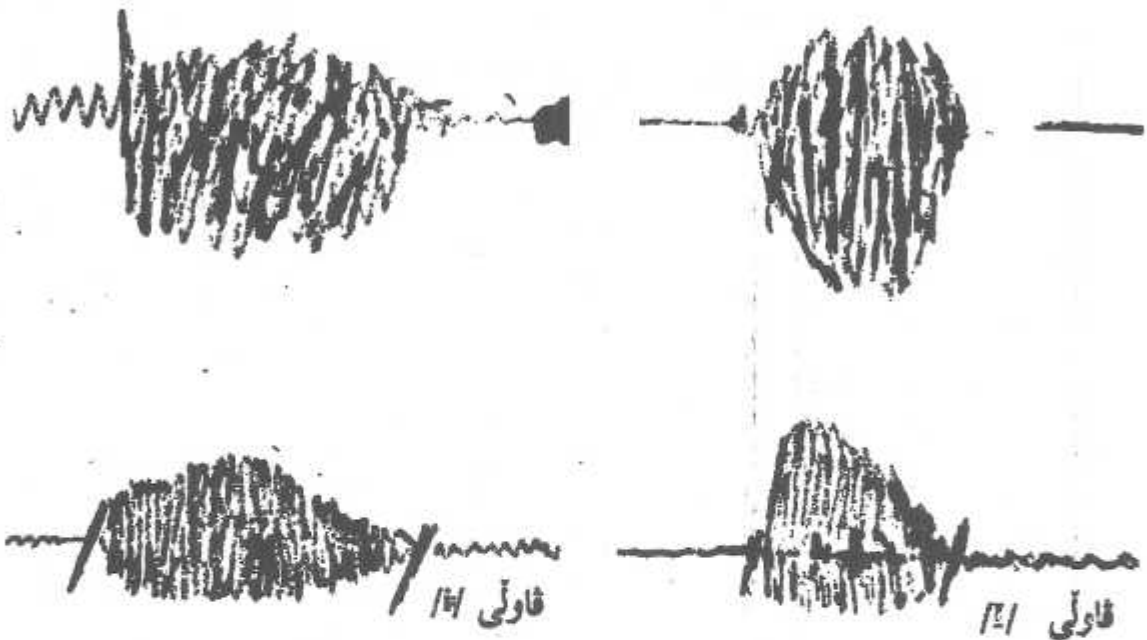
/I/ بهرزه ، پيشهوهيه ، کورته .

/II/ بهرزه ، پيشهوهيه ، دريژه .

ههروهه کو ووتمان ههه ره يه کيک لهم دوو ڤاوله به جياو ني ئەوهه ي بخرته ووشهوه تاقی کراوه تهوه
 بو ئەوهه ي ئەو تايه تيهه ي که به ته نيا هه به تي ده رکه وي . ئەوهه ي شاياني باسه ههه ڤاوليک لهم دوو
 ڤاوله ده جار ووتراوه تهوه و يتهه ي ههه جار نيک ووتنه وهه ي ئەو ڤاوله ، که نمونهه ي جولانهوهه ي
 تاله باريکه کاني قورگه ، به ميلمه تر پيوانه کراوه و ئەم ژمارانهه ي خواره وهه مان له ئەنجامي
 پيوانه کردندا وه دهست هيناوه :

ڤاولي کورتي /I/		ڤاولي دريژي /II/	
به ته نيا		به ته نيا	
۲۳	۱	۳۵	
۲۲	۲	۴۰	
۲۳	۳	۳۷	
۲۳	۴	۳۹	
۲۴	۵	۳۷	
۲۳	۶	۳۳	
۲۳	۷	۳۹	
۲۴	۸	۳۵	
۲۳	۹	۳۱	
۲۳	۱۰	۲۶	

هروه ها هم دوو وینهی خوارهوه وینهی جولانهوهی تالهباریکه کانی قورگه بو هم دوو
 فاو له :



وینهی جهونهم : وینهی فاو لی /i/ و فاو لی /i/

له ههنگاوی یه که می هم تاقی کردنه وه یه دا ، نهو دوو ریزه ژماره یه ی سهروه کوکراونه ته وه و
 موعه دده لی گشتی ژماره کانی هه ر ریزیک ده ره یه تراوه . موعه دده لی گشتی فاو لی دریزی /i:/
 ۲۳۶ر۲ میلیمه تر و موعه دده لی گشتی فاو لی کورتی /i/ ۲۳۱ میلیمه تر ده رچوه . به پی ی هم
 نه نجامه فاو لی /i:/ له فاو لی /i/ دریزتره له عالمی راستیدا که فونه تیکی تاقی کردنه وه یه نه گه ر به
 ته نیا درکینران (۲۹)

له ههنگاوی دووه مده ، هه ر یه که له م دوو فاو له خواره ته نیو ووشه وه و ووشه که ش خواره ته

(۲۹) نه گهرچی قاعیده یه کی تایه نی هه یه بو بهراوورد کردنی دوو دهنگه و پی ی نه ووتری قاعیده ی
 ستایستک (Statistical Process) به لام له بهر تالیزی هم قاعیده یه ، لیره دا به کارمان نه هینا . له بهشی
 نه وژی هه وادا به کارمان هینا وه خورینه ری به ریز نه توانی سه بری بکات و هه لو بدات لی ی تی بگات .

نیو پرسته وه وئینجا ده جار ئه و پرسته به ووتراره ته وه و وینه کانی سهر کاغزه که دیسان به میلیمه تر پیوانه کراوه .

پیش ته وه ی باسی گوپران و چۆنیته ی کارکردنی ئه م دوو فاو له بکه یین له پرسته دا ، وه یا با بلین له زنجیره ی ده نگدا ، ئه ی خالیکی گرنگی دیکه باس بکه یین ، که دیارده به کی گرنگی ئاخافته له هه موو زمانیکدا (۳۰) ، ئه ویش به به کدا چوونی درکاندنی ده نگه . هه ر ده نگیک که خرایه پرسته وه به شیک له خاصیه ته که ی ، به هوی به به کدا چوونی ئه ندامه کانی ئاخافته وه ، وون ئه ی . به م جو ره هه موو ده نگه کانی ئاخافتن کارئه که نه سهر به کدی له ریچکه ی ده نگدا . به شیوه به کی روون تر خاصیه تی ده نگه کان له ریچکه ی ده نگدا تیکه له به به کدی ئه بن ، واته هه ر ده نگیک له م سهر و ئه و سهر یه وه به ستراره به ده نگیکی دیکه وه . ئه م دیارده به ش له هه موو زمانه کانی گیتیدا روو ته داو هوی سهره کیشی جولانه وه جو ره به جو ره کانی ئه ندامه کانی ئاخافته ، وه یا ئه توانین بلین هوی سهره کی ئه م دیارده به ئه گه ریته وه بو جولانه وه ی ئالوزی ماسوولکه کانی ئه ندامه کانی دروست که ری ده نگه (۳۱) . جگه له مه ش دروست کردنی ده نگ کاریکه وه کو هه موو کاریکه دیکه که مرو ف پی ی هه لته ستی و به ی جولانه وه ی هی ز سهر ف کردن جی به جی نا کری . هه روه ها جی به جی کردنی درکاندنی ده نگیش به ستراره به کاته وه و کاتیش ده ورینکی گرنگ ئه یینی له هه موو مه سه له به کدا .

فاو لی دریزی /i:/ و فاو لی کورنی /ɪ/ خراونه ته ئه م دوو پرسته به ی خواره وه :

۱ - فاو لی /i:/ له پرسته ی تیکه ی زله .

۲ - فاو لی کورنی /ɪ/ له پرسته ی خانووه که تکه ئه کا .

ئه و دوو پرسته به ی سهره وه (۳۲) ده جار دوو باره کراونه ته وه و ئینجا وینه کانی سهر کاغزه که

۳۰ پروانه گۆفاری کاروان (ژماره ۶) لاپه ره (۳۶) ۱۹۸۳

(۳۱) پروانه ووتاری :

Variability in Phonetics.

M.A.A Tatham (1979)

(۳۲) بو تاق کردنه وه ی ده نگ مهرج نیه ده نگه که بخرته پرسته به کی وه یا وشه به کی واتاداره وه . به لکو ئه توانری بخرته نیو ده نگه تره وه . بو نمونه له گهر و پستان کۆنسانتیک تاق بکه ینه وه . کۆنسانته که ئه خه ینه نیو دوو فاو له وه بره گه به کیان لی دروست ئه کری و تاق له کۆننه وه . به لام له گهر و پستان فاو لیک تاق بکه ینه وه : فاو له که ئه خه ینه نیو دوو کۆنسانته وه و ئینجا تاق له کۆننه وه .

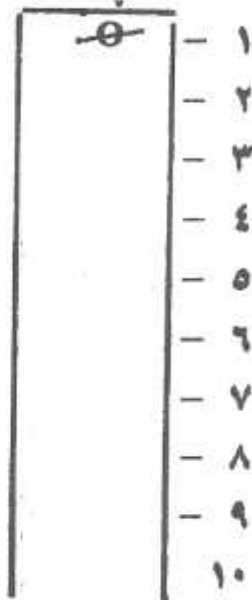
به میلیمتر پیوانه کراون و شم ژمارانه‌ی خواره‌وه‌مان وده‌ست هیناوه :

فاولی دریزی /i:/

فاولی کورنی /ɪ/

له رسته‌دا

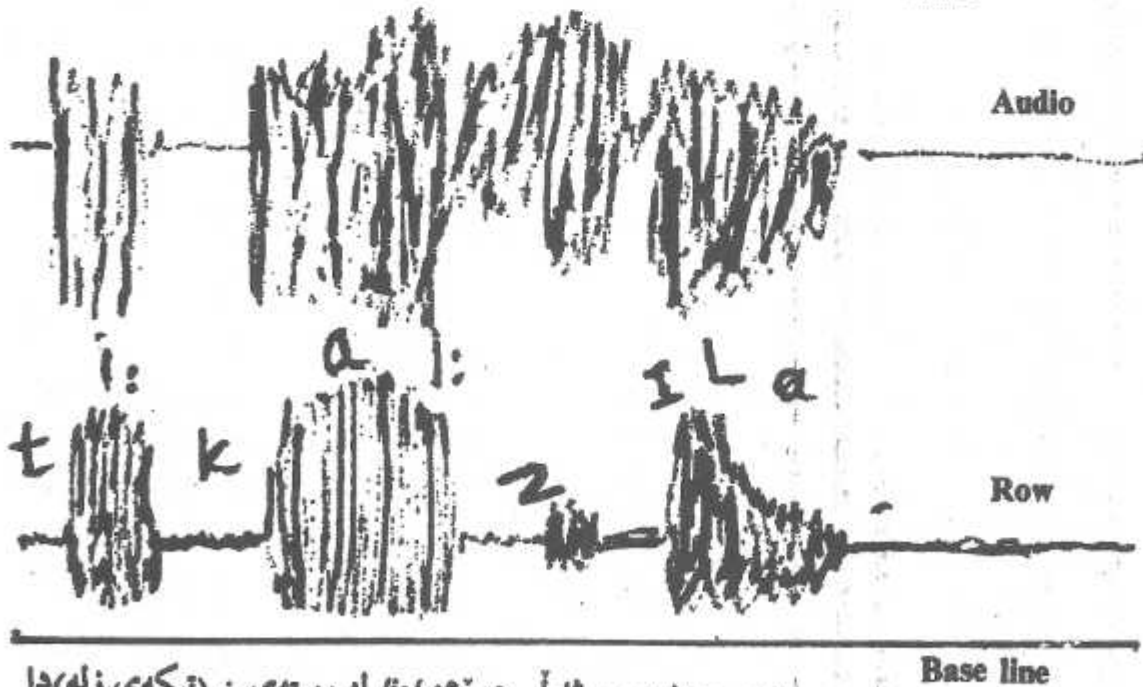
له رسته‌دا



هه‌روه‌ها شم دوو وینه‌یه‌ی خواره‌وه نهر یه‌که‌یان نمونیه‌ی له‌رینه‌وه‌ی تاله‌باریکه‌کانی قورگه

بو ههر رسته‌یه‌ک :

Time



وینه‌ی هه‌شتم : فاولی دریزی /i:/ له رسته‌ی : (تیکه‌ی زله‌) دا



فاولی II/

x a n : k a t i k a a k a

وینەى نویدم : فاولی کوزئی II/ له رستهى «خانووەکه تکه ئەکا» دا

ئەگەر سەیری وینەى رستهى «خانووەکه تکه ئەکا» بکەین ، ئەیینین له ئاستى فاولی /II/ بەرزبوونەوهو نزم بوونەوه بەکى ئەوتۆ دەرئەچووە بۆ ئەوهى بتوانى پێوانە بکرى . ئى گومان دەرئەکەوتنى لەرینەوهى فاولی II/ ئەگەرینەوه بۆ چۆنەتى دروست بوونى کۆنسانتى کەبى /ت/ و کۆنسانتى کەبى /ك/ (۳۳) کە ئەم فاولە ئەکەوتتە نێوانیانەوه .

ئەگەر سەیری درکاندى کۆنسانتى [ت] و [ك] بکەین ئەیینین [ت] بە سەرى زمان و پشتى . دانەکانى رېزى سەرەوه دروست ئەکرى و کۆنسانتى [ك] بە پشتى زمان و مەلاشووى نەرم دروست ئەکرى و لە کاتى درکاندى ئەم دوو کۆنسانتەدا ئالەباریکەکانى قورگک ناجوولینتەوه . بەم جۆرە لە ووشەى (تکه)دا (tika) ئەبێ سەرى زمان بەرز بێتەوه بۆ دروست کردنى [ت] و ئینجا ئەبێ پشتى زمان بەرز بێتەوه بۆ دروست کردنى [ك] ، بەکسەر

(۳۳) بۆ تاقى کردنەوهى فاولە ، بە تايهتى بۆ دەستپیشان کردنى لەرهى ئالەباریکەکانى ئە کاتى درکاندى فاولدا ، ئەبێ ئەم فاولە بخرتە نێوان دوو کۆنسانتى کەبەه چونکە ئەم جۆرە کۆنسانتانه لە کاتى درکاندى ئاندا ئالەباریکەکانى قورگک نالەرنەتەوهو ئەم لەرینەوهى کە دەرئەکەوتى ئەنیا ئەگەرینتەوه بۆ فاولەکەى نێوان ئەم دوو کۆنسانتە کەبە . بەلام ئەگەر فاولەکە خرایە نێوان دوو کۆنسانتى گرهوه ئەوا لەرهى فاولەکەم لەرهى کۆنسانتە گرهکان بیکەن بەبەکدى ئەبن و بە ئاسانى ناتوانى لەرهى فاولەکە جیا بکرتەوه .

دوای دروست بوونی فاوولی (I) . له و کاته‌ی که سه‌ری زمان به‌رز بووه‌ته‌وه بو دروست‌کردنی ده‌نگی [ت] ، فاوولی /I/ یش له‌گه‌لیدا دروست نه‌بی چونکه‌ تم فاووله‌ش به سه‌ری زمان دروست نه‌کړی . واته درکاندنی فاوولی (I) ماوه‌یه‌کی که‌م نه‌خایه‌نی و جولانه‌وه‌ی تاله‌باریکه‌کانی کورت نه‌کړیته‌وه . به‌م جوړه ده‌ست پی‌کردنی جولانه‌وه‌ی تاله‌باریکه‌کانی قورگک بو فاوولی /I/ به هو‌ی درکاندنی ده‌نگی [ت] په‌وه کورت نه‌کړیته‌وه و کوتای پی‌هاتنی نه‌وه جولانه‌وه‌یه‌ش به هو‌ی درکاندنی ده‌نگی [ک] په‌وه که په‌کسر دوای فاووله‌که دیت ، خیرا پرووته‌دات . به‌م چه‌شنه جولانه‌وه‌ی تاله‌باریکه‌کانی قورگک بو فاوولی کورتی /I/ تیا‌ه‌چی .

نینجا با بیینه سه‌ر فاوولی دریزی /i:/ له ووشه‌ی «تیکه» دا ، ti:ka . تم فاووله له‌م ووشه‌یه‌دا موعه‌دده‌لی گشتی جولانه‌وه‌ی ۸ر۹ میلیمه‌تر ده‌رچووه ، واته ۲۷ر۳ میلیمه‌تری لی‌رویش‌تووه به به‌راوورد‌کردنی له‌گه‌ل موعه‌دده‌لی گشتی تم فاووله‌دا به ته‌نیا بی‌ته‌وه‌ی بخړیته ووشه‌وه . تم لی‌که‌م بوونه نه‌گه‌ر یته‌وه بو‌ته‌وه هو‌یانه‌ی که بو له‌ناو‌چوونی فاوولی کورتی (I) ده‌ست‌نیشان‌کران .

لیره‌دا ته‌لین نه‌گه‌ر فاوولی دریزی /i:/ ۲۷ر۳ میلیمه‌تری لی‌پرووات له ووشه‌دا ، نه‌بی فاووله کورته‌که‌ش نه‌وه‌ندی لی‌پرووات ، چونکه‌ نه‌وه دوو ووشه‌یه «تکه» و «تیکه» ته‌نیا له پرووی تم دوو فاووله‌وه جیا‌وازن . هه‌روه‌کو ووتمان فاوولی /I/ به‌ته‌نیاو بی‌ته‌وه‌ی بخړیته ووشه‌وه ۲۳ر۱ میلیمه‌تر ده‌رچووه ، که وای نه‌بوایه تم فاووله له بنه‌رته‌دا له ۲۷ر۳ میلیمه‌تر زیاتر بوایه بو‌ته‌وه‌ی له‌سه‌ر کاغز ده‌ر بچووبایه . واته تم فاووله خو‌ی له بنه‌رته‌دا ۴ر۳ میلیمه‌تری که‌مه ، له‌به‌ر تمه جولانه‌وه‌ی تاله‌باریکه‌کانی قورگک بو فاوولی کورتی /I/ له‌سه‌ر کاغز ده‌ر نا‌چی ، به‌نایه‌تی نه‌گه‌ر خرایه نیو دوو کو‌نسانتی که‌وه .

له نه‌بجامدا نه‌توانین بلین :

- ۱ - فاوولی کورتی /I/ نه‌گه‌ر خرایه نیوان دوو کو‌نسانتی که‌وه نه‌وا له‌رینه‌وه‌که‌ی ته‌بیته سفر .
- ۲ - نه‌گه‌ر فاوولی دریزی /i:/ خرایه نیوان دوو کو‌نسانتی که‌وه ، له‌رینه‌وه‌که‌ی کورت ته‌بیته‌وه .

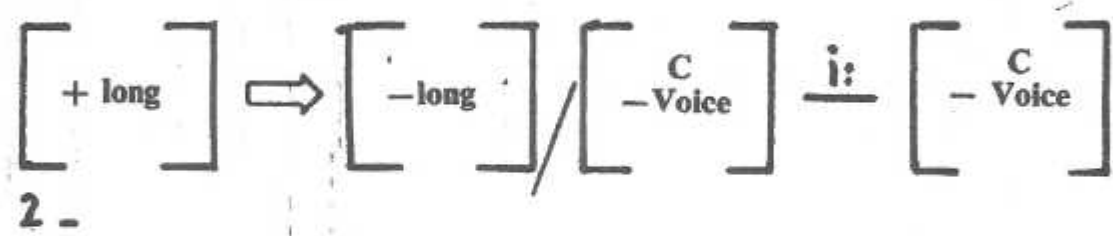
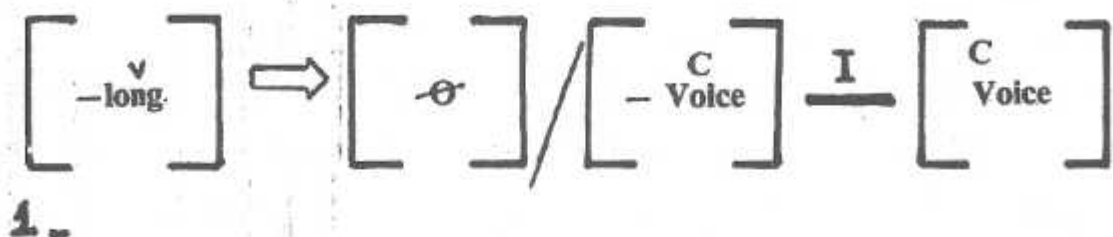
واته فاوولی کورتی /I/ :

۲۳ر۱ ← سفر ۰

فاوولی دریزی /i:/

۳۶ر۲ ← ۸ر۹ میلیمه‌تر

ههروهها به پى ئى ئىو ئىنجامى سهرهوه ، ئىتوانىن دوو دهستورى فونىتىكى دابىنىن (۳۴) :



له ئىنجامى ئىم تاقى كوردنوههيدا ئىتوانىن بلىنىن :

۱ - جياوازى نىوان فاوئى كورتى /I/ و فاوئى درىزى /i:/ ئىكه وىته سنورى فونولوژى و فونىتىكىشهوه ، بهلام له فونىتىكىدا ، له رىنهوهى ئالەبارىكه كانى قورگك بو فاوئله كورتهكه ده رناكهوى ، ئىگىر كهوته نىوان دوو كونسانتى كهوه . بو جيا كوردنوهى ئىم دوو فاوئله لهم شوئىندا ، بىستىر ئىگىر پىتهوه بو ئىو جياوازىيهى كه له فونولوژىدا هه به ئى تهوهى ههست بهم گىرانهوه به بكات .

۲ - فاوئى كورتى I يا ئىهئى جىساى قونىمىكى سهر به خوى بو بىرى و وىنه بهكى تاىبهتى بو دابىزى له فونولوژى و رىنوسدا وه يا ئىهئى جىساى ئىلوفونى بو بىرى و به ئىلوفونى فونى (ى) دابىزى . له ههردوو حالتهكهدا چا كتر وابه ئىم وىنه بهى بو دابىزى [i:] و ئىگىر ووشهى «مل» و «دل» مان نووسىيهوه (o) ئىهئى بهم چىشه بنوسرىتهوه : «مل» و «دل» . وه يا هه رىقى «ى»

(۳۴) (C) كونسانت (V) فاوئى ؛ \emptyset = سىر ؛ (-Voice) = كهپ (+long) = درىزى (-long) = كورت .

(o) وه خقى خوى ئىمه پىشنىار كراوه بهلام سهرى نهگرتوه .

وه يا فونيمى /ى/ به کاربېنين به مەرجيک درکاندنى کورت بکهينهوه .

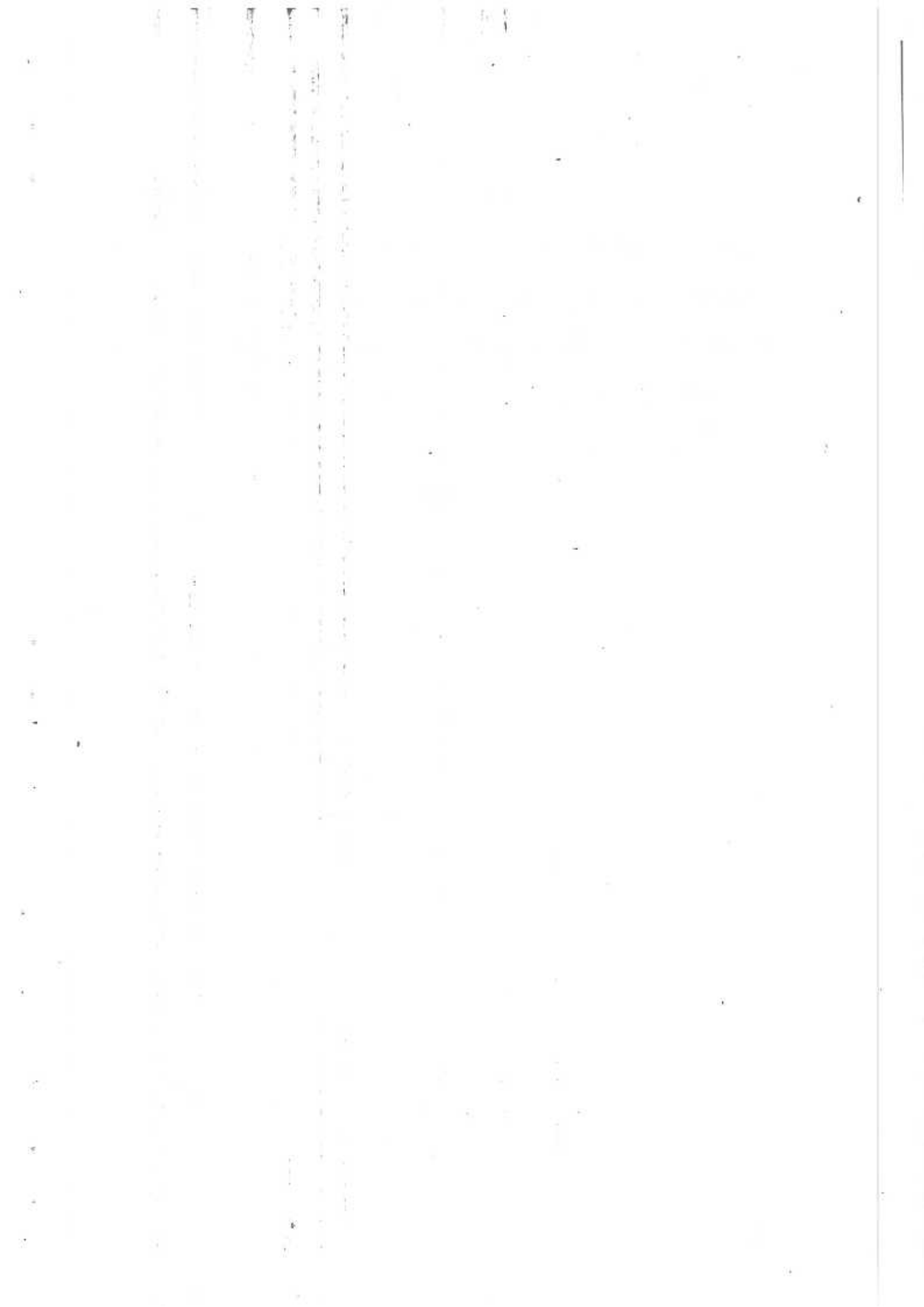
۳ - ئەگەر پېنگای پەرسەندنى زمانى کوردى بەرەللا بکهين بو ئەوهى پیت و فونيم له

یهکدى جیاپينهوه ئەوا ئەبى ئەم فاو له وه کو خوی بېنیتتهوه و هیچ وینهیهکی بو دانەزى و له

سنوورى فونولوژيشدا پیتی /I/ ى لاتینی به کاربېنری بو دەستنیشان کردنى ئەو سنووره تايه تیهى

که له پېچکهى دەنگدا ههیهتى ، ئەمەش چاکترین حەله بو نەهیشتی کیشه که .





به شی پینجه م
برگه و هیزو تاوازه

۱ - برگه

له پرووی فونئیکهوه ، برگه بهو کۆمه له دهنگه نهووتری که له تاو ووشه دا درکاندنیکی بهرزی ههقی و ییستر به ناشکرا ههست بهو درکاندنه بهرزه بکات و بتوانی به گویره ی نهو سنووره ی که له ووشه دا ههقی له برگه کانی تری جیا بکاتهوه . نهه له پرووی درکاندنهوه ، بهلام له پرووی فیزیکیهوه ، برگه به پی ی چری و دریزی له رینهوه دهستیشان نه کری . له پرووی فونولوژییهوه ، برگه برتیه له فاولیک و کۆنسانتیک وه یا له کۆنسانتیک زیاتر ، پیک هاتی برگه ، له پرووی فونولوژییهوه ، له زمانیکهوه بو زمانیکی تر نه گویری ، بو نمونه له زمانی ئینگلیزیدا برگه ی وا ههیه له تاقه فاولیک پیک دیت وه کو (ai) (I) = من . بهلام له زمانی کوردیدا برگه له تاقه فاولیک پیک نایهت ، به لکو فاولیک نه یته ههوتنی برگه بهکو نهو برگه یهش به گویره ی ژماره ی کۆنسانته کانی ، دریزی و کورنی دهستیشان نه کری . له زمانی ئینگلیزیدا دریزترین برگه له شهش کۆنسانت و فاولیک پیک دیت ، واته سی کۆنسانت نهکو یته پیشی فاولیکه وه وه سی کۆنسانتی دیکهش نهکو یته دوای فاوله که وه و برگه که دورست نهقی بهلام له زمانی کوردیدا دریزترین برگه برتیه له فاولیک و چوار کۆنسانت وه کو :

خوارد

Xwārd

CCVCV

دوای دهستیشان کردنی برگه ، پروو به پرووی نهه پرسیاره نه یینهوه : ئایا سوودی برگه له زماندا چیه ؟ بو وه لامدانه وه ی نهه پرسیاره له چهند خالیکدا سوودی برگه دهستیشان نهکه بن :

۱ - کهرت کردنی هونراوه له سهه نه ساسی ژماره ی برگه کانی جی به جی نه کری و به پی ی برگه و ژماره ی برگه کانی ، چهند نمونه بهکو بو کهرت کردنی هونراوه دانراوه . لیره دا برگه دانه بهکی فونولوژییه و به پی ی ووتنه وه ی هونراوه که دهستیشان نه کری .

۲ - به پی ی برگه ، نه توانین جویری لیکدانی قونیمه کان دهستیشان بکه بن و به پی ی نهه لیکدانه نه توانین شیوه ی پیک هاتی ووشه شی بکه ینهوه .

۳ - له سنووری فونولوژییدا ، پیویسته له بچووکتین دانه ی ووشه وه ، که (قونیم) ه ، دهست بکه بن به شی کردنه وه ی ووشه و برگهش دووهم دانه به له ووشه دا ، ئینجا هیز .

۴ - ووردبوونهوه له جوړی برگه ، یارمه تیان نه دا بو نهوهی بزاین چى قونیمیک له گهل قونیمیکى تر دا ری ناکهوی .

۵ - به پی ی برگه نه توانین به راوردی شیوهی پیک هاتنی ووشه ی دوو زمان بکه یین . بو نمونه ووشه ی (Shepherd) له زمانى ټینگلیزیدا بریتیه له دوو برگه ، به لام له زمانى کوردیدا نه ووشه یه ی که هم واتایه نه به خشی بریتیه له یه ک برگه ، «شوان» .

به شیوه یه کی گشتی ، برگه به دوو ریگه ده ستیشنان نه کری :

- ۱ - به پی ی تاوازه ، نهو برگه یه ی تاوازه یه کی به رزی هه یه به ناسانی هه ستی پی نه کری .
 - ۲ - به پی ی نهو هه وایه ی که به ته وژم له سیه کانه وه به بی وه ستان ده رته چیته ده روه چه ند ده نگیکی پی دروست نه کری و نهو ده نگانه ی که نه که وونه سنووری نهو ته وژمه وه برگه یه ک پیک دین . هه روه ها دوو جوړه برگه له زمانى کوردیدا ده ستیشنان نه کری :
- یه که م برگه ی داخراو که به کونستان کونای دیت و دووه م ، برگه ی به ره لاکه به فاوول کونای دیت .

۲ - هیژ «سترس»

سترس (Stress) نهو هیژه یه که نه که ویتنه سهر برگه یه ک له برگه کانی ووشه . واته نهو ووشه یه ی که بریتیه له دوو وه یا زیاتر له دوو برگه ، برگه یه کیان هیژى نه که ویتنه سهر به گورپنی نهو هیژه لهو برگه یه وه بو برگه یه کی تری نهو ووشه یه نه یته هو ی گورپنی واتای نهو ووشه یه وه یا نه یته هو ی گورپنی نهو ووشه یه له رووی ریژمانه وه . به م جوړه گرنیگی برگه له زماندا به دی نه کری . نه م له لایه که وه ، له لایه کی تریشه وه شکل و ناوه روکی ووشه له زور شویندا به ستراوه به سترسه وه چونکه نه گهر ووشه یه ک به پیچه وانوه بلرکیتری له رووی هیژه وه نهوا نه یته هو ی وون کردنی تایه تیه کانی نهو ووشه یه . له رووی دروست بوونه وه برگه ی هیژدار به پی ی قورسی ههوا له برگه ی بی هیژ جیانه کریتنه وه . واته نهو برگه یه ی هیژى نه که ویتنه سهر هه وایه کی زوری له گهلدا سهر ف نه کری و نهوه ی هیژى ناکه ویتنه سهر هه وایه کی که م تری له گهلدا سهر ف نه کری .

هه روه ها نهو برگه یه ی هیژداره گرزبوونه وه یه کی نه ندانه کانی دروست که ری ده نگی له گهلدا یه به پیچه وانه ی نهو برگه یه ی که هیژى ناکه ویتنه سهر .

له زماندا سترس هیچ وینه یه کی تایه تی بو دانه تراوه ، به لام خاوه ن - زمان به ناسانی و بی

تەنگ و چەلمە بە کاری ئەهینی و لەو شوێنەدا بە کاری ئەهینی که پێویستە بە کاربەنری و ئی هەلەکردن . ئەم دیاردە بەش ئەوە ئەگە بەنی که مرۆف هەر لە منالێوە قیری چۆنیەتی بە کارهینانی ستریس ئەئی و ئەیتە بەشیک لەو دەستوررانی که مرۆف قیریان ئەئی و لە دوایدا بە کاریان ئەهینی ، وەکو دەستوررەکانی لیکدانی دەنگ و واتا بەستنهوی ستراکچەری سەرەووە ستراکچەری ژێرەووە . گرنگی ستریس لەگەڵ بە کارهینان و چۆنیەتی و جۆری پرگی زماندا دەرئەکەوی چونکە هەر ناوی ستریشان هینا ئەئی ناوی پرگەشی لەگەڵدا بێنین ، بو نمونە ئەئین پرگی هیزدارو نالین ووشە هیزدار . بەم جۆرە سوودی کەرت کردنی ووشە دەرئەکەوی ، چونکە ئەگەر ووشە دابەش نەکری بەسەر پرگەدا ئەوا سنووری ستریسیش دەرناکەوی ، بەلکو ناتوانی دەستیشان بکری . هەرەها گرنگی قونیم لە دەستیشان کردنی پرگەدا دەرئەکەوی چونکە ئەگەر بلین پرگە چیه ؟ ، ئەئی لە وەلامدا بلین پرگە بریتیه لە چەند قونیمیک . هەرەها جیاوازی پرگە و ستریس لەوەدا یە که پرگە ئەوانی دەستیشان بکری لە نووسینەویدا دواي درکاندن ، بەلام دەستیشان کردنی سنووری هیزو یا ستریس لە میشکی مروفدا یە . بو دەستیشان کردنی پرگە و ستریس با سەیری ئەم نمونانە ی خوارەووە بکەین (۳۵) .

ژن zin

ژنه zina

ژنهکه zinaka

ووشە «ژن» بریتیه لە بەک پرگە و ستریسە که ئەکەوێتە سەرەتای ووشەکەووە لە ووشە (ژنه) که دا ستریس ئەکەوێتە سەر پرگە (نه) (na) که دووهم پرگە ی «ژنه» یە . بەلام ئەگەر ووتمان (ژنهکه) ئەوا ستریس ئەکەوێتە سەر پرگە ی سنیهم که (که) (Ka) یە . ئەمە لە لایەکەووە لە لایەکی تریشەووە دەوری ستریس لە دەوری قونیم و مورفیم کەمتر نیه چونکە لە هەندی حالەتدا ناو لە فرمان جیا ئەکاتەووە وەکو :

نوستن (ناو) nustin	- ۱
نوستن (فرمان) nustin	
مردن (ناو) mirdin	- ۲
مردن (فرمان) mirdin	

(۳۵) (۱) نیشانی ستریسە .

۱۵۷ ← ۵۸۷

لیره دا ته گهر سترنسه که که وته سهر پرگه ی دووهم تهوا ووشه که وه کو ناویک سهر نه کری و وه کو تهویه بلین :

نوستن خوشه

مردن ناخوشه

به لام ته گهر سترنسه که که وته سهر پرگه ی به کم تهوا ووشه که وه کو فرمانیک سهر نه کری :

مناله کان نوستن .

مناله کان مردن .

له زمانى کوردیدا سترنسه دهوریکى بالا ته یینی له پروی رژیمانه وه و جوړه ها نمونه مان به دهستهویه که تم دیاردهویه تیدا دهرته کوی .

تهوه ی لیره دا باس کرا ته نیا له پروی تیوریه وه ته چه سپینری . به لام ته گهر نامیری تایه تیان به کارهینا راستی سترنسان بو دهرته کوی ؟

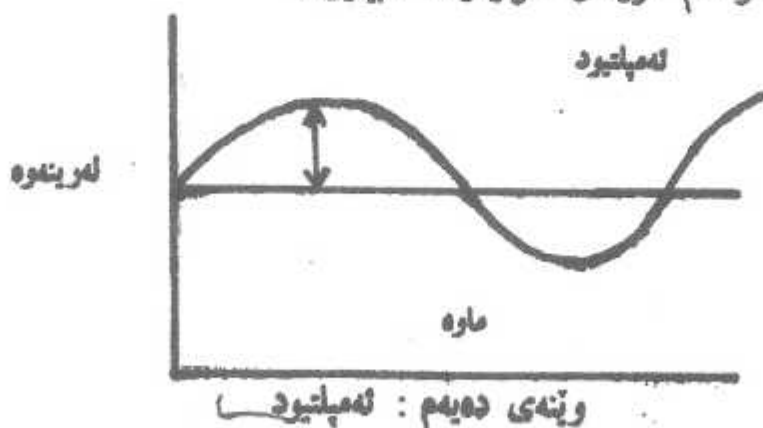
لهم چند لاپهره ی دوایدا وه لامی تم پرسیاره ته دینه وه . بو دهرخستنی دهوری پرگه و سترنسه و تم نامیرانه ی خواره وه به کارته هیترن (۳۶) :

۱ - ریکتی فایبر Rectifier

۲ - نیتیکزه یتر Integrator

۳ - تونیلوگراف Oscillograph

تهوه ی گرننگ بو پیوه ندی به سترنسه وه هدی و تایه تیه کانی پی ده ستیشان بکری له حاله تی به کارهینانی نامیردا (amplitude) وه ته مهلیتودیش ، ههروه کو ووتمان رویشتی له رینه وهیه له خالی وه ستانه وه تاوه کو ته شوینه ی تهو له رینه وهیه پی ی تهگا له ماوه یه کی دیاری کراوداو ههروه کو له نمونه ی خواره وه دا ته یینری :



(۳۶) له سالى (۱۹۸۰) دا ووشه ی دنوستن،م وه کو ناویک و فرمانیک به نامیری تایه تی تاقی کرده وه . تهوه ی لیره دا باس نه کری له لجامی لهو تاقی کرده وهیه .

بی گومان هر پرگه بهك نه بی فاوئیکی تیدا هه بی و سترئیسش نه که وینه سهر نه و فاو له ی که له و پرگه به دابه . ههروه ها نه و شه پوله ی که له پرگه به کدایه بریتیه له دوو بهش : بهشی به کم پی ی نه ووتری توخمی (Positive) و بهشی دوو هم پی ی نه ووتری (Negative) و ههردووکیان له سفره وه دهست پی نه که ن . له م وینه به ی خواره وه دا نه توانین دهستیشانی توخمی پوزه تیفو نه گه تیف بکه بن :



توخمی نه گه تیف به دوو ههنگاو له ناو نه بری :

۱ - نیوه شه پۆل

۲ - شه پۆلی ته واو

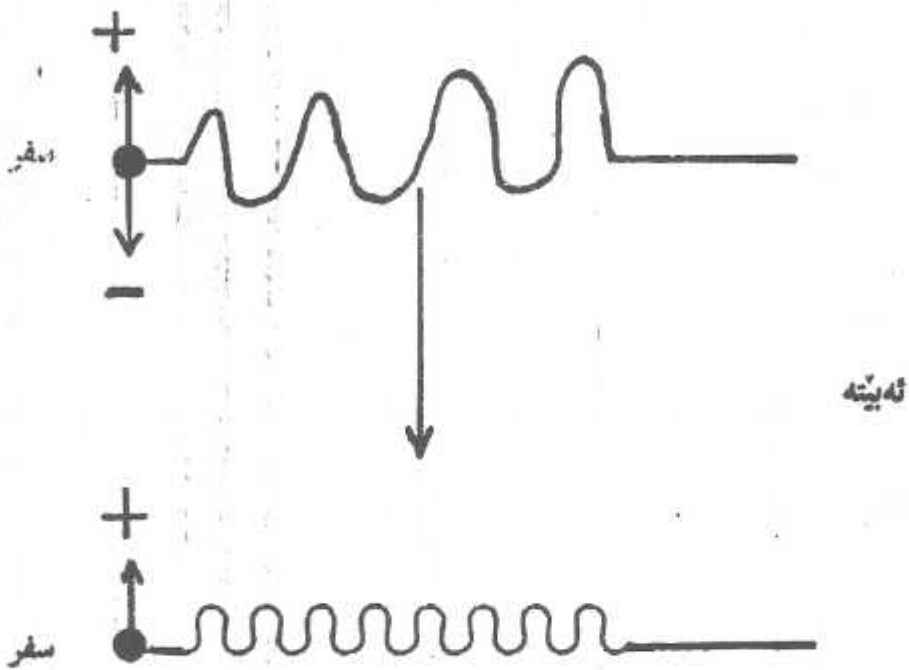
له ههنگاوی به که مدا «نیوه شه پۆل» توخمی نه گه تیف به ته واوه تی له ناو نه بری و ته نیا توخمی پوزه تیف نه میتینه وه :



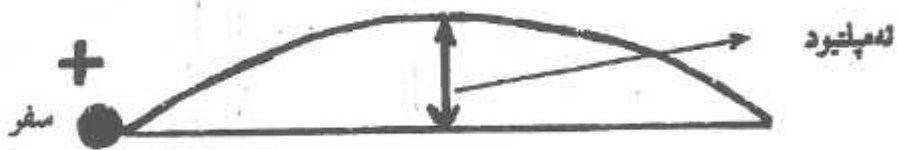
له و وینه به بهم شیوه به ی خواره وه نه گۆری :



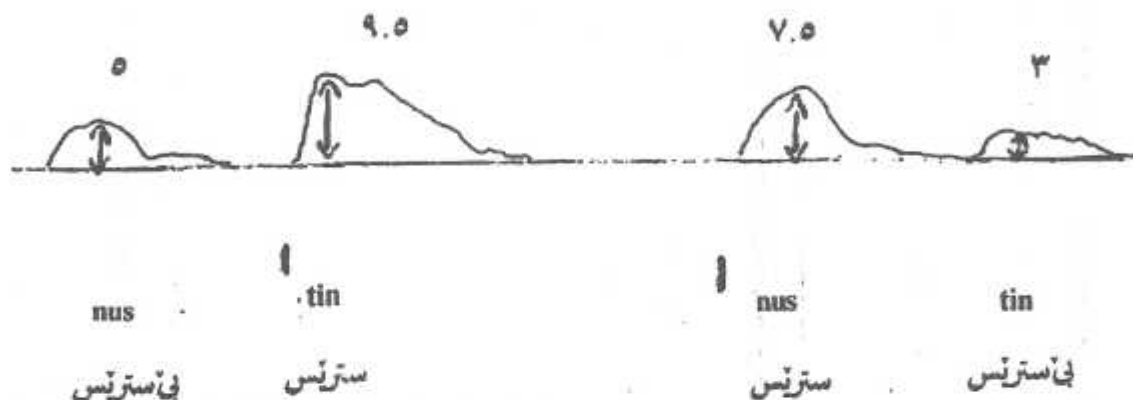
له ههنگاوی دوو ههنگاوی «شه پۆلی ته واوه» قومی شه پۆله که نه گۆری و بهم شیوه به ی خواره وه ی لی دی :



هروهه ها به به کارهینانی نامیری (Rectifier) لهری شه پوله که نه گوری و اینجا نامیری (Integrator) به کاره هینری بو نه هیشتنی بچراندن و دهست پی کردنی خیرایی لهری شه پوله که و ناقه نه مپلئودیکتی به م شیوهی خواره وهی لی ده رته هینری و اینجا به میلیمه تر پیوانه نه کری :



هروهه ها هم وینه بهی خواره وه وینهی ووشه ی دنوستن ه جارنک وه کو ناویک و جارنکی نریش وه کو فرماینک ، وانه برگی به که م و دووه می نه ووشه به جارنک سترنسی خراوته سهرو جارنکی نریش بی نه وهی سترنسی بخرینه سهرو ووتراوه ته وه .



وینہی یازدهم: برگہی ہیژدارو بی ہیژ به میلیمه تر پیوانه کراوه .

لہم وینہیہدا به ناشکرا جیاوازی نیوان برگہی ہیژدارو بی ہیژ دیاره .
 له نهنجامی پیوانه کردنی نهو وینانهی که له نهنجامی ده جار ووتنهوهی نهو ووشه بهدا
 وهدهست هیژاوه ، نهه ژمارانهی خواره وهمان تو مار کردووه (۳۷) :

(Amplitude) (نهه پیتوود)

برگہی «تن»

بی ستریس	ستریس	بی ستریس	ستریس
۳	۸.۵	۲.۵	۹ - ۱
۳.۵	۱۰	۳.۵	۹ - ۲
۳	۹	۳.۵	۹ - ۳
۳	۹	۳.۵	۶.۵ - ۴
۳.۵	۸	۳.۵	۹ - ۵

(۳۷) لیرهدا نهه پیتوود مانهوهی ستریمان (Duration) پیوانه کردووه به لام نهه پیتووده که به
 به لگهی سهره کی له قه لہم نهه دری .

Duration (دوره‌بشن)

برگه‌ی (ن)

لی‌سترنس	سترنس
۱۸	۲۳ - ۱
۱۶	۲۳ - ۲
۱۶	۲۵ - ۳
۱۵	۲۲ - ۴
۱۶	۲۲ - ۵
۹	۱۸ - ۶
۱۴	۲۵ - ۷
۱۷	۲۴ - ۸
۱۵	۲۵ - ۹
۱۵	۲۳ - ۱۰

Amp Litute (نم‌پلیتود)

برگه‌ی (نوبس)

لی‌سترنس	سترنس
۷	۸ - ۱
۶	۶.۵ - ۲
۶.۵	۷ - ۳
۶.۵	۶.۵ - ۴
۶	۶ - ۵
۵.۵	۷ - ۶
۵.۵	۷ - ۷
۵.۵	۸ - ۸
۵.۵	۷.۵ - ۹
۶.۵	۷.۵ - ۱۰

(دېورېشن Duration)

پرگه‌ی «نوس»

بی‌ستریس	ستریس
۲۸	۲۴ - ۱
۲۴	۱۸ - ۲
۲۱	۲۵ - ۳
۲۴	۱۸ - ۴
۲۱	۱۸ - ۵
۲۳	۱۶ - ۶
۲۱	۱۷ - ۷
۱۸	۱۸ - ۸
۲۰	۲۰ - ۹
۲۰	۲۱ - ۱۰

هروه‌کو ووتمان ووشه‌ی «نوس» بریتیه له دوو پرگه ، «نوس» که فاوولی /و/ ی تیدایه و پرگه‌ی «تن» که فاوولی /I/ ی تیدایه . نه‌گه‌ر هم ووشه‌یه ، وه‌کو ووتمان ، وه‌کو ناویک به‌کار‌بیتری نه‌بی ستریس‌که بخریته سهر پرگه‌ی دووهم «تن» ، به‌لام نه‌گه‌ر وه‌کو فرمانیک به‌کار‌بیتری نه‌بی ستریس‌که بخریته سهر پرگه‌ی به‌که‌م «نوس» . له هر حاله‌تیکدا نه‌گه‌ر ستریس‌که بخریته سهر هر پرگه‌یه‌ک نه‌وا نه‌بی نه‌و پرگه‌یه‌ک توژیک له پرگه‌ی ستریس‌که دريژتر بی‌و نه‌گه‌ر هر کوردیک بیهوی هه‌ست به‌م جیاوازیه نه‌کا .

به‌لام ئایا له عالمی راستیدا هم حاله‌ته رووته‌دا . له تاقی‌کردنه‌وه‌دا «نهمپلیتودی» هر پرگه‌یه‌ک له دوو حاله‌تدا پیوانه‌کراوه جاری به‌که‌م ستریس له‌سهره‌و جاری دووهم بی‌ستریس و هر حاله‌تیکیان ده جار دووباره‌کراوه‌ته‌وه . به‌م جوړه ده جار ستریس خراوته سهر پرگه‌ی «نوس» و ده جاریش ستریس له‌سهر لایراوه‌و ده جاریش پرگه‌ی «تن» ستریس خراوته سهر و ده جاریش تریش ستریس له‌سهر لایراوه . بو‌نمونه پرگه‌ی «نوس» کاتی ستریس خراوته سهر موعه‌دده‌لی گشتی مانه‌وه‌ی (Duration) له (۲۲۰) میلیمه‌تره‌وه دابه‌زیوه‌و گه‌بیشتوره‌ته ۱۹۵ میلیمه‌تر . به‌لام نهمپلیتودی هم پرگه‌یه‌ک کاتی ستریس له‌سهره (۷۱) میلیمه‌تر ده‌رچووه‌و که ستریس‌که‌ی له‌سهر لایراوه بووه به ۶۳ میلیمه‌تر . به‌م جوړه ماوه‌ی مانه‌وه‌ی پرگه‌ی هیژدار

که کم بووه توه به لآم نه مپلتيوده کدی زيادی کردووه . نه ديارده بهش نه گه پريته ووه بو نه هويانہی خواره ووه :

۱ - دهنگی پيش فاوولی / او/ له برگه‌ی «نوس» دا دهنگی گره و نهينه هوی جولانه ووی تاله باريکه کانی قورگ له کاتی درکاندنې فاوولی / او/ دا واته جولانه ووی تاله باريکه کانی قورگ بده وام نه بی له جولانه ووه دا بو ماوه به کی دريژ کاتی برگه که سترسی له سر نابی .

۲ - دوی دهنگی [س] يه کسر سترسی برگه‌ی /تن/ ده ست پی نه کا .

له بهر نه هوی ماوه مانه ووی له رينه ووه له (۱۹۵) ميليمه تره ووه نهينه ۲۲۰ ميليمه تر . واته «۲۵» ميليمه تری زياده کا کاتی سترسی ناکه وپته سر . به لآم نه مپلتيوده که زياد نه کاو ، هروه کو ووتمان ، نه تايه تيه گرنگه ، نه ک ماوه مانه ووی سترسه که ، بو ده ستنيشان کردنې سترس .

له برگه‌ی دووه مدا ، که «تن» ه ، نه مپلتيود له ۳۲۵ ميليمه تره ووه «کاتی سترس له سر نابی» نهينه (۸۶) ميليمه تر «کاتی سترسی نه خريته سر» و ماوه مانه ووی له «۱۵۱» ميليمه تره ووه «کاتی سترسی له سر نابی» نهينه (۲۳۰) ميليمه تر «کاتی سترسی نه خريته سر» .

نه ديارده بهش ، که به پيچه وانہی نه نجامي پيشووه ، نه گه پريته ووه بو نه هويانہی خواره ووه :

۱ - کاتی برگه‌ی «تن» سترسی ناکه وپته سر قورسایي ده برينه که نه که وپته سر برگه يه که که «نوس» ه .

۲ - يه که دهنگی برگه‌ی «تن» [ت] ه و دهنگی که ، به لآم دهنگی [ن] که نه که وپته کوتابی برگه که وه به شيوه به کی ته و او به ره لاته کري و فاوله که ي پيشی له گه ن خويدا رانه کيشی . به لآم کاتی برگه‌ی «تن» سترسی نه خريته سر نه مپلتيوده که شی زياده کا . هوی زياد کردنې نه مپلتيوده که نه گه پريته ووه بو :

۱ - فاوولی ناو برگه‌ی «تن» کورته و قسه که بی نه ووی هستی پی بکات توزيک هيزی زيادتری نه خاته سر بو نه ووی يسته ر بتوانی له ووشه‌ی «نوستن» ، وه کو فرمانيک جيابکاته ووه .

۲ - برگی «تن» کوتای به دهنگی [ن] دی که دهنگیکی گرهو نهیته هوی در یژبوونی ماوهی مانهوهی برگی که و زیادکردنی نه مپلئوده که ش .

۳ - ئاوازه .

گورپینی پلهی (نغمه) ی رسته بهك به بی دهستکاری کردنی ووشه و برگی و قونیم و مورفیمی نه و رسته به پی ی نه ووتری ئاوازه و نهیته هوی گورپینی نه و رسته به . له زماندا ، ئاوازه دوو جوره : جوری په کم ، گورپانی پلهی (نغمه) ی رسته به و نهیته هوی گورپانی هه موو رسته که وه کو گورپینی ئاوازه ی رسته ی زمانی کوردی و ئینگلیزی ، جوری دوو دم که پی ی نه ووتری (Tone) ، گورپانی ئاوازه ی تاچه ووشه بهك نه گریته وه و نهیته هوی گورپانی نه و ووشه به ، ههروه کو له زمانی (چین) پیدا نه بیتری (زمانی مانده رین) .

له زمانی کوردیدا ، به لکو له هه موو زمانیکدا ، ئاوازه به ستراره به نه غمه ی قسه ی قسه که ره وه . نه م نه غمه به جورو حاله تی قسه که ری تیدا ده رته که وی وه کو تووره پی و نه رمی سدر سوورمان . نه مه له لایه که وه ، له لایه کی تریشه وه به گورپینی ئاوازه جوری رسته که نه گوری وه کو رسته ی پرسیار کردن و حاله ت و نه مر . هتد .

بو نمونه :

۱ - ئازاد ئینگلیزی نه زانی ؟

۲ - ئازاد ئینگلیزی نه زانی .

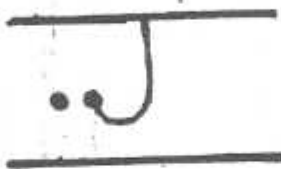
ئاوازه له رسته ی په که مدا له به رزه وه بو نزمه و نه م ئاوازه به ش نهیته هوی نه وه ی نه و رسته به به رسته ی پرسیار له قه له م بدری . به لام له رسته ی دووه مدا ئاوازه له نزمه وه بو به رزه و نهیته هوی نه وه ی رسته که به رسته ی حاله ت له قه له م بدری . ههروه ها ، بو نمونه ، نه گه ر بلین :

ئازاد ژنیکی جوانی هه به .


په کیک نه نوانی به دوو شیوه پرسیار ده باره ی نه و رسته به و ناوه روکی نه و رسته به بکات . په کم ههستی خوئی به رانه ر به ئازاد ده رپری له شیوه ی پرسیار کردن او بلی :

کی؟

ئەوا ئاوازه که ئەبیتە نزم بو بەرزو شیوهی پرسبارکردنه که ئەگەریتەوه بو ئازاد . بەلام ئەگەر
له بارەى ژنه کهى ئازادەوه پرسبار بکری ئەوا ئاوازه که ئەبیتە بەرز بو نزم و شیوهی پرسبارکردنه که
ئەگەریتەوه بو ژنه کهى ئازاد . هەروەها بەم دوو شیوهی خواریهوه ئەم دوو جوړه ئاوازه به
دەستیشان ئەکەین :

1- 


کی؟

2- 

کی؟

له زمانى کوردیدا ، ئەم جوړه ئاوازانەى خواریهوه دەستیشان ئەکړین :

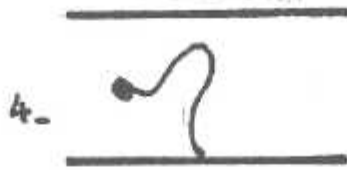
۱ - ئازاد : دوو کتیت ئەوی یا سی؟
نەوزاد : سی.

3- 
بەرز
نزم

ناوەراست

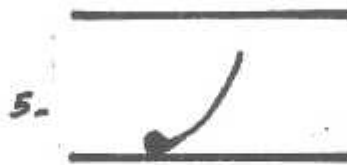
لێره دا ئاوازه که له ناوەراستهوه بو زور نزم دەرته بری بو وه لامل ئەوەیەکی ئاسایی .

۲ - ئازاد : ئەزانى بەنجا هەزار دینارم هەیه ؟
نەوزاد : بەنجا !



ئاوازەكە لە ناو پراستەو دەست پى ئەكاو ئىنجا بەرز ئەيىتەو و لە دوایدا بۆ نزم و شىوئى سەر سوپمان ئەگرىتەو .

۳ - ئازاد : بەك دىنارم ھەبە .
 نەوزاد : بەك ؟

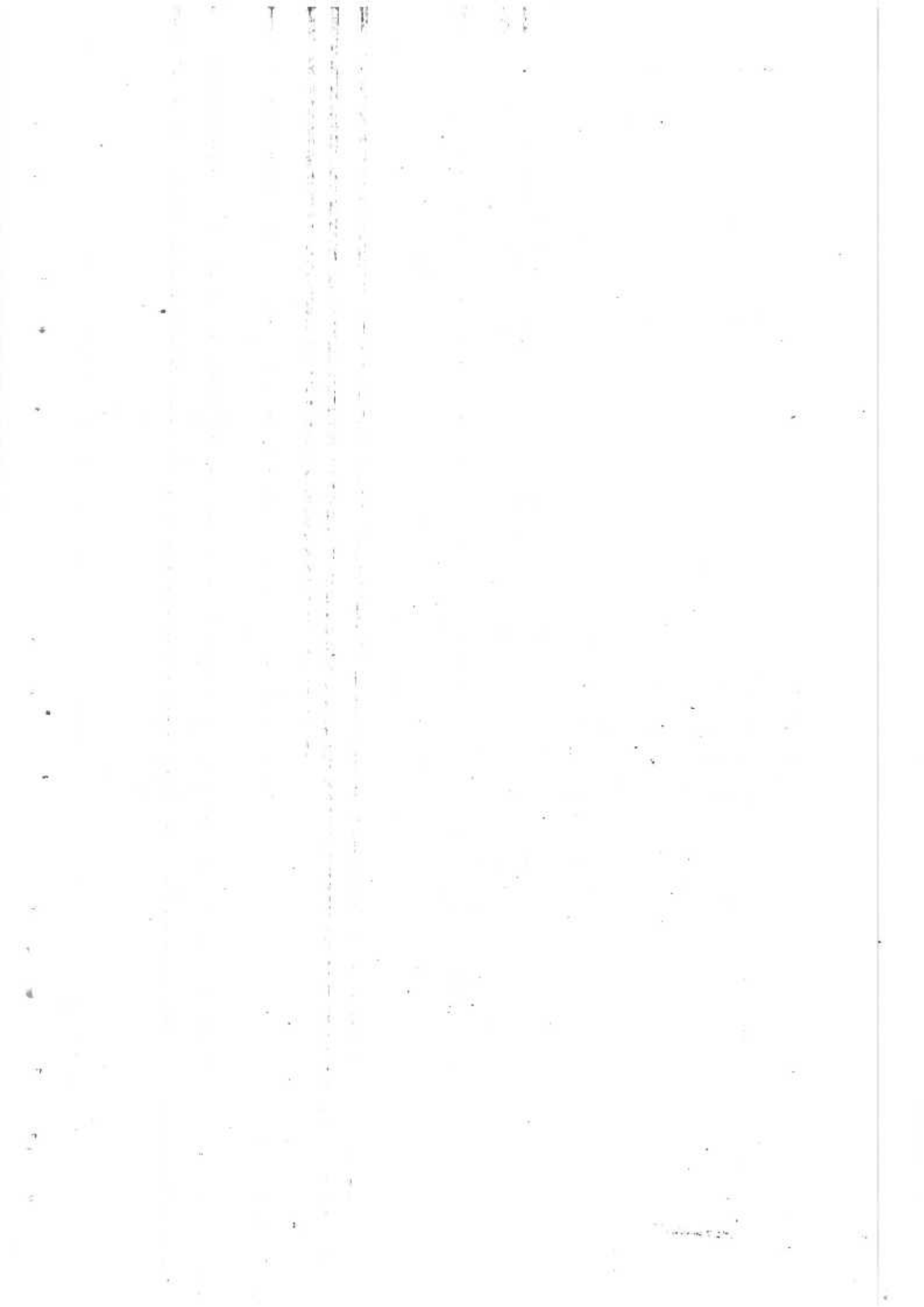


ئاوازەكە لە زۆر نزمەو بۆ بەرزەو پرسیارکردن ئەگرىتەو .

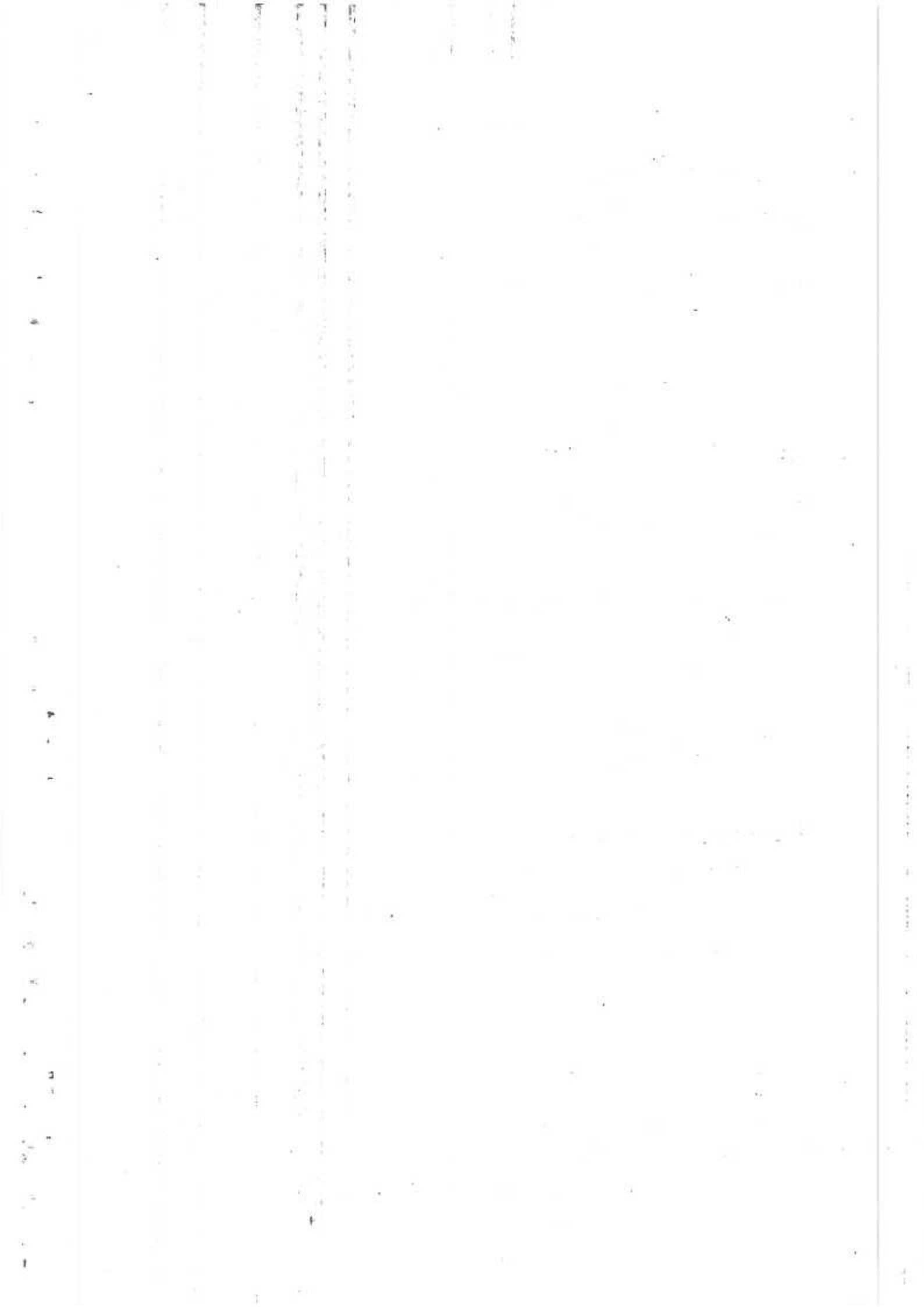
لە ئەنجامدا ئەتوانىن بلىن سترىس ئەكەوئىتە سەر پرگە بەك لە ووشە بەكداو ئەيىتە ھۆى دەركەوتن و دياربوونى ئەو پرگە بەو ئىنجا ئەو ووشە بەك لە ناو ووشەكانى ئەو پرستەبەى كە ئەو پرگە ھىزدارەى تىدايە . جگە لەمەش سترىس ئەيىتە بەشىكى ستراكچەرى پرستە لە پرووى فونولۆژىيەو وەكو لە ووشەى «مردن» و «نوستن» دا بەدى ئەكرى . ھەروەھا سترىس چوار جورى ھەبە :

بەھىزو بەھىزتر ، سووكو سووكتر .

بەلام ئاوازە ئەيىتە ھۆى گورپىنى حالەتى پرستە ، ھەروەكو دەستىشانمان كرد .



بهشی شهشهم
تهوژمی ههوا :



له کاتی درکاندنی هندی دهنگدا ، وهکو دهنگی [پ] و [ت] و [ك] ، ههوا به تهوژم له زار دیته دهروهه ، به پیچه وانهوه له کاتی درکاندنی هندی دهنگی تردا ، وهکو دهنگی [ب] و [د] و [گ] ، تهوژمی ههوا بهو شیویه دروست نابی . واته تهو تهوژمی له کاتی درکاندنی کونسنانته گرهباندا دروست تهبی که متره لهو تهوژمی له کاتی درکاندنی کونسنانته کهباندا دروست تهبی .

تهگهر چی تهوژمی ههوا بو درکاندنی کونسنانته کهبان زور گرنگه و تهوانری بکری به ئیشاره تیکی گرنگ بو جیا کردنهوه بیان له کونسنانته گرهبان ، بهلام تاقی کردنهوهیه کی زوری لهسه نهکراوه ، چونکه : بهکه م ته م جوړه تاقی کردنهوهیه کاریکی ئاسان نییه و دووم کردنیشی ئاگادارییه که و شاره زاییه کی زور چاک و ووردی تهوی . له م جوړه تاقی کردنهوهیه دا تهبی دهستنیسانی قهواره ی تهو ههوا به بکری که له ناو قورگدا ته که ویته ژر پاله په ستوره له کاتی

درکاندنی تهو دهنگانه ی که تاقی ته کرینه وه . بی گومان ته م کاریکی ئاسان نییه ، چونکه ناوه وهی قورگک به ئاسانی نابینری و تهو ئامیره ش به کار ته هینری ناتوانری به شیویه کی تهواو بخریته تهو شوبنه وه که له تاقی کردنهوه که دا گرنگه و ته م ش به کوسپیکی گوره له قهله م ته دری و

بگره ته بیته هوی سه رنه که ووتنی ته م جوړه تاقی کردنه وهیه . له بهر ته م هوی زانایانی قونه تیک په نایان بردوته بهر تهوژمی ههوا ی ناو زار له کاتی درکاندنی دهنگدا .

لیره دا دهنگی [ب] و دهنگی [پ] له رووی تهوژمی ههوا به راوورد ته که یین بو تهوه ی بزاین تا چی راده یه که تهوژمی ههوا ته بیته ئیشاره تیکی گرنگ بو جیا کردنه وهی ته م دهنگه ، تهگهر چی له رووی ئاشکرا شه وه ته م دوو دهنگه به ئاسانی له یه کدی جیانه کرینه وه . بو مه بهستی تاقی کردنه وهی ته م دوو دهنگه ته م ئامیرانه ی خواره وه به کار ته هینری (۳۸) :

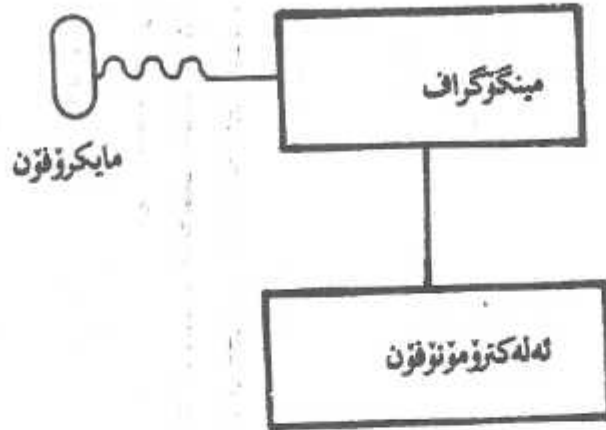
۱ -- مایکروفون Microphone

۲ -- مینگوگراف Mingograph

۳ -- تهله کترؤمونوفون Electromonophone

(۳۸) ته م تاقی کردنه وهیه له سالی (۱۹۸۰) دا له لابروتهری قونه تیک له ئینگلتره کردوه .

ثرو نامیرانهی سهرهوه بهم شیوهی خوارهوه دانراون (۰)



وینهی دوازدهم : ترتیب کردنی نامیرهکان

دهنگی [ب] و [پ] خراونه ته نیوان قاولی (\wedge) هوه و بهم شیوهی خوارهوه :

[$\wedge P \wedge$] [$\wedge b \wedge$]

دوای ووتنهوهی ثم زنجیره دهنگه و دوای پیوانه کردنی ثرو وینانهی که له نه نجامدا ودهستان هیناون ، ثم ژمارانهی خوارهوه مان لی دهرهیناون :

لهمپتودی [$\wedge P \wedge$] و ماوهی مانهوهی

				۲۳	۲۸	- ۱
۲۴	۳۲	- ۱۰		۳۳	۳۴	- ۲
۲۴	۳۰	- ۱۱		۳۶	۳۶	- ۳
۲۵	۳۰	- ۱۲		۲۵	۲۵	- ۴
۲۳	۲۸	- ۱۳		۲۶	۳۱	- ۵
۲۳	۳۱	- ۱۴		۲۷	۲۹	- ۶
۲۰	۳۰	- ۱۵		۲۶	۲۸	- ۷
				۲۲	۳۰	- ۸
				۲۶	۳۰	- ۹

(۰) لهوی راستی لی لهبویه دهنگی دیکشم تاق بکردبایه تهره جگه لدهنگی [ب] و [پ] بهلام بهداخهوه وهختی خوی لهم کارهم لدهسته تهمات

[b]

Duration		Amplitude	
۱۱		۲۱	۱
۲۰		۲۵	۲
۱۹		۱۶	۳
۲۰		۱۹	۴
۲۶		۱۹	۵
۲۵		۱۵	۶
۳۰		۱۴	۷
۲۵		۱۴	۸
۲۶		۱۱	۹
۲۰		۱۵	۱۰
۲۶		۱۵	۱۱
۲۸		۱۱	۱۲
۲۸		۱۴	۱۳
۲۶		۱۴	۱۴
۲۹		۹	۱۵

دوا به دواى كوكردنهوى هم ژمارانه دهستورتيكى تايه تيم به كارهيئاوه بو ده رخستى راستى هم دوو دهنگه له پرووى ته وزمى ههواوه (۳۹) كه پيى ته ووترى (Statistical Process) قسه كهر كاتى دهنگ دروست ته كا بو مه به ستى قسه كردن ، به تايه تى له كاتى ده پرپيى كوئستانته وه ستاوه كاندا ، ههوا له ههردوو سبه كانه وه به ئى وه ستان ديته ده ره وه .
 نهو ههوايه ته نيا له دوو حاله تدا ريگه ي لى ته گيرى : به كه م به داخستى تاله باريكه كاتى قورگه و دووه م به داخستى زار به هوى ليكنانى ههردوو ليره وه . بو نمونه له كاتى دركاندن

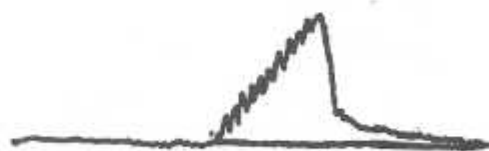
(۳۹) بو تافى كردنهوى لاو لى كورنى / 1 / و سترس هم دهستورهم به كار نه هينا ، ته نيا په نامان برده بهر موعده ده لى گشتى ژماره كان . به لام ليره دا . نهو دهستورره ههنگاو به ههنگاو به كاوه ههينبو نه گهر خوئنه رى به پريز نوزيك به ووردى سه برى بكات دلنپام لى ئى ته گا .

دهنگی [پ] دا هردوو لیو دینه و په ځو نه بن به هوئی دروست بوونی پال په ستوی ههوا له ناو زاردا . به کردنه و ه هردوو لیو نه و پال په ستوی به ره لانه کری و دهنگی [پ] به دهنگی قورس دینه گوی .

هم جوړه پال په ستوی که له کانی درکاندنې دهنگه کاندې دروست نه یی ، له دهنگیکه وه بو دهنگی دیکه نه گوری . بهم جوړه نه و نامیرانه ی سره وه به کار نه هینرین بو به اوورد کردنی دوو دهنگ ، به تایه تی دهنگی گری وه ستاو و دهنگی کپی وه ستاو له رووی پال په ستوی ههوا وه که پی ی نه ووتری ته وژی ههوا وه یا ته وژی درکاندنې دهنگ .

له ناستی فونولوژیدا راده ی پال په ستوی ههوا ی فونیمی /پ/ زورتره له پال په ستوی فونیمی /ب/ . هم جیاوازیه به ناشکرا هستی پی نه کری و فونیمی /پ/ نیشانه کی [+ قورسی] ههوا یه و فونیمی /ب/ نیشانه کی [- قورسی] ههوا یه . به لام لیره دا نیمه نه مانه وی بزاینن تایا هم هاوکیشه به [+ - قورسی] له سنووری فونه تیکیشدا به شیوه یه کی ناشکرا و روون نه چه سپیری یا نه .

له نه نجای تاق کردنه وه دا هم دوو وینه ی خواره وه مان وه ده ست هیناوه :



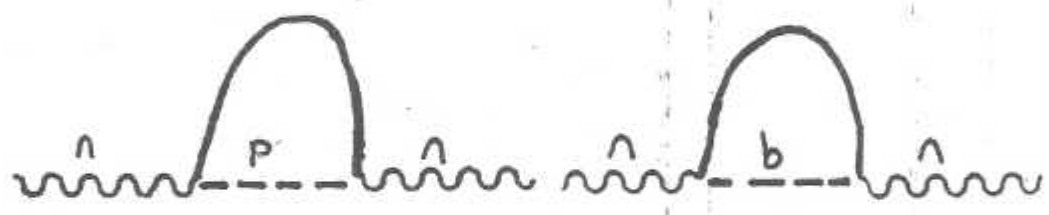
/aba/ after being partialy rectifid

/aba/ after being fully rectified

وینه ی سیازدهم :

وینه ی لای راست به نامیری ریکتیفایر به شیوه یه کی تهواو چاک کراوه ته وه . وینه ی لای چه پ توزیک چاک کراوه .

ئەگەر سەیری ئەم دوو وێنە بەکەین ئەمبەین تالەباریکەکانی قورگک لە فاولی یەكەمەوه دەست ئەکات بە جولانەوه تا ئەگاتە فاولی دووهم بەلام ئەوهش بەدی ئەکری کە کاتی ئەگاتە ئاستی دەنگی [ب] لەرینەوهی تالەباریکەکانی قورگک تۆزیک سست ئەبێ .
 لە کاتی درکاندنی پرگە [n b n] دا هیچ جۆره جیاوازییەك نیە لە نیوان پالەپەستوی هەوای ناو قورگک و پالەپەستوی هەوای ناو زاردا ، واتە جۆره گونجاندنیک لە نیوان هەوای ناو قورگک و هەوای ناو زاردا پەیدا ئەبێ . ئەم یەكسانیی هەوای ناو قورگک و زار ئەیتە هۆی جولانەوهی تالەباریکەکانی قورگک سەرئەسەری دروستبوونی ئەم پرگە یە . ئەمە لە زمانی کوردیدا ، بەلام لە زمانی ئینگلیزیدا لە کاتی درکاندنی هەمان پرگە دا ، هیچ لەرینەوهیەکی تالەباریکەکانی قورگک لە ئاستی دەنگی [ب] دەرتاکەوی .
 بۆ نمونە لە لابرۆتەری فۆنەتیکدا ئەم پرگە یە لە لایەن کچیکێ ئینگلیزەوه تاقی کراوه تەوهو ئەم وێنە یە خوارەوهی وەدەست هیناوهو ئەم راستیەشی تیدا دەرتاکەوی :



ماوهی مانەوهی دەنگی [پ] ماوهی مانەوهی دەنگی [ب]

ئەم وێنە یە دواى تاقی کردنەوه دابەش کرا بە سەر قوتایاندا لەگەڵ شی کردنەوهیەکی بەنرخدا لە لایەن پرۆفیسۆر (تاتوم) هوه .

هەر وهها لە ئەنجامی تاقی کردنەوه دا وا دەرکەوت کە پالەپەستویەکی زۆر توند دروست ئەبێ لە کاتی درکاندنی دەنگی [پ] دا . ئەم پالەپەستویە لە ناو زاردا وهیا لە پشتی هەردوو لێوه دروست ئەبێ لە ئەنجامی دانخستنیکێ تەواوی هەردوو لێوو هەر ئەمەشە ئەیتە هۆی لیک جیابوونەوهیەکی تەواوی تالەباریکەکانی قورگک لە کاتی درکاندنی دەنگی [پ] دا . لە کاتی درکاندنی پرگە [n p n] دا ، بە پێچەوانەیی پرگە [n b n] ، جیاوازییەکی تەواو لە نیوان پالەپەستوی هەوای ناو زار و هەوای ناو قورگک دروست ئەبێ . یەم جۆره ئەتوانین هۆی جیاوازی نیوان دەنگی [پ] و [ب] لە پرووی پالەپەستوی هەواوه لەم خالانەیی خوارەوه دا تۆمار بەکەین :

۱ - دهنگی [پ] : له درکاندنی برگی [npn] دا پالپهستوی ناو زار له پالپهستوی ناو قورگ زورتره . واته هم دوو پالپهستویه له کانی درکاندنی هم برگی بهدا بهکسان نینو بگره پالپهستوی ناو زار زال نهیته سهر پالپهستوی ناو قورگ و نهیته هوی نهجولانهوهی تالهباریکهکانی قورگ له کانی درکاندنی دهنگی [پ] دا .

۲ - دهنگی [ب] : له کانی درکاندنی برگی [nb̃n] دا پالپهستوی نیوزارو قورگ تا رادهبهک بهکسان نهبنو بگره تویک پالپهستوی نیو قورگ زال تر نهی و نهیته هوی جولانهوهی تالهباریکهکانی قورگ له کانی درکاندنی دهنگی [ب] ی نیو برگی [nb̃n] .

۳ - همو پالپهستویهی که له ناو زاردا دروست نهی بو دهنگی [ب] کهمتره لهو پالپهستویهی که بو دهنگی [پ] دروست نهی .

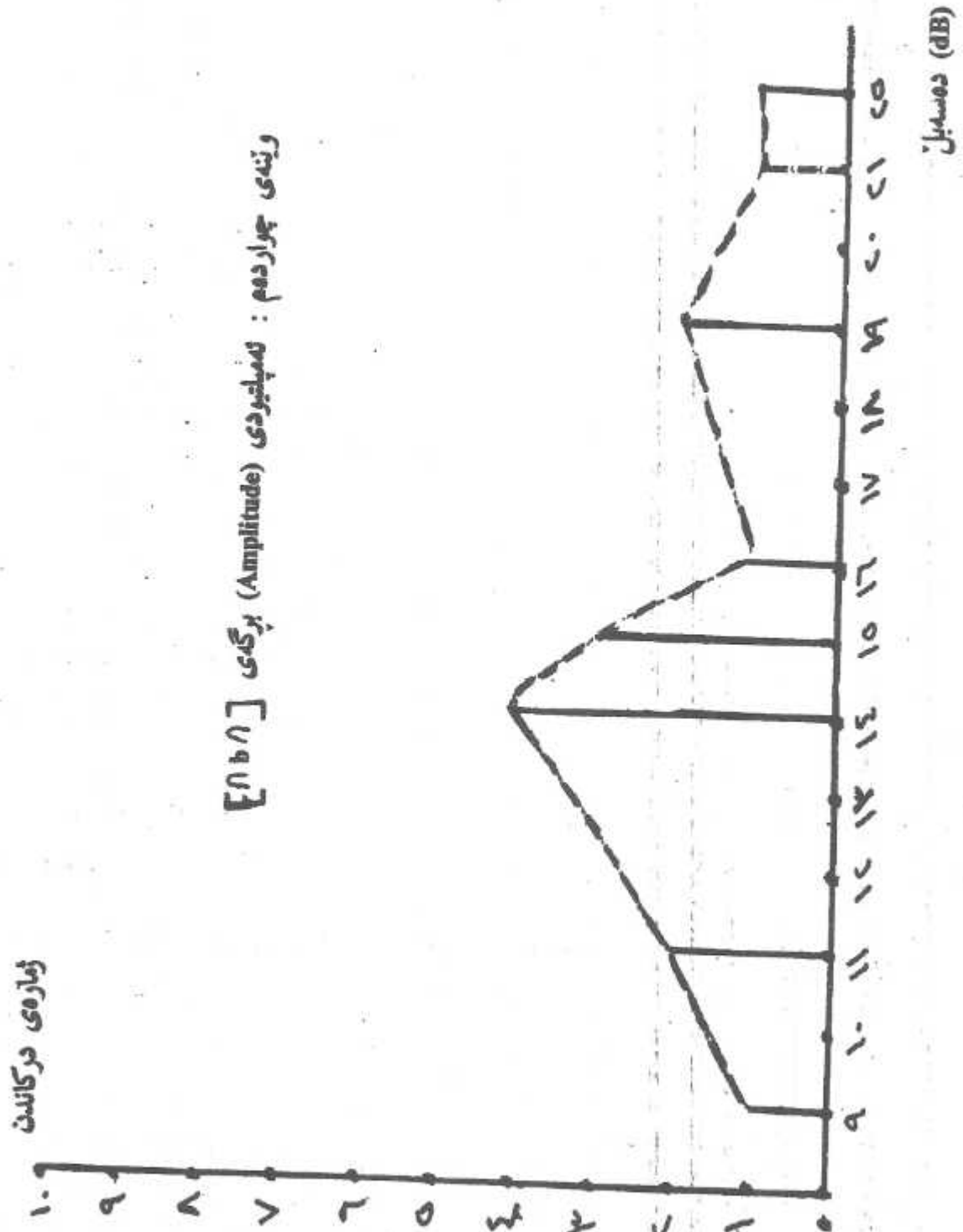
واته پالپهستوی ههوا له کانی درکاندنی دهنگی [ب] دا نهوهنده هیزی نیه پال به هردوو لیوهوه بنی و بیته هوی بهرهللاکردنیکی قورسی ههوا بو هم دهنگه . بهلام له کانی درکاندنی دهنگی [پ] دا پالپهستویهکی زور بههیز له ناو زاردا دروست نهی و به شیوهبهکی توند هردوو لیو نهکانهوهو نهیته هوی بهرهللاکردنیکی به قووهتی ههواو به تهواوهتی و به ناشکرا هستی پی نهکری .

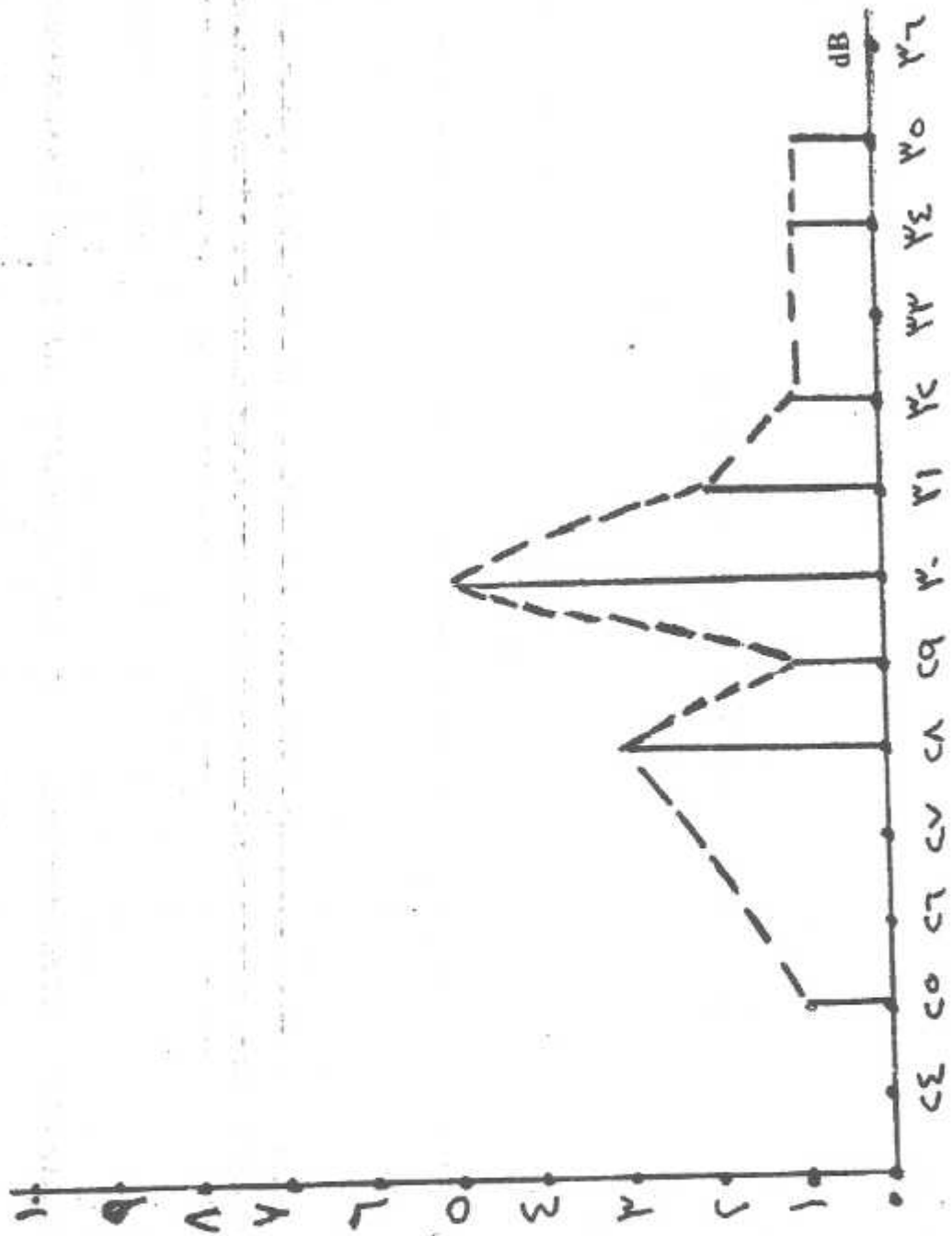
له نهنجامی تاقی کردنهوهی برگی [npn] و [nb̃n] داو به پی ی بهکارهینانی دهستووری ستاتستیکی تایهتی ، جیاوازی له نیوان تهملتیودو ماوهی مانهوهی (Amplitude)

(Duration) برگی [npn] و [nb̃n] دا هدیبه چونکه نهنجامی تهملتیود نهیا ۱۱ر۵ و نهنجامی ماوهکهی ۱۳ر۵ و هم دوو ژمارهیه کهمتره لهو ژمارانهی که نهکرین به تهرازوو بو بهراووردکردنی دوو دهنگ . ههروهها هیچ پیوهندیبهک نیه له نیوان تهملتیودو ماوهی برگی [nb̃n] خویدا چونکه همو نهنجامهی وهدهستان هیئاوه نهکوهیته سهر هیلی (ناقص) .

له نهجمادا نهتوانین بلین له سنووری فونولوزی و فونهتیکی کوردیدا جیاوازی له نیوان [پ] و [ب] دا هدیبه به پیچهوانهی زمانی ینگلیزی .

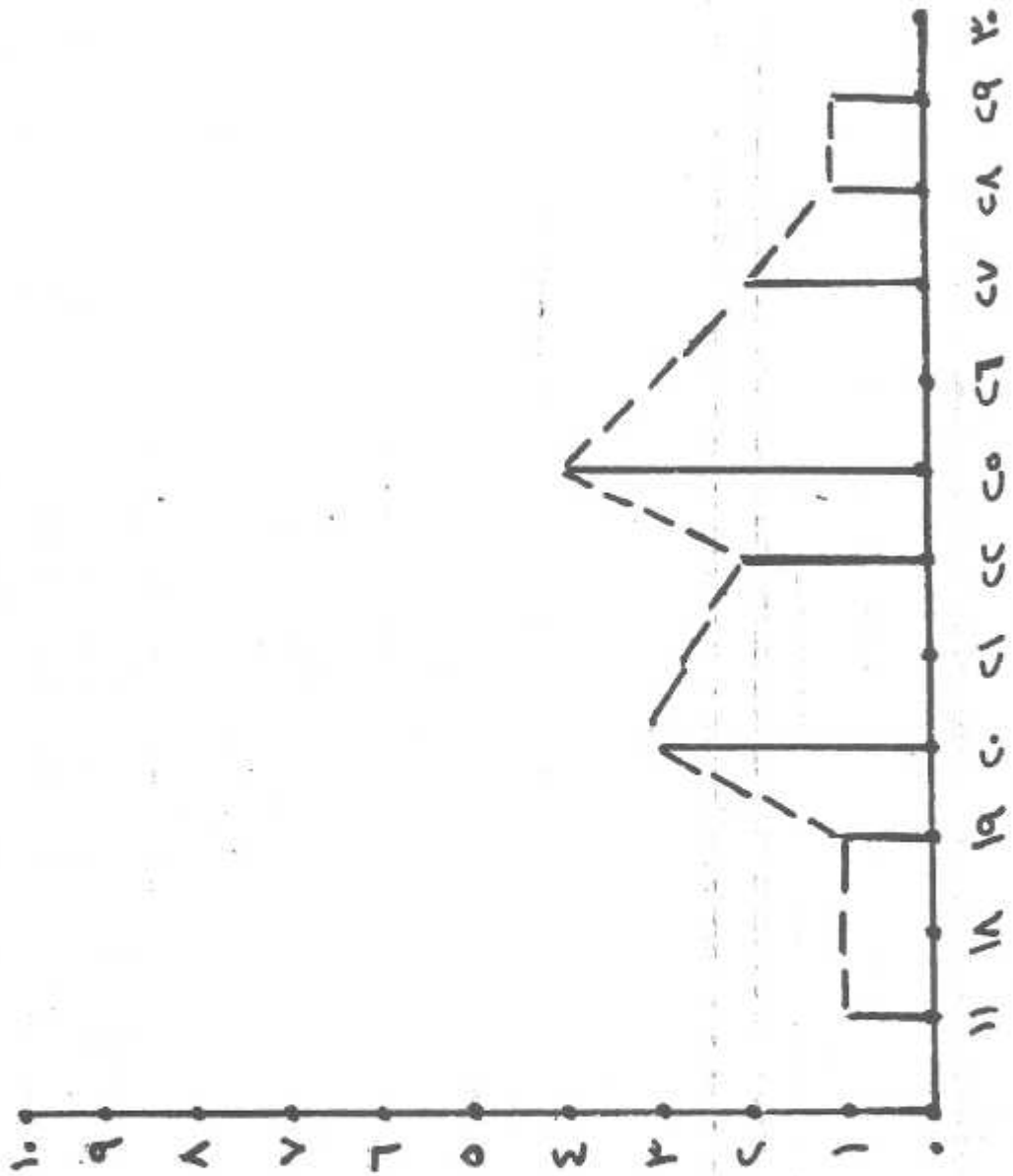
له نهنجامي تاقى كړدنه وه كه دا هم چوار وینه بهی خواره وه مان وه دهست هیناوه بو ته مپلنیدو
 دیوره پشني $[n_{pn}]$ و $[n_{bn}]$



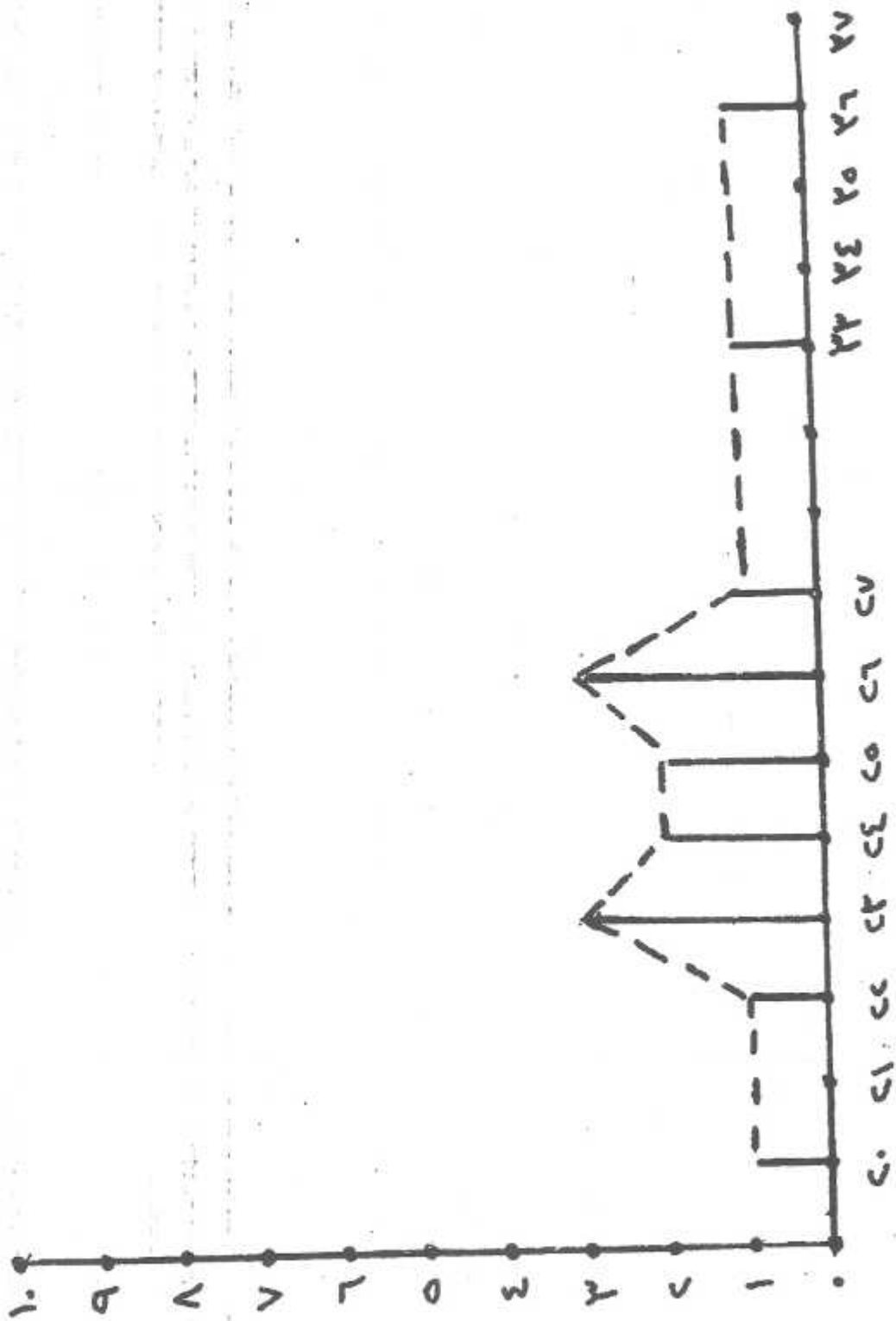


وینہی پازدم :

نہمپلیودی پرگی [APN] . نهگر سهیری نه وینہی بکهین و بهراوردی بکهین نهگل
 وینہی نهمپلیودی [ANbN] دا نهیین جیاوازیهکی نهواو له نیواناندا ههیه .



ویندی شازدهم : دیوره‌بشنی $[nb\lambda]$



رئیدی همدوم : دیوره‌بشن [P P] (Duration).

تهو دستورهی تمه نهجهمان پیئی وه دست هیناوه بهم شیویهی خوارهوه بهکارتههینری.

	Amplitude		[APN]	Duration	
۱	۲۸	۷۸۴	۲۳	۵۲۹	
۲	۳۴	۱۱۵۶	۳۳	۱۰۸۹	
۳	۳۶	۱۲۹۶	۳۸	۱۴۹۰	
۴	۲۵	۶۲۵	۲۵	۶۲۵	
۵	۳۱	۹۶۱	۲۶	۶۷۶	
۶	۲۹	۸۴۱	۲۷	۷۲۹	
۷	۲۸	۷۸۴	۲۶	۶۷۶	
۸	۳۰	۹۰۰	۲۲	۴۸۴	
۹	۲۰	۹۰۰	۲۶	۶۷۶	
۱۰	۳۲	۱۰۴۲	۲۴	۵۷۶	
۱۱	۳۰	۹۰۰	۲۴	۵۷۶	
۱۲	۳۰	۹۰۰	۲۵	۶۲۵	
۱۳	۲۸	۷۸۴	۲۳	۵۲۹	
۱۴	۳۱	۹۶۱	۲۳	۵۲۹	
۱۵	۳۰	۹۰۰	۲۰	۴۰۰	
	<u>۴۵۲</u>	<u>۱۳۷۳۴</u>	۳۸۳	۱۰۰۰۹	

لیره دا هر ژماره بهك ليك نه دري ، بو نمونه $۷۸۴ = ۲۸ \times ۲۸$. ئینجا هر دوو ریزه که کوته کړیته وه و کام ریز زورتر بوو تهو ریزه بهکارتههینری . لیره دا ریزی به کم بهکارتههینری .

Amplitude			(b) Duration	
۱	۲۱	۴۴۱	۱۱	۱۲۱
۲	۲۵	۶۲۵	۲۰	۴۰۰
۳	۱۶	۲۵۶	۱۹	۳۶۱
۴	۱۹	۳۶۱	۲۰	۴۰۰
۵	۱۹	۳۶۱	۲۶	۶۷۶
۶	۱۵	۲۲۵	۲۵	۶۲۵
۷	۱۴	۱۹۶	۳۰	۹۰۰
۸	۱۴	۱۹۶	۳۵	۶۲۵
۹	۱۱	۱۲۱	۲۶	۶۷۶
۱۰	۱۵	۲۲۵	۲۰	۴۰۰
۱۱	۱۵	۲۲۵	۲۶	۶۷۶
۱۲	۱۱	۱۲۱	۲۸	۷۸۴
۱۳	۱۴	۱۹۶	۲۸	۷۸۴
۱۴	۱۴	۱۹۶	۲۶	۶۷۶
۱۵	۹	۸۱	۲۹	۸۴۱
	۳۳۲	۳۸۲۹	<u>۳۵۹</u>	<u>۸۹۴۵</u>

تذکره تنبیه به ژماره کان بهراوردی نه میلتیودو دیوره یشتی [P] و [b] بکهین نه یسین له هردوو حاله ته که دا [n P n] له [n b n] زور تره ، وهیا ههر نهی جیاوازی نیوانیان جیاوازیه کی ههست پی کراوه .

هدنگای یدکهم : بهراوردکردنی ماوهی مانهوهی (Duration) [P] و

[b]
۱ - دیورهیشنی [b] و [P]

دیورهیشنی [b]

$$\bar{X} = \frac{EX}{n}$$

$$\bar{x}_h = \frac{359}{15}$$

$$= 23.9$$

دیورهیشنی [P]

$$\bar{X} = \frac{Ex}{n}$$

$$\bar{x}_p = \frac{383}{15}$$

$$= 25.5$$

(۴۰)
هدنگای دووهم :

[b]

$$\delta = \sqrt{\frac{E^x_2 - n\bar{x}^2}{n-1}}$$

$$\delta_b = \sqrt{\frac{8945 - 15(23.9)^2}{15 - 1 = 14}}$$

$$= \sqrt{\frac{8945 - 8568.15}{14}}$$

$$= \sqrt{\frac{376.85}{14}}$$

[p]

$$\delta = \sqrt{\frac{E^x_2 - n\bar{x}^2}{n-1}}$$

$$p = \sqrt{\frac{10013 - 15(25.5)^2}{15 - 1 = 14}}$$

$$= \sqrt{\frac{10013 - 9753.75}{14}}$$

$$= \sqrt{\frac{259.25}{14}}$$

(۴۰) (n) ژمارهی ووتنهوهی برگهکدیه که (۱۵) جاره . (س) = (جلر) . (EX) زودترین ژمارهی جهدولهکدیه .

$$= \sqrt{26.9}$$

$$= 5.18$$

$$= \sqrt{18.5}$$

$$= 4.3$$

هندگاری سیدم :

[b]

[P]

$$u_b = \frac{\delta}{X} \cdot 100$$

$$U_p = \frac{\delta}{x} \cdot 100$$

$$U_b = \frac{5.8}{23.9} \cdot 100$$

$$= \frac{4.3}{25.5} \cdot 100$$

$$= 24.26$$

$$= 16.86$$

هندگاری چوارهم :

بؤ دهرهینانی جیاوازی تیوان دیوره بشنی [nbn] و [nPN] نهم ریگه به به کارته هینزی :

U-Test

Duration [P]

Duration [b]

Rank

Rank

۲۳	۹
۳۳	۲۹
۳۶	۳۰
۲۵	۱۴۹۵
۲۶	۲۰
۲۷	۲۴
۲۶	۲۰
۲۲	۷

۱۱	۱	۱
۲۰	۴۹۵	۲
۱۹	۲	۳
۲۰	۴۹۵	۴
۲۶	۲۰	۵
۲۵	۱۴۹۵	۶
۳۰	۲۸	۷
۲۵	۱۴۹۵	۸

(Duration) [P]		(Duration) [b]		
	Rank		Rank	
۲۶	۲۰	۲۶	۲۰	۹
۲۴	۱۱,۵	۲۰	۴,۵	۱۰
۲۴	۱۱,۵	۲۶	۲۰	۱۱
۲۵	۱۴,۵	۲۸	۲۵,۵	۱۲
۲۳	۹	۲۸	۲۵,۵	۱۳
۲۳	۹	۲۶	۲۰	۱۴
۲۰	۴,۵	۲۹	۲۷	۱۵
	<u>۲۳۳,۵</u> ✗		<u>۳۳۱,۵</u> ✓	

$$U = \frac{n_2}{2} + \frac{n(n+1)}{2} - R \text{ (Rank)}$$

$$\begin{aligned}
 U &= 225 + 120 - 331.5 \\
 &= 345 - 331.5 \\
 &= 13.5
 \end{aligned}$$

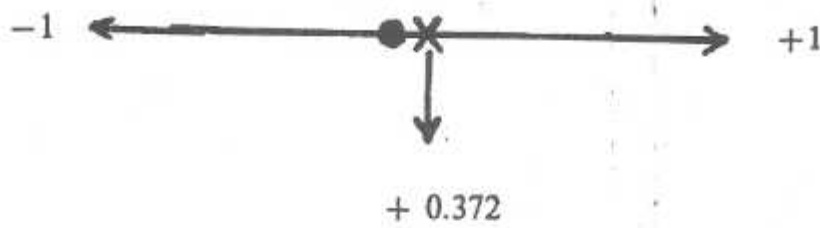
نم نه نجامه نموه نه گمبهنی که دیوره یشنی [P] و [b] جودان چونکه نم ژماره یه لهو ژماره یه که متره که بهراوردی پی نه کری. نم ژماره یه ش (۶۴) ه.

ههنگاوی پینجه م: دوزینه وهی پیوهندی نیوان نه مپلیوردو دیوره یشنی [P].

(P) Amplitude		(P) Duration			
		Rank	di	di	
۲۸	۳	۴	-۱	۱	۱
۳۴	۱۴	۱۴	۰	۰	۲
۳۶	۱۵	۱۵	۰	۰	۳
۲۵	۱	۸.۵	-۷.۵	۲۶,۲۵	۴

۳۱	۱۱۵	۲۶	۱۱	۵۰	۰۲۵	۵
۲۹	۵	۲۷	۱۳	-۸	۶۴	۶
۲۸	۳	۲۶	۱۱	-۸	۶۴	۷
۳۰	۸	۲۲	۲	۶	۳۶	۸
۳۰	۸	۲۶	۱۱	-۳	۹	۹
۳۲	۱۳	۲۴	۶۵	۶۵	۴۲۲۵	۱۰
۳۰	۸	۲۴	۶۵	۱۵	۲۲۵	۱۱
۳۰	۸	۲۵	۸۵	-۵	۰۲۵	۱۲
۲۸	۳	۲۳	۴	-۱	۱	۱۳
۳۱	۱۱۵	۲۳	۴	۷۵	۵۶۲۵	۱۴
۳۰	۸	۲۰	۱	۷	۴۹	۱۵
۳۵۱۵						

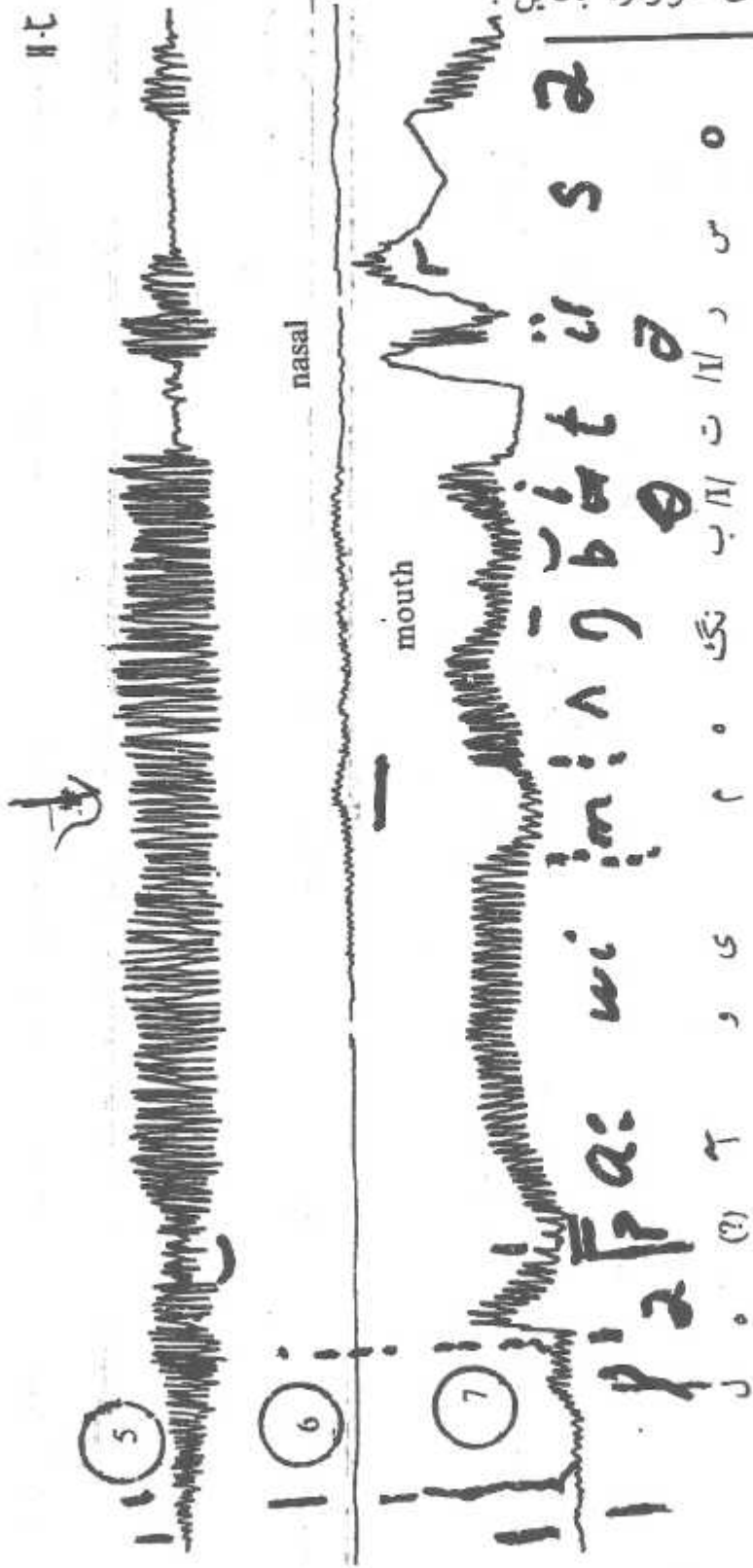
$$\begin{aligned}
 r_s &= 1 - \frac{6\sum di^2}{n^3 - n} \\
 &= 1 - \frac{6(351.5)}{(15)^3 - 15} \\
 &= 1 - \frac{2109}{3360} \\
 &= 1 - 0.6276786 \\
 &= + 0.372
 \end{aligned}$$



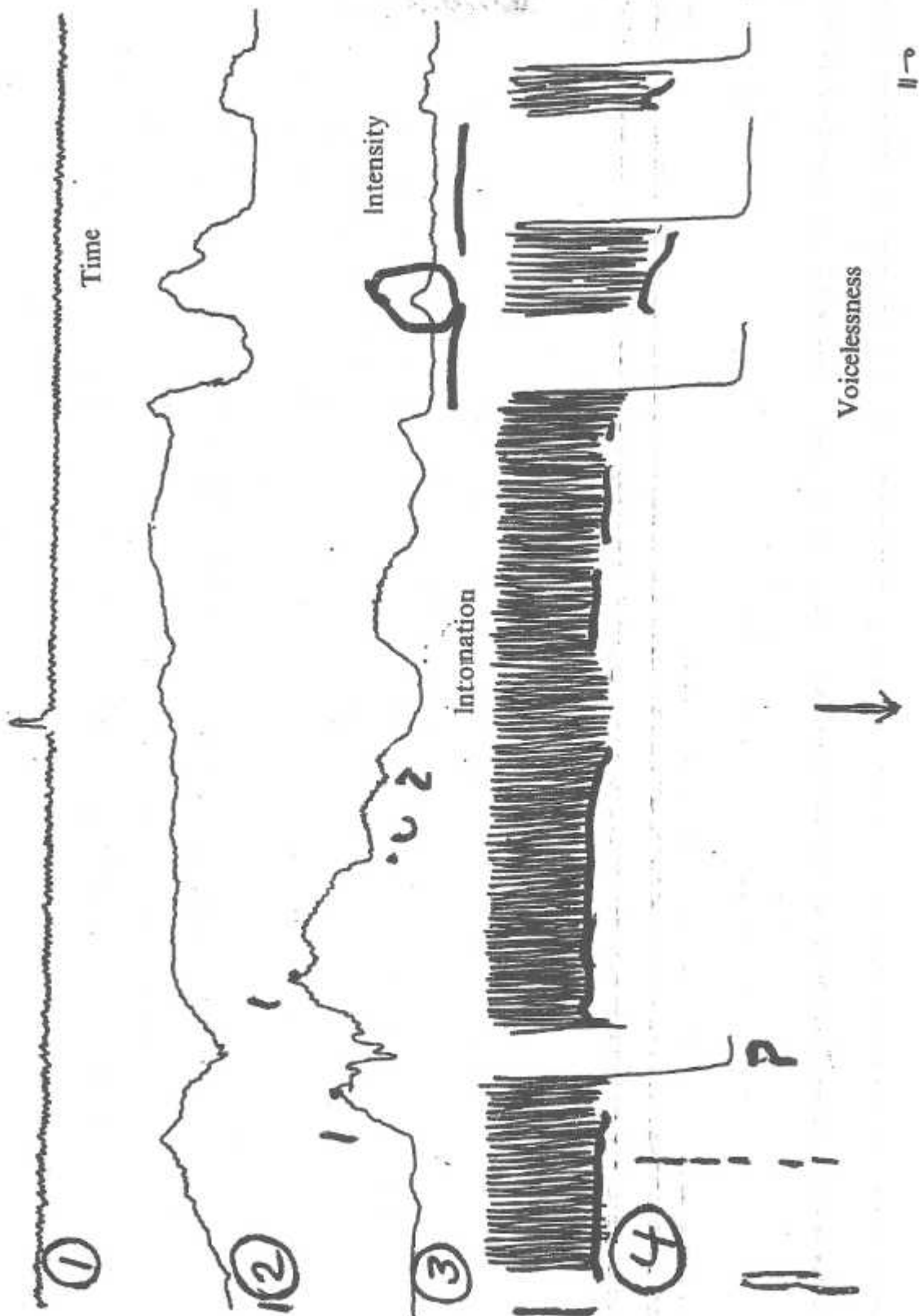
هروه‌ها به‌همان ریگه ته‌توانین جیاوازی نیوان ته‌پلتیودی P و b ده‌ستنیشان بکه‌ین . له ته‌نجامدا وا ده‌رته‌کوی ته‌پلتیودی ته‌م دووده‌نگه جیاوازه . لیره‌دا به پیوستمان نه‌زانی ههمان ریگه دووباره بکه‌ینه‌وه بو ته‌م مه‌به‌سته .



بۆ دەستیشان کردنی هیزی پرگه و ئاوازی رسته و گهپی و کپیی دهنگ و دهنگی لووتی و زاری با سهیری ئەم وینەبەیی خوارەوه بکەین :



وینەیی ههژدهم : ئەم وینەبە وینەیی رستهی (له ئاوی مهنگ بترسه) په که لا لابرۆتەری فۆنه تیکی زانکۆی له ندهن له سالی (۱۹۷۹) دا تاقیم کردۆتهوه و پروفیسۆری خوشه و بست و بهرێزم (کارنه کهن) دابهشی کردوه .



هیللی یه که می ئەم و ینە یه (هیللی سەر هوه) دەستینیشانی ماوه ی دەر پرینی ئەو رسته یه ئەکا له
یهك میلی چرکه به کداو هیللی دووهم و سیه م هیزی برکه کانی رسته که به و هیللی چوارهم ئاوازه یه و
ئاوازه ی ئەم رسته یه ش له بهرزه وه بو نزم و ینجا نزم بوونه وه یه کی زور تونده . هیللی پینجهم
گرنی و کپی ی دهنگه کان ده رته خات . له م هیلله دا له ئاستی دهنگی [؟] قورگی و وه ستاوی

ووشه ی «ئاو» و دهنگی [ت] ی ووشه ی «بترسه» و دهنگی [س] ی هه مان ووشه هه یج جوړه
له رینه وه یهك ده رنا که و ی . هیللی شه شه م دهنگه لووتیه کانی رسته که پیشان ئەدات که دهنگی
[م] و [نگ] ه هیللی هه وته م گورینی کردنه وه و داخستنی زار ده رته خا .



APPENDIX

TABLE K. TABLE OF CRITICAL VALUES OF U IN THE MANN-WHITNEY TEST* (Continued)

Table K_{III}. Critical Values of U for a One-tailed Test at $\alpha = .025$ or for a Two-tailed Test at $\alpha = .05$

$n_2 \backslash n_1$	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1												
2	0	0	0	1	1	1	1	1	2	2	2	2
3	2	3	3	4	4	5	5	6	6	7	7	8
4	4	5	6	7	8	9	10	11	11	12	13	13
5	7	8	9	11	12	13	14	15	17	18	19	20
6	10	11	13	14	16	17	19	21	22	24	25	27
7	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34
8	15	17	19	22	24	26	29	31	34	36	38	41
9	17	20	23	26	28	31	34	37	39	42	45	48
10	20	23	26	29	33	36	39	42	45	48	52	55
11	23	26	30	33	37	40	44	47	51	55	58	62
12	26	29	33	37	41	45	49	53	57	61	65	69
13	28	33	37	41	45	50	54	59	63	67	72	76
14	31	36	40	45	50	55	59	64	67	74	78	83
15	34	39	44	49	54	59	64	70	75	80	85	90
16	37	42	47	53	59	64	70	75	81	86	92	98
17	39	45	51	57	63	67	75	81	87	93	99	105
18	42	48	55	61	67	74	80	86	93	99	106	112
19	45	52	58	65	72	78	85	92	99	106	113	119
20	48	55	62	69	76	83	90	98	105	112	119	127

* Adapted and abridged from Tables 1, 3, 5, and 7 of Aulsebrook, D. 1953. Extended tables for the Mann-Whitney statistic. *Bulletin of the Institute of Educational Research at Indiana University*, 1, No. 2, with the kind permission of the author and the publisher.

ئەمە ئەو جەدوولە بە کە ئەکریتە تەرازوو بو لیکدانەوێ ئەنجامی تاقی کردنەوێ کە ، هەر وەکو
 لە لاپەرە (۱۱۳) دا باس کراوە . ئەو ژمارە بەی کە ئەکریتە . نمونە (۶۴) ە چونکە (۱۵) جار
 بڕگەکان ووتراونەتووە . واتە پازدە ژمارە بە ئەستوونی و بە ئاسۆی لەسەر جەدوولە کە ئەژمێرین و
 ژمارە (۶۴) دەرئەچێ . ئەگەر ئەنجامە کە لەم ژمارە بە زۆرتریوو ئەوا دوو دەنگە کە جیاوازی و
 ئەگەر کە متریوو ئەوا جیاوازی . .

● ئىندىكىسى باھەت ●

- ۱ - ئاوازە : لاپېرە (ل) : ۲۴ ، ۲۵ ، ۲۶ ، ۲۲ ، ۸۴ ، ۹۵ .
- ۲ - ئەمپىيود : ل : ۲۴ ، ۸۶ ، ۸۸ ، ۹۱ ، ۹۲ ، ۱۰۴ .
- ۳ - ئارۇ : ل : ۳۰ .
- ۴ - ئەلفون : ل : ۴۱ ، ۴۳ ، ۴۶ ، ۶۰ ، ۶۱ ، ۶۲ ، ۷۸ .
- ۵ - ئىنكۇد : ل : ۱۲ ، ۱۳ ، ۱۷ .
- ۶ - بېرومىشك : ل : ۱۱ ، ۱۲ ، ۱۳ ، ۱۴ ، ۱۵ ، ۱۶ ، ۱۷ ، ۱۸ ، ۱۹ .
- ۷ - بۆشايى لووت : ل : ۳۰ ، ۶۲ .
- ۸ - بۆشايى زار : ل : ۲۵ ، ۳۰ ، ۷۲ ، ۹۹ ، ۱۰۳ .
- ۹ - بېرگە : ل : ۴۰ ، ۶۹ ، ۸۳ ، ۸۴ ، ۸۵ ، ۸۶ ، ۹۱ ، ۹۲ ، ۹۵ .
- ۱۰ - پىت : ل : ۳۹ ، ۴۰ ، ۵۶ ، ۵۷ ، ۷۰ ، ۷۹ .
- ۱۱ - دېكۇد : ل : ۱۲ ، ۱۳ ، ۱۷ .
- ۱۲ - دېورەيشن : ل : ۲۴ ، ۸۹ ، ۹۱ ، ۱۰۴ .
- ۱۳ - دەستورۇ ياسا : ل : ۱۴ ، ۱۵ ، ۱۶ ، ۱۸ ، ۴۲ ، ۴۶ ، ۸۵ .
- ۱۴ - دېفسىزىنگ : ل : ۶۶ ، ۶۸ .
- ۱۵ - ھارمۇن : ل : ۲۶ .
- ۱۶ - ھىز (ستىس) : ل : ۸۳ ، ۸۴ ، ۸۵ ، ۸۶ ، ۸۹ ، ۹۱ ، ۹۲ ، ۹۵ .
- ۱۷ - زانستى زمان : ل : ۱۱ ، ۱۲ ، ۱۷ .
- ۱۸ - زمان : ل : ۲۵ ، ۲۸ ، ۳۰ ، ۳۱ ، ۴۱ ، ۶۳ ، ۶۴ ، ۶۶ ، ۷۷ ، ۷۶ .
- ۱۹ - فۇنۇتۇزى : ل : ۷ ، ۱۷ ، ۱۸ ، ۴۰ ، ۴۱ ، ۴۲ ، ۴۵ ، ۴۶ ، ۵۱ ، ۵۴ ، ۵۵ ، ۵۶ ، ۶۳ ، ۶۸ ، ۷۱ ، ۷۸ ، ۸۳ ، ۱۰۲ .
- ۲۰ - فۇنەتېكى فىزىكى : ل : ۷ ، ۲۳ ، ۲۶ ، ۵۱ .
- ۲۱ - فۇنەتېكى دىزكاندن : ل : ۷ ، ۲۳ ، ۲۶ ، ۵۱ .
- ۲۲ - فۇنەتېكى بېستىن : ل : ۷ ، ۲۳ ، ۳۲ .
- ۲۳ - فۇنەتېكى تاقىكردنەو : ل : ۷ ، ۲۳ ، ۷۳ ، ۸۶ ، ۸۸ ، ۱۰۰ ، ۱۰۲ .
- ۲۴ - فۇنم : ل : ۱۸ ، ۴۰ ، ۴۱ ، ۴۲ ، ۴۵ ، ۴۶ ، ۴۷ ، ۵۱ ، ۵۲ ، ۵۶ ، ۵۷ ، ۶۰ ، ۶۱ ، ۸۴ ، ۷۶ ، ۷۰ .
- ۲۵ - فۇرمانت : ل : ۲۵ ، ۲۶ ، ۵۱ ، ۶۷ ، ۶۸ .
- ۲۶ - فاول : ل : ۲۵ ، ۲۶ ، ۳۰ ، ۳۱ ، ۴۱ ، ۵۱ ، ۵۲ ، ۵۳ ، ۵۴ ، ۵۵ ، ۵۷ ، ۶۲ .
- ۲۳ - ۶۴ ، ۶۵ ، ۶۶ ، ۶۸ ، ۸۳ ، ۸۶ .

- ۲۷ - کونسانت : ل : ۲۶ ، ۲۸ ، ۳۰ ، ۳۱ ، ۵۱ ، ۵۲ ، ۵۳ ، ۵۴ ، ۵۵ ، ۵۷ ، ۵۸ ، ۷۶ ، ۷۸ ، ۸۳ .
- ۲۸ - کۆسپ (تەگمەرە) : ل : ۱۷ ، ۱۸ ، ۵۱ .
- ۲۹ - كپ : ل : ۵۱ ، ۵۲ ، ۵۳ ، ۵۴ ، ۵۵ ، ۵۶ ، ۵۷ ، ۵۹ ، ۹۹ .
- ۳۰ - گوی : ل : ۲۴ ، ۲۵ ، ۳۱ ، ۳۲ ، ۳۳ ، ۳۴ .
- ۳۱ - گر : ل : ۵۱ ، ۵۲ ، ۵۳ ، ۵۵ ، ۵۶ ، ۵۷ ، ۵۹ ، ۹۹ .
- ۳۲ - لۆجيك : ل : ۱۷ ، ۱۸ .
- ۳۳ - لەرە : ل : ۲۳ ، ۲۴ ، ۲۵ ، ۲۶ ، ۳۴ ، ۵۲ ، ۸۳ ، ۸۸ .
- ۳۴ - ليو : ل : ۲۵ ، ۲۹ ، ۳۰ ، ۳۱ ، ۵۱ ، ۵۹ ، ۶۴ ، ۱۰۱ ، ۱۰۳ .
- ۳۵ - نيمچه قاول : ل : ۵۸ ، ۶۶ ، ۶۷ ، ۶۸ .
- ۳۶ - سايكۆلۆژى : ل : ۱۷ ، ۱۸ ، ۴۱ ، ۴۴ .
- ۳۷ - سيتاكس : ل : ۱۸ .
- ۳۸ - سپاتيك : ل : ۱۷ ، ۱۸ .
- ۳۹ - ستاتيستيك : ل : ۷ ، ۲۶ ، ۷۳ ، ۱۰۱ ، ۱۰۹ ، ۱۱۰ ، ۱۱۱ ، ۱۱۲ ، ۱۱۳ ، ۱۱۴ .
- ۴۰ - رسته : ل : ۱۴ ، ۱۸ .
- ۴۱ - ريزمان : ل : ۵۲ ، ۵۳ ، ۵۴ ، ۸۴ ، ۸۶ .
- ۴۲ - رينووس : ل : ۳۹ ، ۴۰ ، ۴۶ ، ۵۴ ، ۶۹ ، ۷۰ .
- تەورەمە : ل : ۹۹ ، ۱۰۲ .
- ۴۴ - ئالەبارىكەكانى قورگك : ل : ۲۸ ، ۲۹ ، ۳۰ ، ۵۱ ، ۵۲ ، ۵۷ ، ۵۸ ، ۵۹ ، ۷۷ ، ۷۸ ، ۱۰۱ ، ۱۰۳ .
- ۴۵ - مەلأشوو : ل : ۳۰ ، ۴۱ ، ۵۱ ، ۶۲ ، ۷۶ .
- ۴۶ - شەبۆل : ل : ۲۳ ، ۲۴ ، ۸۶ ، ۸۸ .
- ۴۷ - قورگك : ل : ۲۵ ، ۲۸ ، ۲۹ ، ۳۰ ، ۵۹ ، ۹۳ ، ۹۹ ، ۱۰۳ .
- ۴۸ - خول : ل : ۲۴ ، ۲۶ ، ۲۹ ، ۵۲ .
- ۴۹ - ووشە : ل : ۱۸ ، ۴۰ ، ۶۸ ، ۸۳ .

سەرچاوه کوردیه کان .

- ۱ - فەتاح ، محەمەد مەرف . پینووسی کوردی له روانگی فۆنەتیکهوه .
گۆفاری کۆری زانیاری عیراق ، دەستە کورد ، بەرگی نوێم (۱۹۸۲).
- ۲ - مەرف . ئەپۆره جان . زمانی کوردی لە ژێر روشنایی فۆنەتیکدا ، بەغا (۱۹۷۶).
- ۳ - ئەمین ، وریا عومەر . ئیملائی کوردی و چەند ئیبنەک . گۆفاری کۆری زانیاری عیراق ، دەستە کورد ، بەرگی نوێم (۱۹۸۲).
- ۴ - هەورامانی ، حەمه ئەمین . فیلۆلۆژی زمانی کوردی . بەغدا (۱۹۷۴).
- ۵ - نەبەز ، جەمال . زمانی بەکگرتووی کوردی ، بامبیرگ ، (۱۹۷۶).

سەرچاوه ئینگلیزی به کان

- 1 - O'connor, J.D. Phonetics. Penguin Books Ltd. England (1977)
- 2 - Fry, D.B. The physics of speech. cambridge university press (1979).
- 3 - Wells, J.C. and Colson, G.. Practicui phonetics. pitman publishing Ltd, London (1978).
- 4 - Ladefoged, P. Elements of Acoustic phonetics. The University of chicago press (1974).
- 5 - Oconnor, J. D and Arnold, G.F. Intonation of colloquial wenglish logman group Ltd (1978).
- 6 - Crystal, D. The English tone of voice, E. Arnold publishers Ltd, London (1975).
- 7 - Malmberg, B. Phonetics. Dover Publication U.S.A (1963).
- 8 - Gimson, A.C. An Introduction to the pronunciation of English . Arnold publishers Ltd. London (1978).
- 9 - Hyman, L.M. phonolgy theory and Analysis. Holf and winston U.S.A (1975).
- 10 - Chomsky, N. Language and mind. Harcourt Brace Javanovich, U.S.A (1972).
- 11 - Ladefoged P.A cours in phonetics Harcourt Brace Jovanovich, U.S.A (1975).

- 12 - Ladefoged, P. Three Areas of experimental phonetics. Oxford University press (1967).
- 13 - Jakobson, R. and Fant mand Halle, M. (ISBN. U.S.A. (1976) Preliminaries to speech Analysis.
- 14 - Lubker, J.F. Simultaneous measurements of Intraoral pressure. the Journal of the Acoustical Society of America (1976).
- 15 - Tatham, M.A.A. Variability in phonetics University of Essex (1978).
- 16 - Tatham, M.A.A. phonology and phonetics as part of the language encoding and Decoding system. University of Essex (1979)
- 17 - Tatham, M.A.A. Further Electromyography data towards a model of speech production University of Essex (1979).
- 18 - Tatham M.A.A. Experimental phonetics and phonology University of Essex. (1969).
- 19 - A Handout. University of Essex. Statistics. (1980).
- 20 - Daniloff, R and Hammarberg, R. On defining Coarticulation (1973).
- 21 - Mccarus, E.N.A kurdish Grammar. American Council of learned society (1958).
- 22 - Ladefoged, P. linguistics phonetics, (VCLA) (1967).
- 23 - Aziz, O.N, (1976) Some Aspects of Kurdish Phonology and phonetics. Leeds University.
- 24 - Amin, W.O. (1979) Aspects of the verbal construction in kurdish. London University .

6. 1. 4

1913

1913

1913

1913

1913

1913

1913

1913

1913

1913

1913

1913

1913

● سوپاس بو :

* ئەمىندارىتى گىشتى رۆشنىبىرى و لاوان ..
* پېر بە دل سوپاسى كاك حسين عارفو كاك سەردار
مىران و هاو لە كانىان ئەكەم ..

* ھەرچەندى سوپاسى كاك عەزىز ھەرىرى بىكەم ھىشتا
كەمە ، چونكە مروقى بى گەرد وەكو ئەوہ .. نالىم
چونكە سەرپەرىشتى لە چاپدانى كىتەبەكەى كرد .

* سوپاس بو كارىبە دەستانى چاپخانەى «الاديب
البغدادى» ، بە تايبەتى «ابو سامان» كە ناویم بىستووہ :
ھەلبەتە بەچاك ، وە خوشكە «شىلان» كە چاپكردنى
بەكەمى كىتەبەكەى بى ھەلەبەكى ئەوتو راپە راند .

* سوپاس بو ھەرىبەكە دەستى يارمەتى درىژ ئەكا بو
لە چاپدانى كىتەب ، بە تايبەتى كىتەبى كوردى ..

غازى فلتح وەبىس

ھەولير : 1984/3/1

سدرپه‌رشتی چاپ و دهره‌ینانی هونهری

و

نرخشهی به‌رگشو وینه‌کانی ناوه‌وه

عزیز ره‌شید حریری



الإشراف والإخراج الفني ← عزیز رشید الحریری



تاریخی : ۱۰۰۰ فلسه

له كتيبخانه‌ی نیشتمانی به‌خدا ژماره ۶۷۶ ی

سالی ۱۹۸۴ ی دراوه‌تی..

۱۹۸۴/۶/۸ - ۳۰۰۰/۱۰

۲۰۰۰ دانهدی لی چاپ‌کراوه

له چاپ‌خانه‌ی «الادیب البغدادی» چاپ‌کراوه

من مطبوعات الامانة العامة للثقافة والشباب لمنطقة كردستان

تسلسل / ٥

علم الصوت

غازي فاتح ويس

“Phonetics”

By:

GAZI FATIH WAIS

1984

الطبعة الاولى ١٩٨٤

الثمن ٥٥٠٠ فلساً

مطبعة الاديب البغدادية هاتف ٨٨٨١٢٣٢

من مطبوعات الامانة العامة للثقافة والشباب لمنطقة كردستان

تسلسل // ٥ //

علم الصوت

غازي فاتح ويس

٦٠
٢٠
٣٠
٨٠

“ Phonetics ”

By:

GAZI FATIH WAIS

1984

رقم الايداع في المكتبة الوطنية ببغداد : (٦٧٦) لسنة ١٩٨٤

الثمن « ٥٠٠ » فلساً

مطبعة الادب البغدادية
هاتف 8881232

الطبعة الاولى : ١٩٨٤